



Questo marchio garantisce che tutte le macchine presentate in questo catalogo sono prodotti originali da:

This trade-mark guarantees that all machines in this catalogue are genuine from:

Este sello garantiza que todos los equipos incluidos en este catálogo son originales de:



RENDE IL MIGLIORE, SUPERIORE

Tradizionalmente all'AVANGUARDIA



Dal 1978 ti diamo la tecnologia e l'attenzione che meriti
From 1978 we supply all the technology and attention our clients deserve
Desde el 1978 te proporcionamos tecnología y la atención que usted merece



 L'Orgoglio di aver creato prodotti originali sempre all'avanguardia, ideati e costruiti da noi. Siamo stati i primi nel 1985 a realizzare un'alimentatore totalmente in acciaio inox. Il nostro DRY PLAST 3000 è costruito ormai da oltre 35 anni sempre uguale e sempre apprezzatissimo a conferma di una tecnologia da sempre all'avanguardia. È stato prodotto nella considerevole cifra di oltre 32000 unità. L'innovazione dei prodotti e delle fasi costruttive, la ricerca di materiali nuovi, lo sviluppo e l'aggiornamento dei software creati dai nostri ingegneri interni, sono continui e costituiscono la base della tecnologia applicata ai processi produttivi con macchine che risolvono concreteamente le problematiche dei trasformatori. La DEGA nasce dall'assistenza tecnica e quindi conosce bene i processi di trasformazione e le

esigenze ad essi legate. Con la produzione di macchine affidabili, efficaci ed economiche perché siamo attenti ai costi di gestione, consapevoli che ottimizzando i consumi ed aumentando le performance forniamo macchine che sono la forza che ci ha portato ad essere presenti con una vasta rete commerciale e produttiva in tutto il mondo.

 We share the pride to have built and created a range of original and high quality products. We are the first company to successfully assemble and produce a fully stainless steel hopper feeder. Our Dry-Plast 3000 is built with the same design and quality that has distinguished our work for over 35 years, and remains a valuable and totally reliable machine. To the day, over 32,000 pieces have been launched

into the market, confirming our leading-edge technology. Furthermore, the continuous innovation of products and manufacturing cycles (including the research of new materials), the development of new ideas and software updates thanks to our own internal Engineers, represent the cornerstone and principle of the technology we apply to the entire production process: DEGA machines really encounter the market issues and effectively solve our customer's problems. DEGA SPA started its business as a technical support service, and therefore its people are fully aware of the entire transformation process including all problems associated with it. Through reliable machines, efficacious and affordable equipment, DEGA combines the best cost/benefit relation to the optimisation of consumptions and increase of machine per-

formance. This makes us one of the world leading manufacturers of auxiliary machinery for plastic transformation, proof of which is our worldwide network and presence.

 Nos enorgullecemos de crear productos originales, diseñados y construidos por nuestra empresa y siempre a la vanguardia. En 1985, fuimos los primeros en construir un cargador totalmente de acero inoxidable. Nuestro secador DRY PLAST 3000 comenzó a construirse hace 35 años, y hasta ahora se han vendido más de 32,000 unidades fabricadas de la misma forma. Además, nuestros productos siguen manteniendo su prestigio pues confirman su tecnología de vanguardia con constantes innovaciones tanto de los productos mismos como en las fases de su construcción. Nue-

stros ingenieros se mantienen en constante búsqueda de nuevos materiales y del desarrollo y actualización del software que son la base de la tecnología aplicada a los procesos de transformación del plástico, con equipos que ofrecen soluciones concretas a los problemas de nuestros clientes. DEGA nace como servicio técnico y por eso conoce perfectamente los procesos de transformación del plástico y los soluciona con equipos auxiliares confiables, eficaces y económicos. Porque cuidamos los gastos de operación, sabemos que optimizando los consumos y aumentando las prestaciones proveeremos productos que nos convierten en uno de los productores de maquinaria auxiliar para la transformación del plástico, prueba de ello es la presencia de nuestras plantas de producción alrededor del mundo.



DEGA USA Ltd.

Kennedy Technology Center 900-920
River Street Windsor, CT USA
usa@dega-plastics.com



DEGA America Sa de CV.

Acceso III Nr. 42 – Nave 3
Parque Industrial Benito Juárez.
Querétaro 76120 – QRO
MEXICO
america@dega-plastics.com



DEGA Chile

AV.Central 860 Maipu Santiago Cile
chile@dega-plastics.com



DEGA S.p.A.

Largo del Lavoro, 4,6,8 - 25040
Clusane sul lago (BS) ITALY
info@dega-plastics.com



DEGA AUTOMATION

Via dei Ponticelli, 30/32
25049 Cortefranca
(Bs) ITALY
info@dega-plastics.com



DEGA Beijing

Plastic Machinery Co.Ltd
Industry Zone, Ba Xian Cun, Beiqijia Zhen,
Changping district Beijing CHINA
marketchina@dega-plastics.com



Suzhou Office

Room2021,Landiaodujiang
Building ,No81Shihu east
Road, Wuzhong District,
Suzhou, China.
salessz@dega-plastics.com



DEGA Plastic Machinery Pv.Ltd.

19/20, Raghavendra Industrial Estate
Thigalarapalya Main Road,
Peenya 2nd stage
Bangalore-560058
india@dega-plastics.com



Asean

Dega Plastic Machinery pte Ltd

22 Sin Ming Lane
#06-76 Midview City
Singapore 573969
asean@dega-plastics.com



Changzhou

Dega Machinery Co., Ltd

No.118, Shangshang
Road, Zhongguan
Cun, Liyang City, Jiangsu
Province
lee@dega-changzhou.com

INDICE CATALOGO GENERALE



ÍNDICE GENERALE - GENERAL INDEX - ÍNDICE GENERAL



Alimentazione e Stoccaggio

Feeding and Storage

Alimentación y Almacenaje

- AS - AT
- READY
- SILMO
- MVP - BOX - MIX
- MDL

Pg. 8-21



Dosaggio e Colorazione

Dosage and Coloring

Dosificación y Coloración

- COLORTECH
- ADG-GDM
- WM
- GWM

Pg. 44-55



Trasporto e Dosaggio polveri

Dosage and powder transport

Transporte y dosificación de polvo

- POWDERSPEED
- POWDERTECH
- ROTODOSING

Pg. 22-26



Dega Automation

Dega Automation

Dega Automación

- NASTRI
- SERVER
- TAVOLE GIREVOLI
- AVP

Pg. 56-69



Termoregolazione

Thermoregulation

Termorregulación

- TERMOTECH

Pg. 27-29



Riduzione dimensionale

Size reduction

Reducción dimensional

- LP
- BM
- HP
- SRDM

Pg. 70-74



Raffreddamento

Cooling

Enfriamiento

- ECOENERGY
- DECAL PLUS

Pg. 30-35



Macchine Ausiliarie

Machines Ausiliaries

Maquinas Auxiliares

- RAPIDINDERT
- CLEARSTAMP
- SEPARATORI DI METALLI

Pg. 75-77



Essiccazione e Deumidificazione

Drying and Dehumidification

Secado y Deshumidificación

- DRY PLAST
- DRY TECH
- ACP CRISTALLIZATORI

Pg. 36-43



Impianti Speciali

Special installation

Plantas Especiales

Pg. 78-80

ASPIROPLAST

ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

ALIMENTATORI MONOFASE - TRIFASE
SINGLE AND THREE-PHASE FEEDERS
CARGADORES MONOFASICO - TRIFASICO



AS series & AT series

Gli alimentatori monofase sono controllati da una scheda di comando che permette la regolazione dei parametri di sosta, carico, pulizia filtro, valvola proporzionale e la segnalazione degli allarmi di mancata carica, pulizia filtro e sostituzione carboni motore.

Il quadro di comando degli alimentatori serie **AT** è posizionato a terra sul box di protezione della pompa; con la scheda di controllo si possono regolare i parametri di sosta, carico, pulizia del filtro, valvola proporzionale e la segnalazione di mancata carica, pulizia filtro, ispezione cuscinetti, alta temperatura e blocco termico pompa.

In the mono-phase models, our feeders are fitted with a control card, which allows the regulation of the parameters of pause time, loading time, filter cleaning, proportional valve and also alarm signals for lack of material loading, filter cleaning and replacement of motor carbon brushes.

*The control board of the **AT** type series is positioned on the pump protection box on the floor. the control card allows the setting of the parameters of pause time, loading time, filter*

cleaning, proportional valve and the alarm signal for lack of material loading, filter blocked, bearing inspection, high temperature and pump overload.

Los cargadores monofásicos están controlados mediante una tarjeta de mando que permite la regulación de los parámetros de pausa, carga, limpieza del filtro y válvula proporcional, además cuenta con señal de alarma de falta de carga, limpieza de filtro y cambio de los carbones del motor. El control de mando de la serie **AT** está conectado a tierra a través de la caja de protección de la bomba; con la tarjeta de control se pueden ajustar todos los parámetros de pausa, carga, limpieza de filtro, válvula proporcional y alarma de falta de carga, limpieza de filtro, inspección de baleros, alta temperatura y bloque térmico de la bomba.

Mod./Mod.	Prod. Kg/h Prod. Kg/h	Kw 50Hz Kw 50Hz	Cap Lt. Cap Lt.	Peso Kg. Weight Kg.	Dimensioni/Dimension			
					A	B	C	D
PIXIE	20,00	0,85	1,78	6	380	210	172	183x60
AS 70	40/100	1105	6,8	10	515	275	222	173
AS 150	70/180	1105	13,8	11	680	325	285	216
AS EKO 200	70/180	1105	13,8	11	680	325	285	216
AT 300	80/300	0,75		20	570	355	280	
ricevitore/receiver			13,8	16	655	325	285	216
AT 400	80/400	1,5		25	800	400	480	
ricevitore/receiver			13,8-23*	11	655	325	285	216
AT 500	80/500	2,2		40	800	500	530	
ricevitore/receiver			13,8-23*	11	655	325	285	216
AT 600	80-600	3		45	800	500	530	
ricevitore/receiver			13,8-23**	11	655	325	285	216
ATB 600	80-600	3		45	800	500	530	
ricevitore/receiver			13,8-23**	11	655	325	285	216
ATB 700	80/700	4		60	1200	770	650	
ricevitore/receiver			13,8-23**	11	655	325	285	216
ATB 900	80/900	7,5		70	1200	770	650	
ricevitore/receiver			42**	11	798	325	285	216
ATB 1200	80/1400	11		85	1200	770	650	
ricevitore/receiver			42 [△]	11	798	325	285	216

Dati di aspirazione granulo PSA 0,6 Kg/lt di forma sferoidale 3 mt. di altezza e a 5 mt. di distanza

* Con filtro a rete; Filtro a terra GR 1

** Con filtro a rete; Filtro a terra GR 2

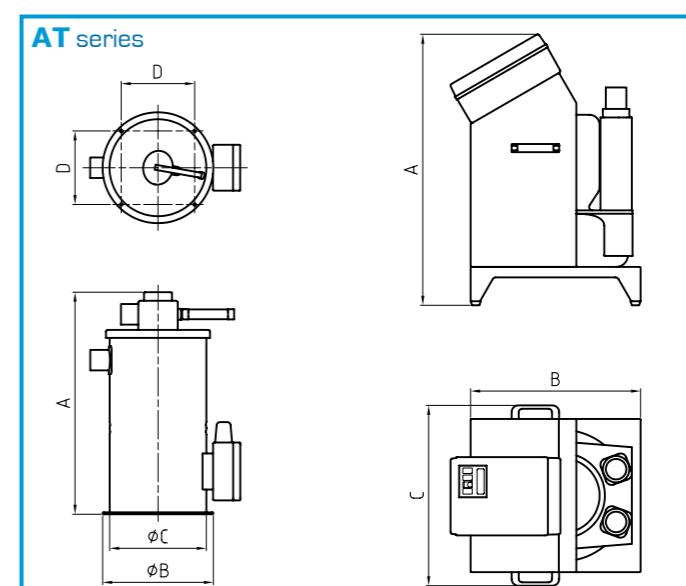
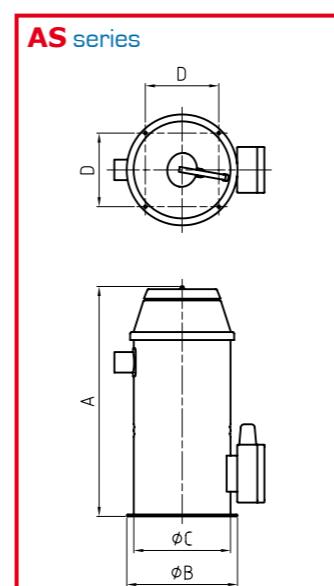
[△] Con filtro a rete; Filtro a terra GR 3

Feeding data: granule with p.s.a. 0,6 kg/lt, spheric shape, 3 mt hight, 5mt distance.

* With mesh filter; central dust collector size 1

** With mesh filter; central dust collector size 2

[△] With mesh filter; central dust collector size 3



READY

ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

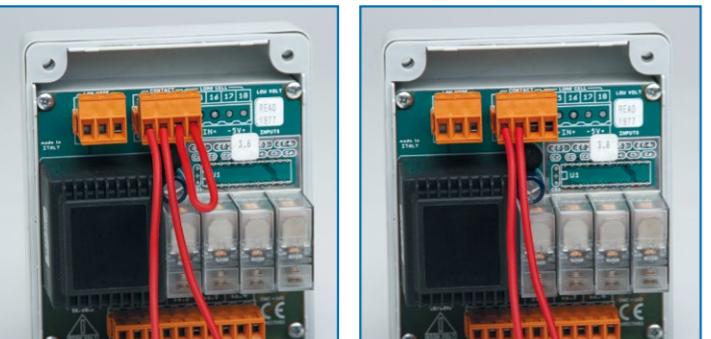
IMPIANTI CENTRALIZZATI - CENTRALIZED PLANTS - PLANTAS CENTRALIZADAS



The main feature of our **READY** system is:

The master control working as a sequencer is exactly the same one as the slave board and can be replaced by any slave control that, mounted in the position of the master board, automatically acquires its functions, without requiring programming. The system is expandable up to 64 connections.

La característica principal del sistema **READY** es que la tarjeta madre funciona como secuenciador y es idéntica a la placa hija la cual puede reemplazarla pues una vez instalada en la posición de la madre, adopta automáticamente las funciones de la misma sin necesidad de programación alguna. El sistema se puede expandir hasta 64 conexiones.

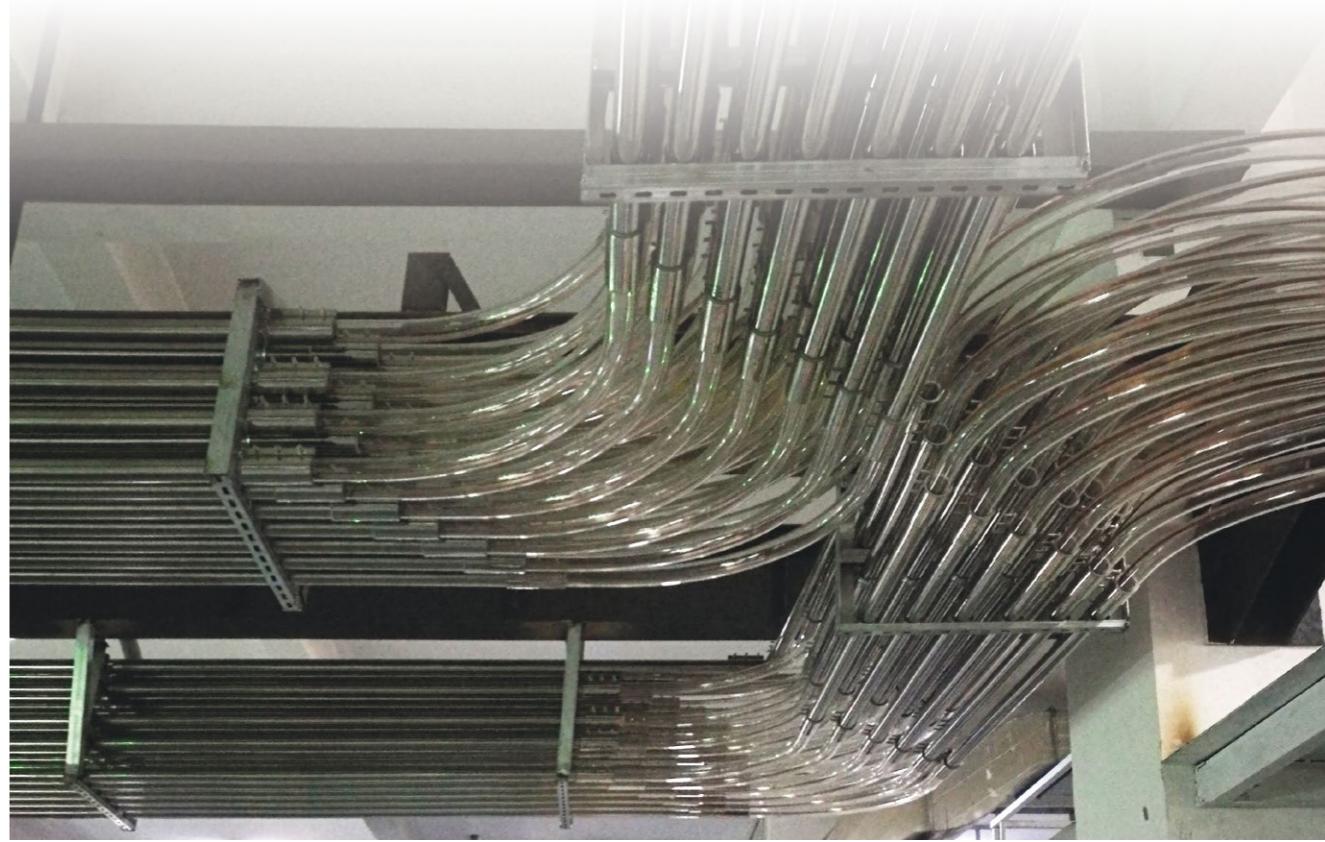


I componenti del sistema Ready sono studiati per realizzare qualunque tipo di impianto e sono adatti al trasporto della maggior parte dei granuli; con i numerosi accessori, le diverse tipologie di pompe e di ricevitori si possono realizzare impianti "Per Macchine" o "Per Materiali".

L'installazione delle tubazioni riveste una importanza basilare per il buon funzionamento dell'impianto, le nostre squadre sono attrezzate per realizzare ogni tipo di impianto.

The Ready system components are designed to achieve any type of installation and are suitable for transport of most of the granules, thanks to the many accessories, the different types of pumps and receivers it is possible to assemble all plants: "material lines" or "machine lines". The installation of the piping is of vital importance for the smooth functioning; our teams are equipped to manufacture and assemble any type of plant.

Los componentes del sistema Ready están diseñados para funcionar en cualquier tipo de instalación y son adecuados para transportar la mayoría de los gránulos. Gracias a que cuenta con diferentes accesorios y tipos de bombas de vacío y de ciclones es posible instalarlos en todo tipo de plantas: de equipos o de materiales. La instalación de las tuberías es de vital importancia para el correcto funcionamiento de la planta. Nuestro personal está capacitado para realizar cualquier tipo de instalación.



READY

READY ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

IMPIANTI CENTRALIZZATI - CENTRALIZED PLANTS - PLANTAS CENTRALIZADAS



Con la gestione a PLC la gestione degli impianti di trasporto si integra con il software di gestione, interfacciandosi con tutti i reparti della fabbrica, dalla produzione alla programmazione degli acquisti e la gestione del magazzino.

Il responsabile della produzione dalla comoda interfaccia TOUCH SCREEN programma oltre che i parametri di funzionamento dell'impianto anche:

- Se predisposta; la esatta interconnessione tra silos materiali ed il ricevitore posto sulla macchina trasformatrice.
- Quando i silos o i ricevitori sono posti su celle di carico, gestisce la disponibilità dei materiali a magazzino.
- Controlla la potenza delle pompe aspiranti riducendo la velocità, in rapporto alla quantità, la qualità e la distanza del materiale da trasportare, per ridurre al minimo il consumo di energia impiegata, e soprattutto l'usura delle tubazioni.
- Il PLC visualizza sullo schermo remoto lo stato di ogni ricevitore, segnalando ogni allarme o anomalia dell'impianto.
- Con il collegamento con Wi-fi è possibile visualizzare e programmare lo stato dell'impianto con i dispositivi mobili.



With the PLC management, the management of the transport systems integrates with the management software and interfaces with all the factory departments, from the production department to the purchase planning and the warehouse organization.

From the comfortable TOUCH SCREEN interface, the production manager can program not only the parameters of the system workings, but also:

- If prearranged; the exact interconnection between the material storage silos and the receiver placed on the processing machine.
- When the silos or the receivers are placed on loading cells, it can manage the availability of the materials in the warehouse.
- It controls the power of the suction pumps reducing the speed according to the quantity, the quality and the distance of the material to be transported, in order to minimize the energy consumption and most of all the wear of the pipeline.
- The PLC shows the state of each receiver on the remote screen, giving a signal for each alarm or anomaly of the system.
- Through the wi-fi connection it is possible to show and program the state of the system with the mobile devices .



Con la administración de PLC el manejo de los sistemas de transporte se integran con el software de gestión. Interactuando con todos los departamentos de la fábrica, desde la producción hasta la planificación de la compra y la organización del almacén.

El gerente de producción logra obtener control total de los parámetros operativos de la planta a través del TOUCH SCREEN, asimismo:

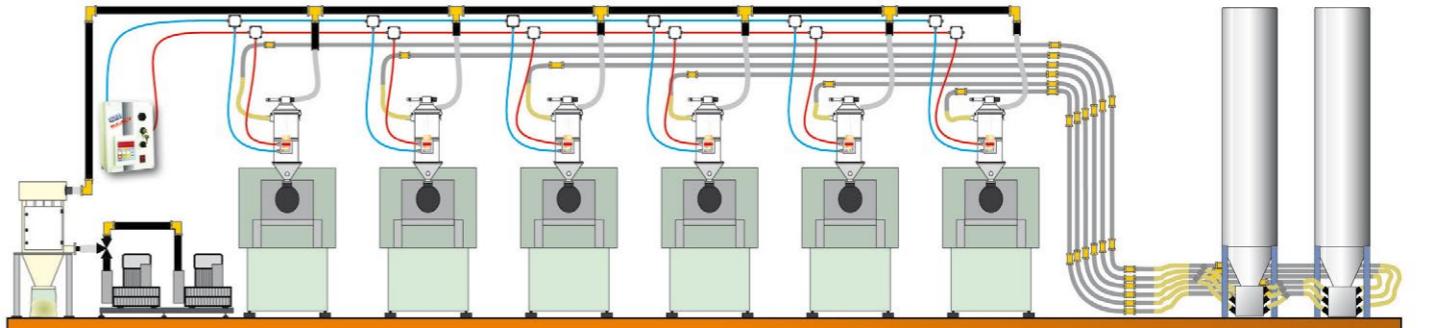
- La interconexión exacta entre los silos de material y el receptor colocado en la máquina transformadora.
 - Cuando los silos o receptores se colocan en celdas de carga, controla la disponibilidad de materiales en el almacén.
 - Regula la potencia (en relación con la cantidad) de las bombas de succión reduciendo la velocidad, la calidad y la distancia del material a transportar.
- Todo esto para minimizar el consumo de energía utilizada y, sobre todo, el desgaste de las tuberías.
- El PLC muestra el estado de cada receptor en la pantalla remota, señalando cualquier alarma o anomalía del sistema.
 - Con la conexión con Wi-Fi, es posible ver y programar el estado del sistema con dispositivos móviles.

DEGA CFS-NET



READY ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

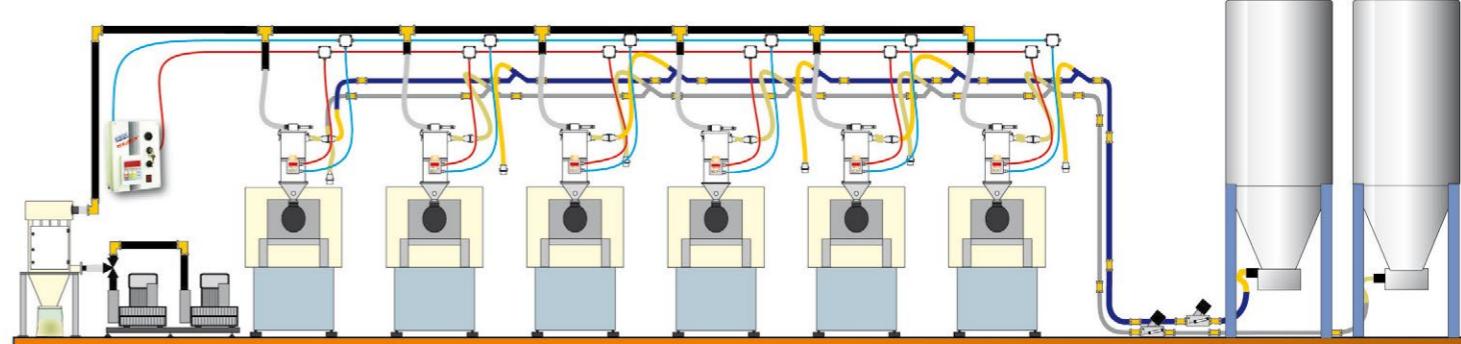
IMPIANTI CENTRALIZZATI - CENTRALIZED PLANTS - PLANTAS CENTRALIZADAS



Impianto per macchine con filtro centrale

Plant for machines with central filter

Instalación para máquinas con filtro central



Impianto per materiali

Plant for materials

Instalación para materiales



Valvole di fluidificazione per silos e tramezze

Fluidification valves for silos and hoppers

Válvulas de fluidificación para silos y tolvas.



Valvola per pulizia condotta

Valve for pipe cleaning.

Válvula para limpieza de la tubería

Distanza <i>Distance</i>	AT 400	AT 500	AT 600	AT 700	AT 900	AT 1200
Mt.	Kg/h	Kg/h	BISTADIO Kg/h Double stage Kg/h	BISTADIO Kg/h Double stage Kg/h	BISTADIO Kg/h Double stage Kg/h	BISTADIO Kg/h Double stage Kg/h
Fino a/up to 10Mt	450	650	800	900	900	900/1400
Fino a/up to 15Mt	380/350	600/580	760/730	870/850	870/850	900/1400
Fino a/up to 25Mt	270/230	540/500	660/620	780/740	820/790	900/1000
Fino a/up to 30Mt	160/120	480/440	550/480	700/660	760/720	800/900
Fino a/up to 60Mt	80/50	220/180	250/220	350/320	550/530	720/850
Fino a/up to 80Mt				260/220	450/415	600/650
Fino a/up to 100Mt					330/290	600/650
Fino a/up to 130Mt					220/180	600/650

Distanze indicate per PS vergini con granulometria 0,6 Kg/lt
e tracciato di percorso rettilineo, una curva ogni 25 Mt ad una altezza di 5 mt



SILMO

ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

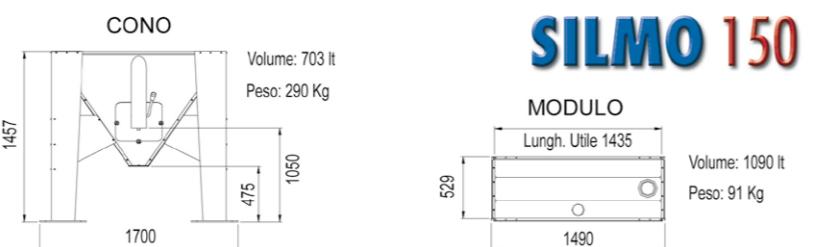
LO STOCCAGGIO MODULARE DEL GRANULO
MODULAR GRANULATE STORAGE
ALMACENAMIENTO MODULAR DEL GRANULO



La completa automazione di ogni impianto di trasporto si ottiene stoccardo i materiali da trasportare in contenitori che ne permettano il prelievo con continuità; per stocaggi interni o in zone protette possiamo utilizzare silos componibili che offrono il grosso vantaggio di non occupare spazio durante il trasporto, inoltre sono modulari e con un sistema di carico veloce ed economico.

The complete automation of each transport plant is obtained by stocking materials in containers where they can easily and continuously be withdrawn, for indoor storage or in protected areas we can use modular silos that have the great advantages of saving space during transport, being completely modular, using a quick and practical loading system.

La completa automatización de cada planta de transporte se obtiene a través del almacenamiento de los materiales en contenedores donde pueden ser fácil y continuamente aspirados. Para almacenaje al interior o en áreas protegidas se pueden utilizar silos los cuales tienen la gran ventaja de requerir poco espacio durante su transporte, además de ser modulares y con un sistema de carga rápida y económica.



N°moduli	Capacità Lt.	Altezza Mt.	Peso Kg.	Dimensioni di imballo Packing dimension	L.Codice Mt. screw loader lenght
N°Modules.	Capacity Lt.	High Mt.	Weight Kg.		
2	2.500	2.514	472	1.500x900x1.155h	3.500
5	5.500	4.108	745	1.500x900x1.155h	5.000
10	11.000	6.738	1.200	1.500x900x1.650h	8.000
15	16.500	9.378	1.655	1.500x900x1.750h	10.500
20	22.000	12.018	2.110	1.500x900x1.900h	13.000



MVP-BOX-MIX

ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

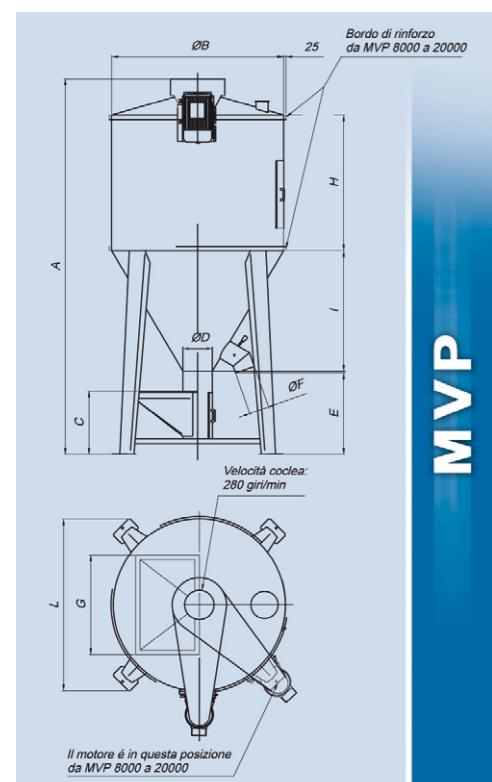
MISCELAZIONE E STOCCAGGIO - BLENDING AND STORAGE - MEZCLA Y ALMACENAJE



Miscelatori verticali a coclea per la miscelazione di medie e grandi quantità di granuli o polveri. Costruiti in acciaio al carbonio verniciato con vernici epossidiche, oppure in acciaio INOX AISI 304, spazzolati e rifiniti accuratamente all'interno e dotati di ampi portelloni per facilitare la pulizia, sono la risposta alle esigenze di chi voglia miscellare i prodotti per ottenere un Compound omogeneo. Il carico manuale dei materiali è facilitato dalla ampia tramoggia, è possibile anche il carico in maniera automatica utilizzando Coclee per carico forzato, Alimentatori in depressione, o Lanciagranuli, o scaricare Big-Bag o Octabin direttamente in tramoggia. Una serie di dispositivi opzionali permette di scaricare il materiale in Big-Bag, di riscalarlo mentre viene miscelato e, se dotati dello Sportello Apribile sul tubo interno, la pulizia è totale e rapida.

Vertical screw-feed blenders for mixing granules or powders in medium and large quantities. Made in carbon steel, painted with epoxy resins, or alternatively in AISI 304 STAINLESS steel, accurately brushed and finished inside and with large inspection hatches, these machines are ideal for clients who wish to blend products to obtain a homogeneous compound. The materials are loaded manually from a large hopper, or automatically using feeding screws for forced load, vacuum feeders or granule launchers, or discharge big-bags or octabins directly into the hopper. A series of optional devices is provided to discharge the material into big-bags and heat it during blending. An optional opening on the inner pipe makes the machine very quick and easy to clean.

Las Mezcladoras Verticales de tipo caracol para la mezcla de medianas y grandes cantidades de gránulos y/o polvos son construída en acero al carbón, pintadas con pinturas epóxicas y cepilladas cuidadosamente, o sobre pedido en ACERO INOX AISI 304. Los acabados en su interior incluyen amplias compuertas para facilitar su limpieza. Estos equipos son la respuesta para quien desea mezclar productos a fin de obtener un compuesto homogéneo. La carga manual de los materiales se realiza gracias a la amplia tolva, además de que es posible cargarlas de manera automática utilizando cargadores de husillo para carga forzada, cargadores en vacío o lanzadores de gránulo; así como descargar el BIG BAG y/o OCTABIN directamente en la tolva. Una serie de dispositivos opcionales permiten la descarga del material en BIG-BAG y el secado mientras está mezclando. La apertura opcional en el interior del tubo hace la tarea de limpieza rápida y fácil.



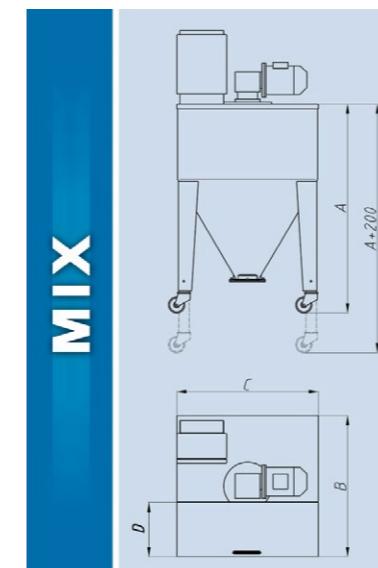
MISCELATORE MVP / VERTICAL MIXER											
Tipo/Type	500	1000	1800	2500	3500	5000	8000	10000	14000	16000	20000
A	2550	3050	3200	3500	3900	4200	4600	5100	5700	6200	7100
B	850	1060	1400	1500	1600	1900	2350	2350	2450	2450	2450
C	600	650	700	700	700	750	750	750	750	750	900
D	200	280	320	320	320	320	320	320	320	320	400
E	800	800	800	800	800	800	800	800	800	800	900
F	150	200	230	230	230	230	230	230	230	230	230
G	650	750	950	950	950	1000	1000	1000	1000	1000	1100
H	750	1000	1000	1250	1500	1500	1500	2000	2500	3000	3750
I	700	850	930	1000	1100	1350	1750	1750	1850	1850	1800
L	1150	1250	1400	1450	1500	1800	1950	1950	2150	2150	2150
Kw	2,2	4	5,5	5,5	7,5	7,5	7,5	11	11	15	18,5
Kg	220	300	460	490	610	800	1070	1200	1350	1500	2000

Misure espresse in mm. - Measurements expressed in mm

MIX Minimiscelatori per piccole e medie quantità di granuli, anche misti a polvere, ideali per essere utilizzati a "Bordo macchina". Di ridotte dimensioni, sono facili da pulire, il materiale può essere prelevato automaticamente con alimentatori o coclee flessibili, o manualmente dalla serranda posta sul fondo.

MIX Mini-mixers for small and medium quantities of granules, also mixed with powder, ideal for use in "Edge machine". Small size and easy to clean, the material can be removed automatically with feeders or flexible screws, or manually by the drawer on the bottom.

Las Mini-Mezcladoras **MIX** para pequeñas y medianas cantidades de gránulo así como para mezclas de polvo son ideales para usarse con "Edge machine." Su dimensión es pequeña y son fáciles de limpiar. El material puede ser removido automáticamente con cargadores de vacío y/o cargadores de espiral flexible o simplemente de forma manual a través de la guillotina que se encuentra en el fondo.

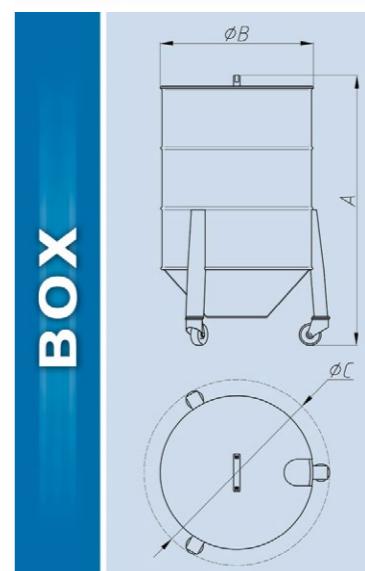


MIX			
Litri/Litres	A	B/C	D
120	960	610	220
200	1080	710	260
350	1220	810	270

BOX costruiti in acciaio Inox Traslucido, sono la soluzione ideale per lo stoccaggio del materiale unendo ad un indubbio vantaggio economico il non trascurabile fattore estetico. Montatisuoteecompletidicoperchio, leggerie praticamente indistruttibili, sono indispensabili in ambienti, dove è richiesto ordine e pulizia.

BOX made of Translucent stainless steel, ideal solution for storage of material combining a convenient economic advantage to a significant aesthetic factor. Mounted on wheels, complete with lid, light and practically indestructible, these containers are essential in environments where order and tidiness is required.

Los **BOX** constuidos en acero inoxidable translúcido son la solución ideal para el almacenamiento de material. En ellos se combinan su incomparable ventaja económica y su indiscutible factor estético. Están instalados sobre ruedas y vienen con tapa incluida, son ligeros y prácticamente indestructibles. Estos contenedores son indispensables en ambientes donde se requiere orden y limpieza.



BOX			
Litri/Litres	A	B	C
80	805	435	590
180	885	605	720
230	1015	605	720
280	880	670	785
365	1130	670	785

CARICATORI A SPIRALE MDL

ALIMENTAZIONE E STOCCAGGIO

ALIMENTATORI TRASPORTATORI MECCANICI FLESSIBILI
FLEXIBLE MECHANICAL SPIRAL CONVEYORS
ALIMENTADORES DE ESPIRAL FLEXIBLES



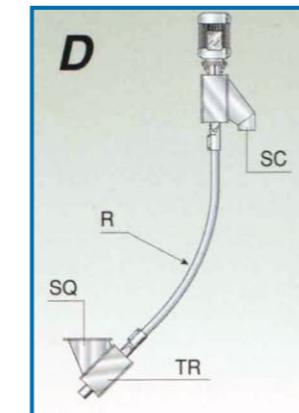
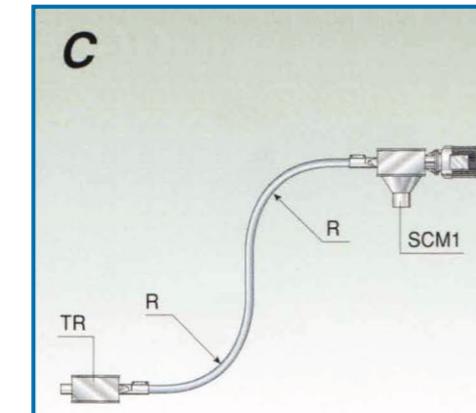
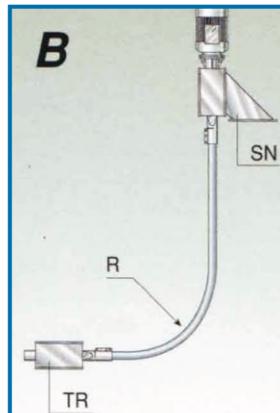
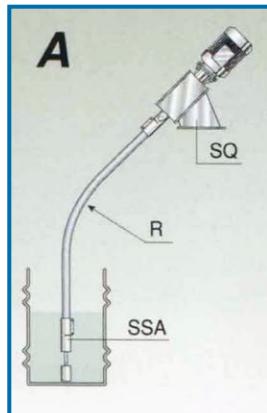
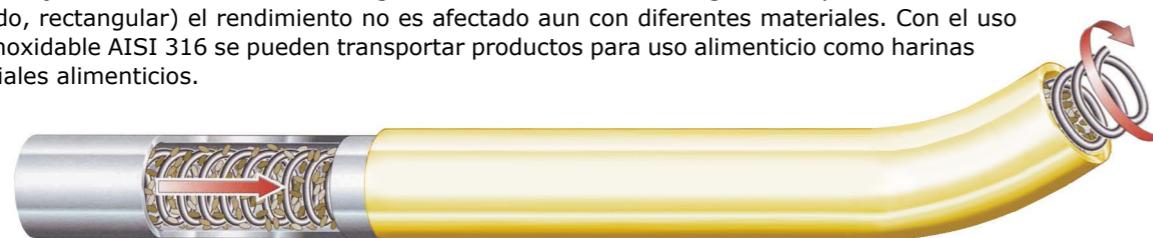
MDL Trasportatore meccanico per polveri e granuli anche macinati, con il vantaggio di omogeneizzare i prodotti durante il trasporto, e di alimentare in continuo senza dovere pulire filtri. Con i vari adattatori di cui dispone la gamma, si può prelevare il materiale sia da contenitori predisposti, che direttamente da sacchi o da silos. Anche per lo scarico la diversa tipologia di adattatori permette di scaricare anche nelle posizioni più difficili, senza pregiudicare il rendimento della macchina. Le diverse motorizzazioni disponibili ottimizzano a seconda dei diametri, e delle lunghezze della spirale, i consumi energetici, rendendo questo sistema di trasporto tra i più economici e performanti tra le varie tipologie di alimentazione. Scegliendo il profilo adatto della spirale (tondo, quadrato, rettangolare), il rendimento rimane invariato anche con i materiali più vari. Anche variando la scelta del materiale della spirale da acciaio al carbonio ad Acciaio INOX AISI 316, si possono trasportare farine o prodotti per uso alimentare.

MDL mechanical conveyor for powder and re-grinded granules , with the advantage of blending the components during transportation, and feed continuously without cleaning the filters. With various adapters which are part of the range, it is possible to collect the material from containers or directly from bags or from silos. Even for discharge there are many types of adapters which allow this operation in the more difficult locations, without affecting the performance of the machine. The different engines available, according to the diameters and lengths of the spiral, optimize energy consumption, making this transport system the cheapest and performing amongst the different feeding systems.

Choosing a suitable profile of the spiral (round, square, rectangular), the yield remains constant even with various materials.

By varying the choice of material from carbon steel to AISI 316 stainless steel it is possible to transport flour products for food use.

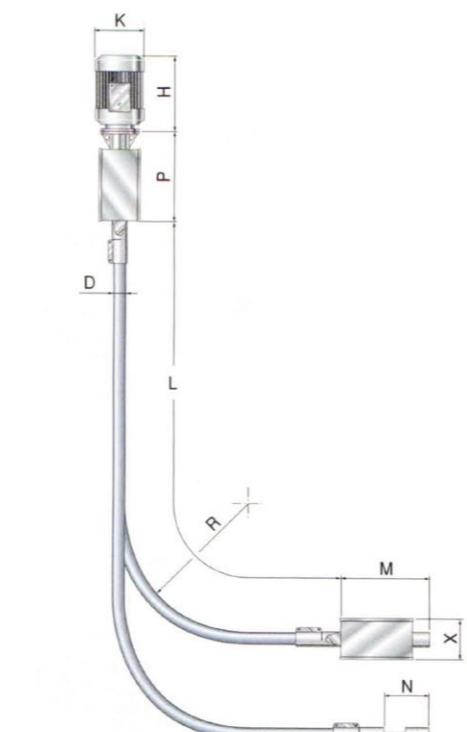
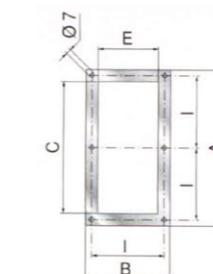
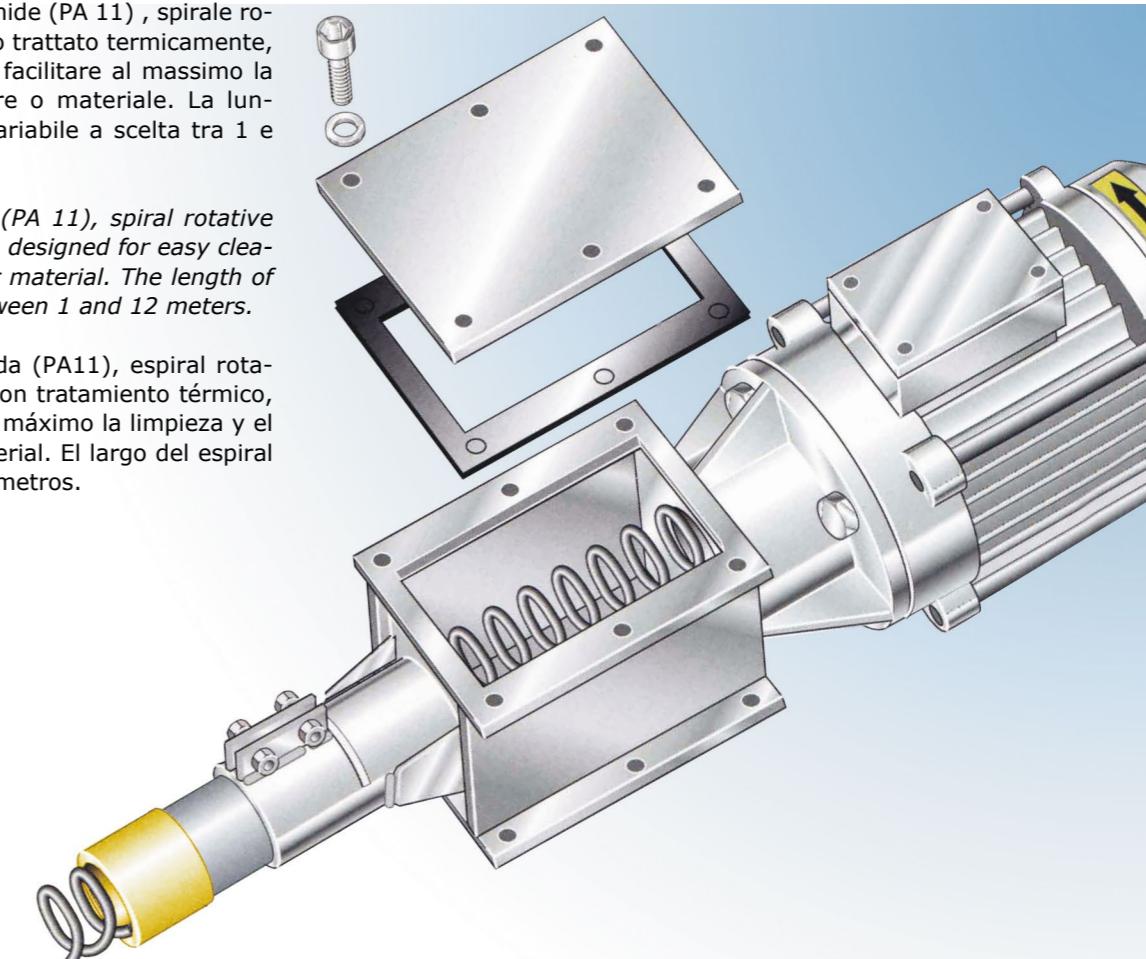
MDL Transportador Mecánico para polvos y material granulado virgen y molido, con la ventaja de homogenizar el producto mientras se transporta, con una alimentación continua sin la necesidad de limpiar ningún filtro. La gama de producto está compuesta de varios adaptadores de los cuales son utilizados para tomar el material desde contenedores con predisposición y desde super-sacos y/o silos. También para la descarga cuenta con diferentes adaptadores que permiten descargar el material en las posiciones más difíciles sin perjudicar el rendimiento de el equipo. Las diferentes potencias de motores disponibles optimizan, según los diámetros, y las longitudes de la espiral, los consumos energéticos, haciendo de este sistema de transporte entre los mas económicos y de mejor rendimiento entre la categoría de alimentadores. Escogiendo el perfil adecuado de la espiral (redondo, cuadrado, rectangular) el rendimiento no es afectado aun con diferentes materiales. Con el uso de una espiral en Acero Inoxidable AISI 316 se pueden transportar productos para uso alimenticio como harinas y/o azúcar u otros materiales alimenticios.



Tubo flessibile in Poliammide (PA 11) , spirale rotativa in acciaio armonico trattato termicamente, costruzione studiata per facilitare al massimo la pulizia per cambio colore o materiale. La lunghezza della spirale è variabile a scelta tra 1 e 12 metri.

Polyamide flexible hose (PA 11), spiral rotative heat-treated steel screw, designed for easy cleaning and change color or material. The length of the spiral is variable between 1 and 12 meters.

Tubo flexible en Poliamida (PA11), espiral rotativa en acero armónico con tratamiento térmico, diseñado para facilitar al máximo la limpieza y el cambio de color y/o material. El largo del espiral es variable entre 1 y 12 metros.



GRUPPO / GROUP	1				2	
	Modello / Model	41	51	63	80	90
D Ø esterno tubo/external pipe mm		41	51	63	80	90
Portata oraria/Production Kg*	90÷150	300÷450	800÷1200	3000÷3500	4500÷6000	
Portata oraria/Production m ³	0,15÷0,25	0,50÷0,75	1,30÷2,00	5,00÷5,80	7,50÷10,00	
Granulometrica Max/Granule max size mm	4	6	8	15	20	
Raggio minimo/min radius R	1200	1400	1500	1700	2000	
L = lunghezza tubo/pipe lenght mt				2÷12		
Potenza motore/motor's power Kw**	0,37÷1,10	0,55÷1,50	0,75÷2,20	1,50÷3,00	2,20x4,00	
AxB mm		260x140			340x180	
CxE mm		220x100			300x140	
I mm		120			160	
P mm		340			370	
M mm		400			420	
N mm		160			240	
X mm		130			145	
Motore/Motor Kw	0,37	0,55	0,75	1,10	1,50	2,20
H mm	220	240	240	260	285	310
K mm	160	200	200	200	160	160

* Per densità = 0,6 kg/dm³ ** Minima/massima a rpm = 1.400

POWERSPEED

TRASPORTO E DOSAGGIO POLVERI

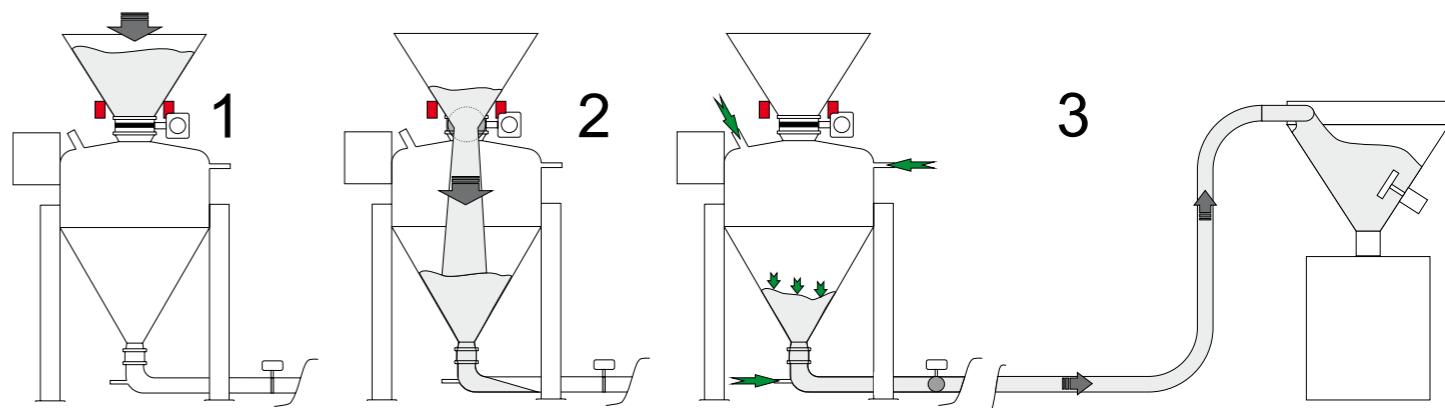
TRASPORTO POLVERE E GRANULI IN FASE DENSA
PNEUMATIC CONVEYING FOR POWDER & GRANULE
TRASPORTE DE MATERIAL MUY DIFÍCIL EN PRESIÓN



Il sistema **POWDER SPEED** è la soluzione ideale per il trasporto di materiali difficilmente trasportabili con i sistemi in depressione. Adatto a materiali di vario genere come: granuli pesanti, materiali abrasivi (caricati fibra), polveri impaccate o umide. **POWDER SPEED** è, nella versione gravimetrica, utile per risolvere il problema di dosaggio di materiali polverosi in grande quantità come nella trasformazione del PVC in Estrusione oppure nell'industria del Rotomoulding (con il sistema **ROTODOSING**) è possibile dosare e mescolare vari tipi di materiali a terra, per poi inviarli senza il pericolo di separazione degli stessi direttamente nella tramoggia o nello stampo della macchina trasformatrice. Grazie al controllo elettronico dedicato, **POWDER SPEED** può divenire un impianto centralizzato per il trasporto in massa densa (o tubo pieno) fino a 64 stazioni utilizzatrici. Con l'ausilio di Booster (ugelli ad aria compressa che aiutano il trasporto del materiale) si possono raggiungere 100mt di distanza tra il punto di carico e quello di scarico senza dover ricorrere a stazioni intermedie di rilancio. **POWDER SPEED** limita l'erosione delle tubazioni al passaggio del materiale (soprattutto quelli caricati vetro) in quanto la velocità è relativamente bassa; questo fattore elimina anche la formazione di capelli d'angelo o la rottura dei granuli durante il trasporto. Con tre versioni: 60-80-150lt di capacità si possono raggiungere fino a 10500kg/h con distanze superiori ai 90mt. Per materiali caldi è indicata la versione "H" >120°C

POWDER SPEED is the best solution for difficult material (Heavy granules, fiber glass material, wet powder) that are impossible to be feeded by vacuum. **POWDER SPEED** is, on Gravimetric option, useful to dose huge quantity of powder on PVC industry (extrusion) or together with **ROTODOSING** is possible dose and mix different materials in one station and feed into the machine or inside the mould without de-mixing or powder numb. **POWDER SPEED** control can manage up to 64 different receivers, and can become a Centralized Feeding System for big quantity. With Air Booster (material fluidification inside the pipeline) **POWDER SPEED** can reach 100mt between the loading point and the receiver, without middle station or spare pump. Low speed used in this kind of feeding increase the pipeline life (most at all with fiber glass granules) and will avoid the angel hair or the granule's breaking during the feeding. With 3 models: 60-80-150lt **POWDER SPEED** can reach 10500kg/h and distance more than 90mt. In case the material to be feeded is hot, there's the "H" version with >120°C proof.

El sistema **POWDER SPEED** es la solución ideal para el transporte de materiales muy difíciles de transportar con sistemas trabajando en vacío. Ideal para varios tipos de materiales, como gránulos pesados, materiales abrasivos (carga de fibra), polvos húmedos y compactos. **POWDER SPEED** es, en la versión gravimétrica, útil para resolver el problema de dosificación de materiales muy polvorientos como en la transformación del PVC en extrusión, o en la industria del Rotomoldeo (con sistema **ROTODOSING**) es posible dosificar y mezclar varios tipos de materiales "al piso", para después enviarlos sin algún riesgo de separación, directamente a la tolva o al molde de la máquina transformadora. El control electrónico dedicado **POWDER SPEED**, puede ser transformado en planta centralizada para el transporte en flujo denso (tubo lleno) hasta 64 estaciones de uso. Con el auxilio de "Booster" (boquillas de aire comprimida que ayudan al transporte del material) se puede alcanzar hasta 100 metros de distancia entre el punto de carga y el de descarga sin requerir de paros intermedios de reenvío del material. **POWDER SPEED** limita el desgaste de la tubería al pasar el material (sobretodo en materiales con carga de vidrio) ya que la velocidad es muy baja; este factor elimina también la formación de "pelo de ángel" o la ruptura de los gránulos durante el transporte. Disponible en tres versiones: 60-80-150 lt se puede alcanzar hasta 10500 Kg/h con distancias superiores a los 90 metros. Para materiales calientes es sugerida la versión "H" >120°C



1 - Carico della tramoggia gravimetrica (opzionale) fino al dato stabilito. Il carico può essere effettuato a mano oppure con un sistema a coclea comandato dal controllo elettronico programmato per il carico di un peso stabilito.

2 - Scarico del materiale dalla tramoggia gravimetrica (opzionale) nel propulsore tramite una valvola a farfalla posta sulla sommità. Il controllo dell'effettivo scarico del materiale (opzionale) è eseguito dalle celle di carico poste nella tramoggia gravimetrica.

3 - Iniezione dell'aria compressa nel propulsore. Il materiale viene spinto dalla pressione (da 2 a 5,5 bar) verso la valvola di uscita, la quale una volta aperta lascia libero il passaggio del materiale nella tubazione verso il ricevitore installato sopra la macchina trasformatrice. L'arrivo del materiale - data la velocità ridotta - non crea nuvole di polvere o fuoriuscita di materiale; il sensore di livello materiale gestisce i tempi di carico e scarico automaticamente, non è necessario quindi alcun settaggio da parte dell'operatore. Nella stessa fase è possibile iniziare anche il carico della tramoggia in modo da ottimizzare i tempi di carico.

1 - Loading of the gravimetric **POWDER SPEED** hopper (optional) until the settled point. The loading can be made by hand or by a screw system managed by the electronic control card settled for loading of a defined weight.

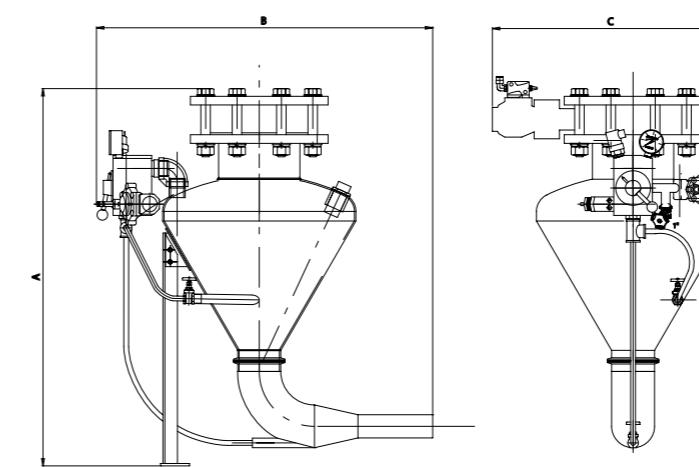
2 - Discharging the material from the gravimetric **POWDER SPEED** hopper (optional) into the propeller through the top butterfly valve. The monitoring of the completed material discharge (optional) is performed by load cells placed in the gravimetric hopper.

3 - Injection of compressed air into the propeller. The material is pushed by the pressure (from 2 to 5,5 bars) towards the bottom butterfly valve, which – once opened – leaves flow the material in the pipe towards the receiver installed above the processing machine. The arrival of the material – given the reduced speed – does not create clouds of dust or leakage of material; the material level sensor manages the time of loading and unloading automatically, then it is not necessary any setting by the operator. In the same step is also possible to start the loading of the hopper so as to optimize the time of load.

1 - Carga de la tolva gravimétrica (opcional) del propulsor hasta el dato establecido. La carga puede ser efectuada manualmente o con un sistema de espirales mandadas por medio del control electrónico programado para la carga y un peso establecido.

2 - Descarga en el propulsor, por medio de válvula de mariposa puesta en la parte de arriba. El control de la efectiva descarga de material (opcional) es por medio de celdas de cargas puesta en la tolva gravimétrica

3 - Inyección del aire comprimido en el propulsor. El material es empujado por presión (desde 2 hasta 5,5 bar) en dirección de la válvula de salida, la cual una vez abierta deja libre el pasaje del material en la tubería hasta el recipiente instalado arriba de la maquina transformadora, la llegada del material (ya que la velocidad es muy baja) no genera nubes de polvo y salida de materiales; el sensor de nivel maneja los tiempos de carga y descarga automáticamente, no es necesario ningún tipo de programación de parte del operador. Al mismo tiempo es posible iniciar la carga de la tolva a modo de optimizar los tiempos de carga.



Modello / Model	Lt	Kg/h	Nmc/h	A	B	C	D
POWERSPEED 60	24	2.000	35 (at 30mt)	790	700	500	DN-150
POWERSPEED 80	80	4.000	50 (at 70mt)	1330	950	850	DN-200
POWERSPEED 150	150	10.000	70 (at 100 mt)	1530	950	850	DN-200

POWERSPEED
POWDER SERIES

ROTODOSING

TRASPORTO E DOSAGGIO POLVERI

TRASPORTO E DOSAGGIO POLVERI IN FASE DENSA - PNEUMATIC CONVEYING & DOSING FOR
POWDER - TRASPORTE Y DOSIFICACIÓN DE POLVO EN PRENSIÓN



Nei pezzi di grande volume un scostamento del 1-2 % dal peso ideale non implica una percettibile differenza dei cicli di plastificazione e raffreddamento né una diversa qualità del manufatto, sicuramente però un aggravio di costi per la maggior quantità di materiale impiegato. Nei pezzi di medio e piccolo volume questa differenza se non opportunamente corretta dal ciclo di plastificazione può modificare la qualità del manufatto. Con il sistema **ROTODOSING**, che garantisce un peso ottimale per ogni stampo queste problematiche sono risolte. Il ciclo di produzione con le diverse pesate per ogni stampo è garantito da un software dedicato e supportato da un lettore di codice a barre che identifica ogni stampo, velocizza il ciclo ed evita errori di digitazione dell'operatore. Il funzionamento è molto semplice:

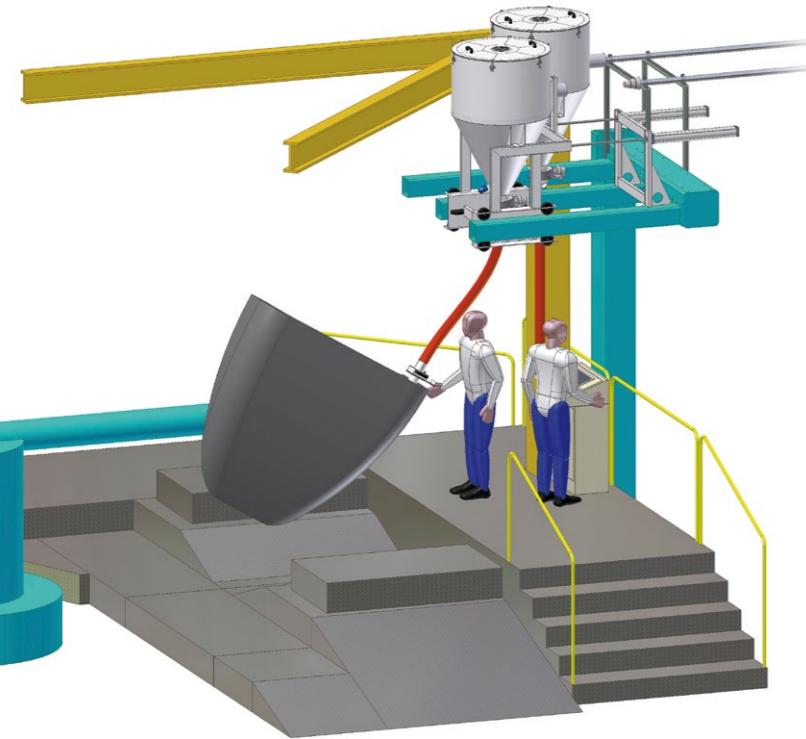
Il materiale stoccatto in Big. Bag. o in contenitori dedicati, viene prelevato da cocle che vanno ad alimentare un contenitore di stoccaggio pesato posto sopra alla zona stampi, da questo si stacca una tubazione flessibile che impugnata dall'operatore ha la possibilità di arrivare a tutti gli stampi del grappolo.

L'operatore con un semplice lettore di codici a barre legge il codice posto sullo stampo, ed invia l'impulso al PC, questo apre la valvola posta sotto al contenitore pesato e con il sistema "A perdita di peso" scarica la giusta quantità di materiale nello stampo, nel frattempo l'operatore legge il codice dello stampo successivo e sposta la lancia di carico sullo stampo successivo dà l'impulso di start ed il carico prosegue.

In products with big volume a variation of 1-2% of the weight does not imply a perceptible difference of the cycles of plasticisation and cooling neither any difference in the quality of the product, but without any doubt this mean an extra cost to the final amount of material used. In products with medium/small volume this difference may alter the quality of products if not duly corrected by the cycle of plasticisation.

*With the **ROTODOSING** system that guarantees the weight for each mould, these issues are resolved. The production cycle with the different weights for each mould is guaranteed by dedicated software and supported by a barcode reader that identifies each mould, speeds up the cycle and avoids any possible typing mistake made by the operator. The mechanism is very simple:*

The material stored in Big Bags or in specific containers is charged with a screw loader that feeds a weighed storage container placed above the moulding area; from this area an operator can get the material to all moulds thanks to a flexible pipe. The Operator with a simple bar codes reader flashes the code placed on the mould and sends the signal to the PC: this opens the valve placed under the weighed container, the system with weight loss doses the right quantity of material into the mould, in the meantime the operator flashes the code placed on the following mould and moves the loading probe into the next mould so the cycle starts.



En las piezas de gran volumen una diferencia del 1-2% del peso ideal no implica una diferencia en los ciclos de plastificación y de enfriamiento ni tampoco una diferente calidad en el producto final, seguramente se incrementaran los costos para la mayor cantidad de material utilizado. En las piezas de medio y pequeño volumen si no se corrige oportunamente esta diferencia en el ciclo de plastificación, se puede modificar la calidad del producto final. Con el Sistema ROTODOSING, se garantiza un peso óptimo para cada molde resolviendo así estos problemas. El ciclo de producción con los diferentes peso para cada molde está garantizado mediante un software dedicado y soportado con un lector de código de barra que identifica cada molde, aumenta la velocidad de ciclo y evita errores de dedo del operador. Su funcionamiento es muy sencillo:

El material almacenado en Súper Sacos (Big Bags), o en contenedores especiales, es tomado de las espirales que entregan el material a un contenedor de almacenamiento, el mismo es pesado e instalado arriba de la zona de moldes, del mismo se despega una tubería flexible que manejada por el operador alcanza todos los moldes de la maquina.

El operador con un lector de código, lee el código puesto en el molde y envía el impulso al PC, el sistema abre la válvula puesta debajo del contenedor pesado y con el sistema "en perdida de peso" descarga la cantidad exacta de material en el molde, mientras el operador escanea el sucesivo código del molde y mueve la lanza de descarga al molde siguiente, arranca nuevamente el sistema y la carga prosigue.

Modello / Model		10mt	20mt	30mt
ROTODOSING 1	kg/h	2.000	1.800	1.500



ROTODOSING
POWDER SERIES



POWDERTECH

TRASPORTO E DOSAGGIO POLVERI

DOSAGGIO POLVERE - POWDER DOSING - DOSIFICACIÓN DE POLVO

Il sistema di dosatura **POWDERTECH** nasce come dosatura volumetrica (anche in versione gravimetrica) di materiali polverosi (normalmente polvere di PVC o carbonato di calcio) utilizzati nei processi di estrusione o compounds.

E' costruito in acciaio inox iperlucido e totalmente apribile e smontabile per facilitarne la pulizia senza l'ausilio di alcun attrezzo, questa peculiarità rende la fase di cambio colore/materiale veloce ed economica. **POWDERTECH** è equipaggiato con due viti corotanti di Ø 35mm.

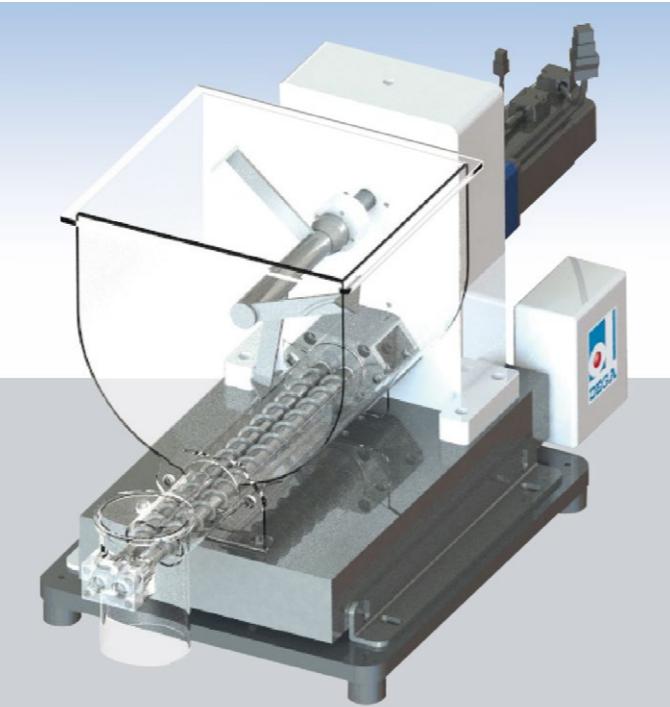
POWDERTECH is a volumetric powder dosing system, also available in its optional gravimetric version, for powder materials such as PVC or CALCIUM carbonate used for Extrusion or Compounds Being made in AISI 304 extra-polished and having a dosing chamber which is easy to disassemble (without any tools) are enormous advantages that help during the Changing of colour/material: this way the maintenance time is very short and the cost as well.

POWDERTECH is equipped with double screw Ø of 35mm.

El sistema de dosificación **POWDERTECH** nace como dosificación volumétrica (también disponible en gravimétrico) de materiales polvorientos (normalmente polvo de PVC y/o carbonato de calcio) usados en los proceso de extrusión o de compounding. Está construido en acero inoxidable super brillante y con apertura total y desmontable para facilitar a la limpieza sin la ayuda de algún otro utensilio.

Esta peculiaridad rinde la fase de cambio color/material de manera rápida y económica.

POWDERTECH es equipado con doble tornillo de Ø 35mm.



POWDERTECH
POWDER SERIES



TERMOTECH

TERMOREGOLAZIONE

TERMOREGOLAZIONE AD ACQUA ED OLIO - WATER AND OIL THERMO REGULATION
TERMORREGULACION DE AGUA Y ACEITE



Termotech PD sono i termoregolatori di eccellenza, macchine con la grande caratteristica di potere lavorare indistintamente ad Acqua o ad Olio, in pressione o in aspirazione continua per permettere di termoregolare anche con importanti fughe di liquido nello stampo. Con le Termotech Press a scambio diretto si può termoregolare lo stampo con acqua pressurizzata a 140 °C. oppure con acqua alla stessa temperatura del chiller per termoregolare a bassa temperatura. La **Duplo** sono due **Press** abbinate, completamente indipendenti una dall'altra, con solo lo chassis in comune. La **Air** è il termoregolatore ottimale per la trasformazione dell'elastomero o del termofidjatore, è controllato direttamente dalla pressa a cui è abbinato, il raffreddamento è ad aria prodotta da un ventilatore.

Le macchine dotate di controllo a PLC sono collegabili in rete e sono interfacciabili e controllate dal PLC della macchina a cui sono asservite, è possibile inoltre visualizzare la pressione ed il flusso di andata e ritorno del liquido circolante (optional).

The **PD model Termotech** are thermo regulators of excellence: their main characteristic is that they can work equally with water or oil, under pressure or suction, to allow continuous temperature control even in case of major leaks in the mould. With Termotechs Press with direct exchange, it is possible to thermo regulate the mould with pressurized water at 140 °C or, alternatively, with water at the same temperature of the chiller for thermo regulation at low temperature. The **Duplo** model is the result of two matched **Press**, each completely independent from the other, with a shared chassis. The **Air** is the optimum temperature controller for the transformation of the elastomeric or thermosetting material, controlled directly by the press to which it is matched, the cooling air is produced by a fan.

The machines equipped with PLC control can be connected in the net and can be interfaced and controlled by the PLC of the machine they are slaved to, moreover it is possible to see the pressure and the going and return flow of the circulating liquid (optional).

Los **TERMOTECH PD** son termorreguladores por excelencia, su principal característica consiste en el hecho de que pueden trabajar indistintamente con agua o aceite, en presión o en vacío, que permiten un control continuo de la temperatura así como regular las fugas de líquido en el circuito. Con el **TERMOTECH PRESS** de intercambio directo es posible regular el circuito ya sea con agua presurizada a 140°C o con agua a la misma temperatura del enfriador para regular a baja temperatura. El modelo **DUPLO** es el resultado de dos equipos **PRESS** combinados, cada uno completamente independiente del otro pero compartiendo el mismo chasis. El **AIR** es el termorregulador óptimo para transformar material elastomérico o termofijador controlado directamente por la máquina inyectora a la que está acoplada y su enfriamiento es a través de un ventilador.

Las máquinas equipadas con un control PLC están conectados en la red y están interconectados y controlados por el PLC de la máquina a los que están enclavados, también es posible visualizar la presión y el flujo de salida y de retorno del líquido circulante (opcional).

TERMOTECH

TERMOREGOLAZIONE

TERMOREGOLAZIONE AD ACQUA ED OLIO - WATER AND OIL THERMO REGULATION
TERMORREGULACION DE AGUA Y ACEITE



TERMOTECH 200L

Macchina progettata per termoregolare stampi di grande dimensione dove normalmente è richiesta una grande portata d'acqua e bassa temperatura, particolarmente adatta al settore AUTOMOTIVE per termoregolare stampi di paraurti, e cruscotti.

Ottima anche per termoregolare calandre per la formatura di lastre di PC, PVC, PA, PET, ABS, PS, PMMA etc.

TERMOTECH 200L

Machine designed for the thermoregulation of large moulds where they normally require a large flow of water and low temperature, particularly suitable in AUTOMOTIVE sector for the thermoregulation of bumper moulds and dashboards.

Very good also for the thermoregulation of calenders for forming slabs of PC, PVC, PA, PET, ABS, PS, PMMA, etc.

TERMOTECH 200L

Este equipo esta diseñado para regular la temperatura de moldes de gran tamaño, en las que normalmente se requiere un gran flujo de agua y baja temperatura particularmente adecuado para el sector AUTOMOTRIZ en donde es necesario termorregular moldes de parachoques y tableros de mando.

Asi mismo es altamente recomendable para termorregular la temperatura en calandrias diseñadas para la formación de placas de PC, PVC, PA, PET, ABS, PS, PMMA, etc.



TERMOTECH PLUS è la macchina più versatile della gamma; è possibile termoregolare acqua fino a 95° C. ed olio fino a 150° C., in pressione e depressione continua, con potenze variabili tra 3 e 9 Kw. **La Plus è interfacciabile e programmabile col controllo della macchina a cui è abbinata.**

TERMOTECH PLUS is the most versatile machine of the range; it is possible to regulate the temperature of the water up to 95° C. and oil up to 150° C., in continuous pressure and vacuum, with variable powers between 3 and 9 Kw.

The Plus can be interfaced and programmed with the control of the machine it is matched to.

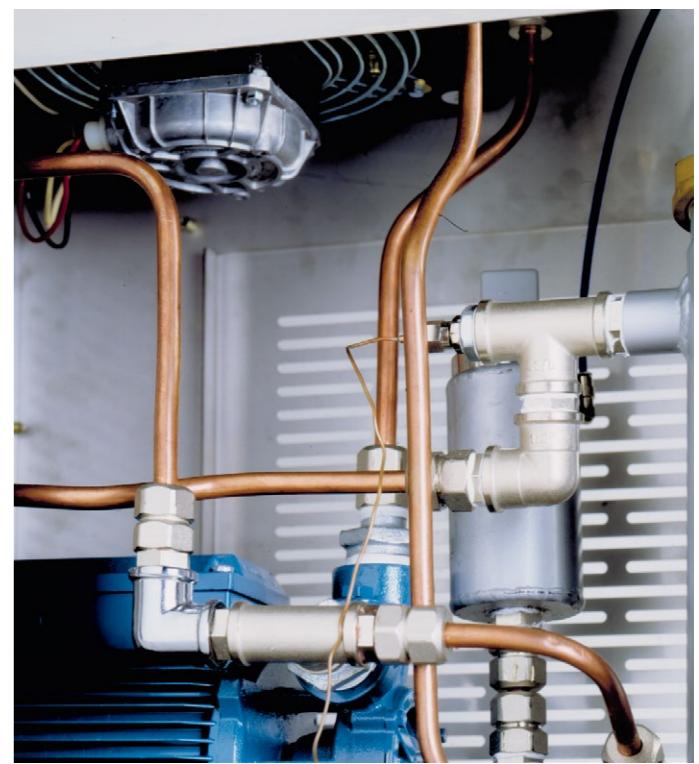
TERMOTECH PLUS es la máquina más versátil de la gama; es posible termoregular agua hasta 95 ° C y aceite hasta 150 ° C, bajo presión y depresión continua, con potencias que varían entre 3 y 9 Kw.

El Plus es conectable y programable con el control de la máquina a la que se combina.

TERMOTECH DUPLO,
per termoregolare ad acqua fino a 140°C.,
con due temperature diverse, raffreddamento a scambio diretto.

TERMOTECH DUPLO,
water thermoregulation: up to 140 ° C;
two different temperatures; direct exchange cooling.

TERMOTECH DUPLO,
ideal para termo regular el agua hasta 140°C, con dos temperaturas diferentes y con enfriamiento a intercambio directo



TERMOTECH AIR,
termoregolatore adatto per il settore gomma e termoindurente,
o dove è prevalente il riscaldamento sul raffreddamento.

TERMOTECH AIR,
thermo-regulator suitable for the rubber and thermosetting industry or
where warming is more requested than cooling.

TERMOTECH AIR,
termorregulador indicado para los sectores de proceso del caucho y de los
termofijos, así como en los procesos en donde es relevante
tanto el calentamiento como el enfriamiento.

CARATTERISTICHE	3/6KW	4,5/9KW	PLUS	12KW	12 P200 L	18KW	24KW	27KW	36KW	36KW	PRESS 140	PRESS 140 DUPLO	AIR
Alimentazione/Voltage 3F+T	380/440 V 50/60 Hz	380/440 V 50/60Hz	380/440 V 50/60 Hz	400/3 V 50 Hz	400/3 V 50 Hz	400/3 V 50 Hz	400/3 V 50 Hz	380/440 V 50/60 Hz	380/440 V 50/60 Hz	380/440 V 50/60 Hz			
Potenza riscaldo/Heating power	3 + 3 Kw	4,5 + 4,5 Kw	3 + 3 + 3 Kw	6 + 6 Kw	12 Kw	9 + 9		24	27	18 + 18	24 + 12	3 + 3 (4,5+4,5)	6 + 6 / 9 + 9
Olio/Oil	150° C.	160° C.	150° C.	180° C.	95° C. (H ₂ O)	180° C.	140 C° H ₂ O	160 C°	90° H ₂ O	200 C°	-	-	150 C°
Potenza raffreddo/Cooling power	22000 Kcal/h	36000 Kcal/h	24000 Kcal/h	44000 Kcal/h	scambio diretto	58000 Kcal/h	15000 Kcal/h	15000 Kcal/h	15000 Kcal/h	15000 Kcal/h	Scambio diretto	Scambio diretto	6000 con aria 45 C°
Pompa PD pressione depressione/Pressure-Vacuum Pump	0,72 Kw	0,72 Kw	0,72 Kw	0,72 Kw	2,2 Kw-9,6m ³ -3,5b	0,85 Kw	1,5 Kw	2,2 Kw	1,1 Kw	1,5 Kw	0,32Kw	2 x 0,32 Kw	0,32 Kw
Capacità vasca/Tank It	15 Lt	23 Lt	15 Lt	38 Lt	-	38 Lt	5 Lt	7 Lt	50 Lt	50 Lt	-	-	4 Lt
Carico automatico/Automatic fill	Optional	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	-	Incl.	-	Incl.	Incl.	-
Dimensioni/Dimension	520 x 290 x 540	770 x 290 x 540	495 x 250 x 520	810 x 400 x 675	905 x 402 x 497	810 x 400 x 675	630 x 300 x 710	900 x 300 x 510	900 x 440 - 1200	1100 x 440 x 1600	520 x 290 x 750	810 x 400 x 675	634 x 260 x 552
Peso a vuoto/Empty Weight	40 Kg	45 Kg	40 Kg	73 Kg	93 Kg	75 Kg	80 Kg	80 Kg	100 Kg	200 Kg	36 Kg	78 Kg	37 Kg
Filtro entrata uscita/Inlet-outlet filters	Incl.	Incl.	Optional	Incl.	-	Incl.	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional	Optional
Manometro/Pressure gauge	Optional	Incl.	Optional	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	Incl.	-
Pompa sovrappressione/Overpressure pump	-	-	-	1 Kw - 5 Bar	Incl.	7 Kw - 5 Bar	-	-	-	-	-	-	-

ECOENERGY

RAFFREDDAMENTO

ECOENERGY SYSTEM L'ALTERNATIVA AI CHILLER - ECOENERGY SYSTEM: AN ALTERNATIVE TO CHILLERS
ECONENERY SYSTEM LA ALTERNATIVA A LOS CHILLER Y TORRE DE ENFRIAMIENTO



Con **Ecoenergy System**, per il raffreddamento del circuito olio delle presse si elimina totalmente e per tutto l'anno l'uso del Chiller, con economie enormi che arrivano fino al 90 % rispetto al consumo del chiller.

L'impianto composto principalmente da scambiatori Aria/Acqua hanno la caratteristica di essere costruiti con due circuiti sovrapposti, utilizzati nelle zone climatiche favorevoli, quello inferiore per il raffreddamento del circuito stampi e quello superiore per il raffreddamento del circuito olio, nelle zone con alta temperatura ambiente invece sono i due circuiti sono utilizzati in parallelo per il raffrescamento del circuito olio.

Il massimo della economia si ottiene sfruttando il calore prodotto dalle presse per il riscaldamento dell'ambiente di lavoro, facendo circolare l'acqua a 30 -32 C° nel pavimento, con questa temperatura ogni 160 k/cal. si può riscaldare 1 m.q. di uffici a 22. C°.

*With **Ecoenergy System** for the cooling of the oil circuit of the presses DEGA has eliminated completely and all-year-round the use of a Chiller, saving up to 90% cost when compared with consumption of the chillers.*

The system consists mainly of air / water exchangers that have the characteristic of being built in two overlapping circuits: an upper and a lower circuit.

In good weather conditions, the lower cooling circuit cooling the moulds, while the upper for the cooling of the oil circuit.

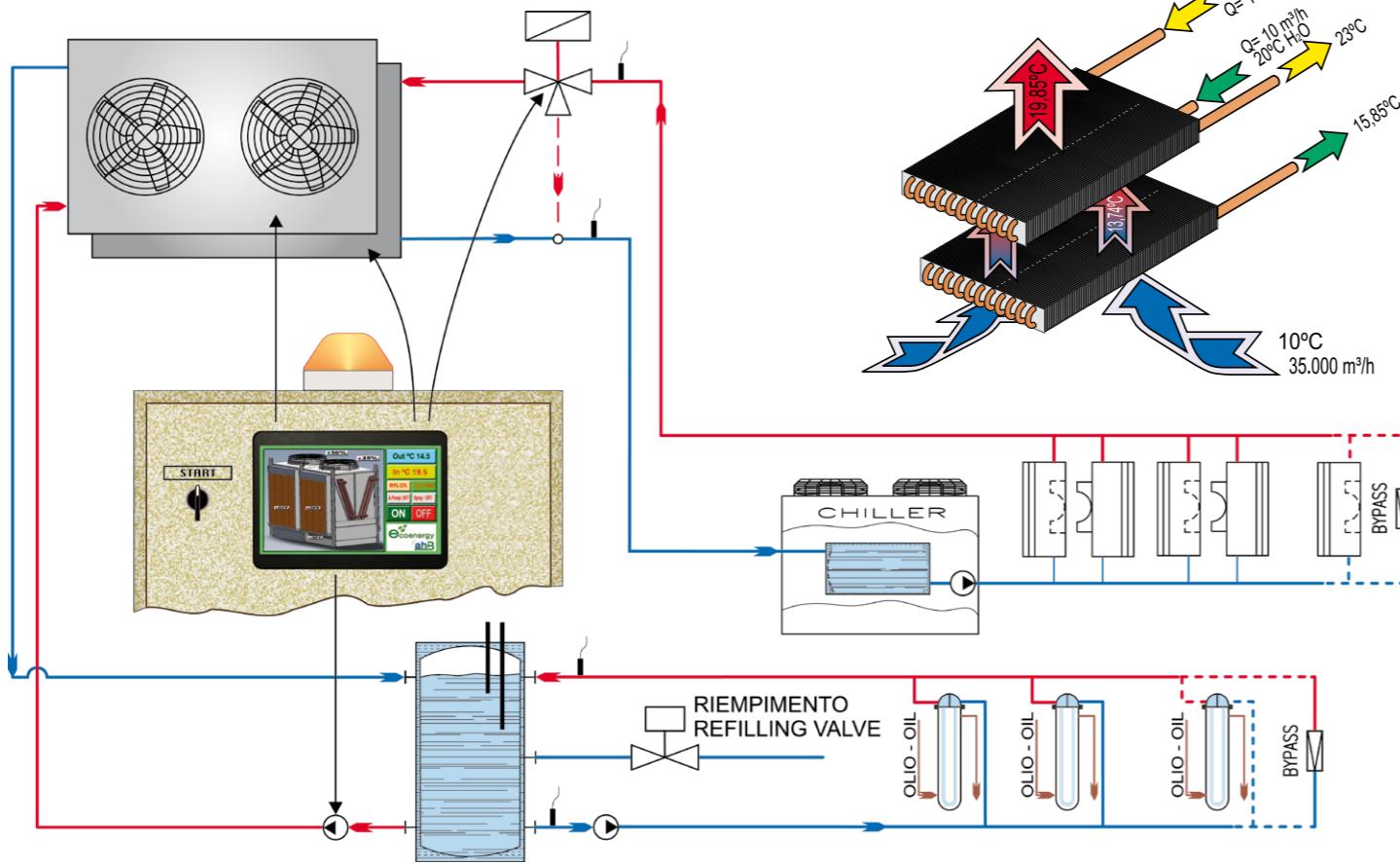
In areas with high ambient temperature instead the two circuits are used in parallel for the cooling of the oil circuit.

Maximum economy is also obtained by using the heat produced by the press for heating the working environment: with circulating water at 30 -32 C ° in the floor, it is possible to heat up to 1 sqm of water at 22° every 160 K/cal.

Con el **Sistema Ecoenergy** para el enfriamiento del circuito de aceite de las inyectoras, DEGA ha eliminado totalmente el uso de enfriadores (chillers) y/o torres de enfriamiento por todo un año, generando ahorros hasta del 90% comparado con el consumo de los enfriadores.

El sistema se compone de intercambiadores aire/agua que tienen la característica de estar construidos con dos circuitos sobrepuestos: un circuito superior y uno inferior. En buenas condiciones climáticas, el circuito inferior enfriá el circuito de los moldes, mientras que el superior enfriá el circuito del aceite. En zonas cálidas, los dos circuitos se utilizan en paralelo para el enfriamiento del circuito del aceite únicamente.

La máxima economía se obtiene al utilizar el calor producido por las inyectoras para calentar el ambiente de las áreas de trabajo: con el agua circulando a 30 – 32° en el piso, es posible calentar un área de un metro cuadrado a 22° cada 160 k/cal.



Modello/Model	K.cal	N. ° FAN	Kw	Dimensioni/Dimensions	Peso/Wheight	Ø in-out
SC 75/f.vert.	75.000	2 Ø 630	0,63x2	2880x1260x1035h	194+30H ₂ O	2,0"
SC 75/f.oriz.	75.000	2 Ø 630	0,63x2	2880x685x1260h	185+30H ₂ O	2,0"
SC 100/f.vert.	100.000	2 Ø 800	1,4x2	3640x1380x1570h	343+40H ₂ O	2,0"
SC 100/f.oriz.	100.000	2 Ø 800	1,4x2	3640x920x1460h	327+40H ₂ O	2,0"
SC 150/f.vert.	150.000	3 Ø 800	1,8x3	4990x1380x1570h	508+55H ₂ O	2,0"
SC 150/f.oriz.	150.000	3 Ø 800	1,8x3	4990x920x1460h	484+55H ₂ O	2,0"
SC 200/f.vert.	200.000	4 Ø 800	1,8x4	6340x1380x1570h	674+75H ₂ O	2,0"
SC 200/f.oriz.	200.000	4 Ø 800	1,8x4	6340x920x1460h	642+75H ₂ O	2,0"



ECCOENERGY ADIABATICO ahB

RAFFREDDAMENTO

ECCOENERGY SYSTEM L'ALTERNATIVA AI CHILLER - ECCOENERGY SYSTEM: AN ALTERNATIVE TO CHILLERS
ECONENERY SYSTEM LA ALTERNATIVA A LOS CHILLER Y TORRE DE ENFRIAMIENTO



Ecoenergy ahB



Nelle zone in cui la temperatura dell'aria sia sensibilmente alta, (40°- 42° c.) e sia indispensabile abbassare la temperatura dell'acqua di processo il più possibile, anche - 5° - 6°- 7° C. al di sotto della temperatura ambiente la **ECCOENERGY** può essere dotata di pannelli in cellulosa che irrorati di acqua umidificano l'aria che li attraversa e ne favoriscono l'evaporazione con il conseguente abbassamento della temperatura della stessa.

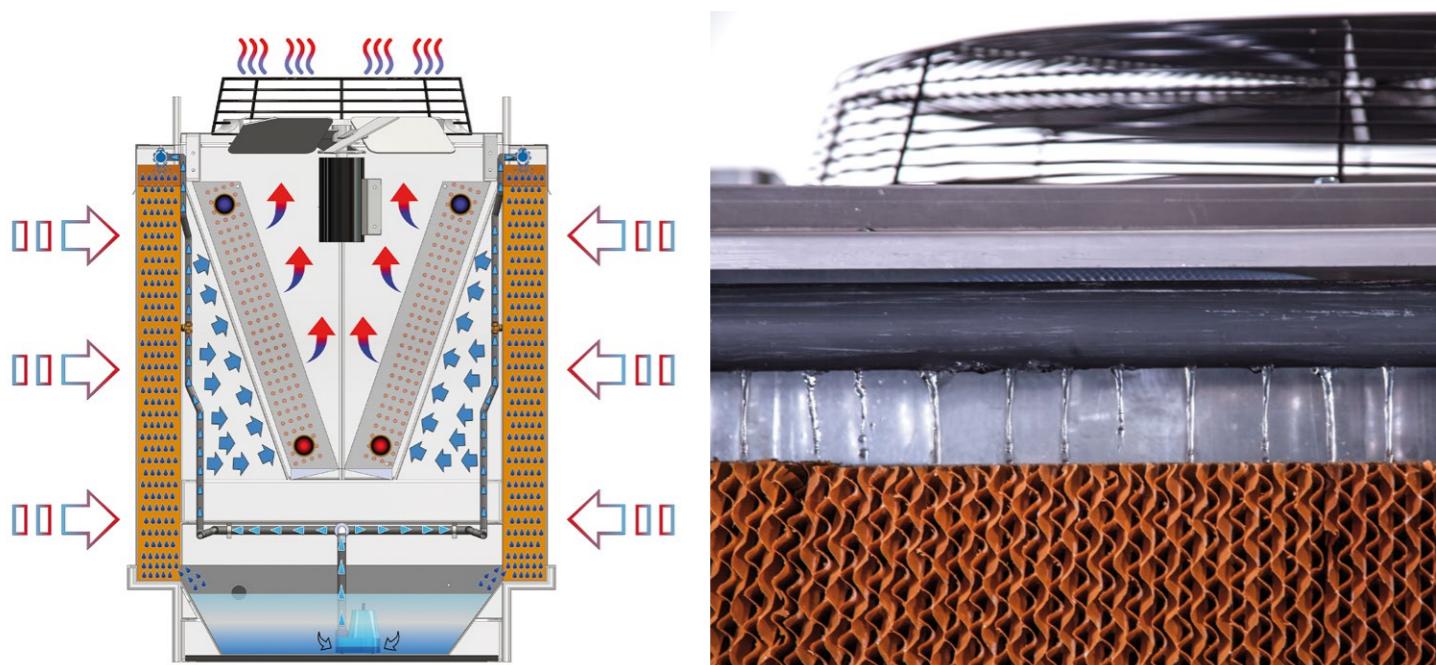
L'aria così raffrescata attraversa gli scambiatori in cui passa l'acqua di processo raffreddandola.

- Nessuna contaminazione tra l'acqua di processo e l'acqua di umidificazione
- Nessun spreco di acqua in quanto l'acqua di umidificazione eccedente viene recuperata e rimessa in circolo
- Nessun trattamento, né dell'acqua di processo né dell'acqua di umidificazione
- Operazioni di manutenzione, praticamente nulle, e senza dovere arrestare l'impianto
- Temperatura dell'acqua di processo, programmabile e costante indipendentemente dalla temperatura esterna, grazie al controllo della pompa adiabatica ed all'inserimento scalare dei ventilatori
- Ideale per raffrescare le acque di ogni processo industriale in cui si debba riportare l'acqua a temperature medio basse, è la soluzione per fonderie, stampaggi industriali, processi chimici ed alimentari
- **LEGIONELLA FREE**

In those areas where the air temperature is significantly high (40°- 42° c.) and it is essential to lower the temperature of the process water as much as possible (even - 5° - 6°- 7° C. under the ambient temperature), the **ECCOENERGY** can be equipped with cellulose panels; these panels, if sprayed with water, humidify the air that passes through them and facilitate the evaporation, with the subsequent lowering of the temperature of the air itself.

The cooled air goes through the exchangers where the process water passes, and cools it.

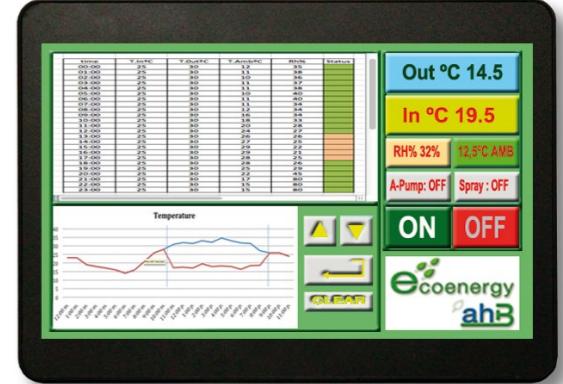
- No contamination between the process water and the humidification water
- No waste of water, because the excess humidification water is recovered and put in circulation again
- No treatment, of the process water or of the humidification water
- Virtually no maintenance operations, and without the need to stop the system
- Temperature of the process water, programmable and constant, regardless of the outside temperature, thanks to the control of the adiabatic pump and the graded introduction of the fans
- Perfect to cool the waters of any industrial process where you need to take water again to mid-low temperatures, this is the solution for foundries, industrial moulding, food and chemical processings
- **LEGIONELLA FREE**



En zonas donde se llegue a percibir altas temperaturas del aire (40 ° - 42 ° c) y sea necesario disminuir la temperatura del agua de proceso, incluso hasta alcanzar los - 5° - 6° - 7° C por debajo de la temperatura ambiente, Dega desarrolla el **ECCOENERGY** AHB: Un sistema dotado de paneles de celulosa rociados por agua que humidifican el aire que pasa a través de ellos, favoreciendo la evaporación y logrando así disminuir la temperatura del aire. Este mismo aire pasa por los intercambiadores para que al final en estos mismos termine deslizando el agua de proceso enfriandolo.

- Sin contaminación entre agua de proceso y agua humidificadora
- No se desperdicia agua ya que el exceso de agua de humidificación se recupera y recircula
- Sin tratamiento, ni del agua de proceso ni del agua de humidificación
- Operaciones de mantenimiento, prácticamente nulas, y sin tener que detener el sistema
- Temperatura del agua de proceso, programable y constante independientemente de la temperatura externa, gracias al control de la bomba adiabática y a la inserción escalar de los ventiladores
- Ideal para enfriar el agua de todos los procesos industriales en los que el agua debe volver a temperaturas medias-bajas, es la solución para fundiciones, molduras industriales, procesos químicos y productos alimenticios.

• SISTEMA LIBRE DE LEGIONELLA



ECCOENERGY

RAFFREDDAMENTO

ECCOENERGY SYSTEM L'ALTERNATIVA AI CHILLER - ECCOENERGY SYSTEM: AN ALTERNATIVE TO CHILLERS
ECONENERY SYSTEM LA ALTERNATIVA A LOS CHILLER Y TORRE DE ENFRIAMIENTO



100.000 K.CAL/h



150.000 K.CAL/h



200.000 K.CAL/h



Le macchine dell'**ECCOENERGY** sono equipaggiate con ventilatori dotati di pale a profilo speciale per un elevato rendimento e bassa rumorosità.

*The **ECCOENERGY** machines are equipped with fans fitted with blades shaped for high efficiency and low noise.*

*Las máquinas **ECCOENERGY** están equipadas con ventiladores de aspas de alta eficiencia y bajo nivel de ruido.*

ECCOENERGY ahB utilizza pannelli di cellulosa di grande dimensione (30% in più di superficie) installati in posizione verticale e sono umidificati in modo uniforme e costante. La giusta distanza fra pannello di cellulosa ed il pacco alettato, la regolazione del flusso d'acqua impedisce la formazione di gocce / condensa che possono provocare la formazione di calcare o incrostazioni sul pacco alettato. Il pannello adiabatico, inoltre, funziona come filtro purificando l'aria in entrata ed intrappolando le parti volatili (polveri, pollini etc.) evitando la contaminazione dei pacchi alettati.

ECCOENERGY ahB uses large cellulose panels (30% more surface area) installed vertically are evenly and consistently wetted. The cellulose panel is at the correct distance from the radiator. Regulating the flow of water prevents the formation of droplets (condensation) that may cause fouling or scaling of the radiator itself. Moreover, the adiabatic panel functions as a filter purifying the air inlet and trapping the volatile parts which prevents contamination of the radiator.

ECCOENERGY AHB utiliza paneles de celulosa de grandes dimensiones (30% más de superficie) instalados en posición vertical que son humectados de manera uniforme y constante y que además cuentan con la correcta distancia entre el panel de celulosa y el radiador. La regulación del flujo de agua evita la formación de gotas (condensación) que pueden provocar incrustaciones o sarro al radiador mismo. Además, el panel adiábatico funciona como filtro purificando el aire de entrada y atrapando las partes volátiles lo cual evita la contaminación del radiador.

DECAL PLUS

DISINCROSTAZIONE



CARATTERISTICHE PRINCIPALI:

- Corpo pompa, corpo valvola, serbatoio in materiale termoplastico antiacido.
- Funzionamento completamente automatico e programmabile.
- Disincrostante (usando il nostro disincrostante) rapida, anche a basse concentrazioni (10-15%).
- Possibilità di disincrostante facilmente scambiatori, stampi, vasche frigorifere, torri evaporative, centraline di termoregolazione, caldaie e circuiti idraulici in genere anche quasi totalmente ostruiti.
- Estrema maneggevolezza.

MAIN CHARACTERISTICS:

- Pump body, valve body, tank in acid proof thermoplastic material.
- Completely automatic and programmable functioning.
- Rapid descaling (using a DEGA special one), even at low percentages (10-15%).
- Possibility of descaling easily exchangers, moulds, refrigerating tanks, evaporation towers, thermoregulation plants, boilers and hydraulic circuits even if almost totally obstructed.
- Very easy to handle.

CARACTERÍSTICAS PRINCIPALES:

- Cuerpo de la bomba, cuerpo válvula, contenedor en material termoplástico antiácido.
- Funcionamiento completamente automático y programado.
- Desincrustación rápida (usando nuestro desincrustante) incluso a porcentajes mínimos (10/15%).
- Posibilidad de desincrustar fácilmente los intercambiadores, moldes, tanques de refrigeración, torres de evaporación, plantas termorreguladoras, calderas y circuitos hidráulicos incluso cuando están totalmente obstruidos.
- Facilidad de manejo.

L'invertitore automatico di flusso (brevettato) permette di aggredire le incrostazioni da entrambe le entrate del circuito e rende la macchina particolarmente efficace in presenza di tubazioni pressoché totalmente ostruite.



The automatic flow inverter (patented) allows the attacking of the scales from both the inlets of the circuit and makes the machine particularly successful with almost totally obstructed pipes.

El inversor automático de flujo (patentado) permite la remoción de sarro de las 2 entradas del circuito aún en tuberías completamente obstruidas lo cual convierte al equipo en particularmente eficiente.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS:

Alimentazione - Power supply	V	220 monofase - single phase
Motore pompa - Pump motor	HP.	0,33
Prevalenza pompa - Delivery head	Mt.	22
Portata pompa - Pump capacity	Lt/min	100
Pressione d'aria massima - Maximum air pressure	PSI/bar	40-2,5
Temp. mass. d'esercizio - Maximum working temperature	C.	50
Serbatoio - Tank	Lt	30
Ingombro - Encumbrance	Cm.	Ø 45 x 60h
Peso - Weight	Kg.	13,05
Disincrostante conf. - Desincrustant packaging	Lt	30

DRYPLAST

ESSICCAZIONE E DEUMIDIFICAZIONE

IL SISTEMA PER LA ESSICCAZIONE - THE SYSTEM TO DRY PLASTIC - EL SISTEMA PARA EL SECADO



Dryplast una linea completa per l'essiccazione di tutti i materiali, composta da generatori di aria calda veramente efficaci e giustamente calibrati per dare la massima resa con il minimo consumo di energia abbinando ad ogni potenza applicata un ventilatore od una pompa che genera la giusta quantità e pressione d'aria, controllati da termoregolatori a microprocessore di altissima precisione.

Dryplast, a complete line for drying all materials. It is composed of hot air generators very efficient and properly calibrated to give maximum yield with the minimum energy consumption and combining a fan or a pump that generates the right quantity and air pressure to each power applied, all controlled by a thermo high-precision microprocessor.

Dryplast es una línea completa para el secado de cualquier material. Se compone de generadores de aire caliente muy eficaces y adecuadamente calibrados para rendir al máximo con un consumo mínimo de energía eléctrica, combinando un ventilador o bomba que genera la correcta presión de aire para cada potencia aplicada, todo esto controlado a través de un microprocesador de alta precisión.



MOD.	DP 3000 IAD 2500	IAD 4000	DP 6000	DP 9000	DP 12000	DP 15000	DP 25000	DP 35000
m³.h D'ARIA IN TRAMOGGIA AIR FLOW RATE IN HOPPER	50/200	70/150	150/200	215/280	330/430	400/600	750/950	1000/1500
POTENZA DI RISCALDAMENTO HEATING POWER	2.500 w.	3.750 w.	5.000 w.	7.500 w.	11.250 w.	15.000 w.	26.250 w.	33.750 w.
POTENZA VENT. O SOFF. POWER FAN, OR BLOWER	0,09 Kw.	0,75 Kw.	1,5 Kw.	2,2 Kw.	4 Kw.	5,5 Kw.	11 Kw.	12,5 Kw.
TEMP. MAX D'ARIA C° MAXIMUM TEMPERATURE AIR °C	140	150	180	180	180	180	180	180
DIMENSIONE mm DIMENSIONS mm	350 x 320 x 490 h	400 x 390 x 590 h	550 x 630 x 1115 h	550 x 630 x 1115 h	754 x 652 x 1365 h	754 x 652 x 1365 h	1000 x 1350 x 1690 h	1000 x 1350 x 1690 h
PESO / WEIGHT KG	21	35	70	83	120	140	360	410
Ø TUBAZIONE ARIA Ø AIR PIPING mm	50	50	70	70	70	70	101,6	127
CAPACITÀ TI O CONTENITORE LT CAPACITY TI OR CONTAINER LT	30-200	200-400	400-600	600-800	800-1000	1000-1500	1500/3000	3000/5000

Silos essicatori INOX da 120-200-350 litri, il sistema più pratico ed economico per essicare piccole e medie quantità di materiali. Economico perché il calore dei riscaldatori attraverso un particolare circuito dell'aria di processo nella caldaia viene trasferito per intero nel materiale da riscaldare, per cui la energia elettrica impiegata è totalmente sfruttata per riscaldare il materiale. Inoltre grazie al semplice concetto costruttivo la macchina è completa, quindi non serve il carrello di sostegno, in quanto è già montata su ruote, è già predisposta la valvola di fluidificazione, e essendo la macchina installata a terra è facilmente caricabile direttamente senza l'ausilio di alimentatori. Un'altra grande caratteristica è la facilità di pulizia del contenitore che essendo posizionato a terra e con la completa asportabilità del coperchio si pulisce in pochissimi minuti.



Stainless steel Silo-dryers for 120-200-350 litres: the most practical and economic solution for drying small and medium quantities of material. Economic because the entire heat of the heaters is transferred into the material through a special circuit of the process air in the boiler, so the electricity is only used to heat the material. Thanks to the simple concept, this machine construction is complete; no use the cart support, as it is already mounted on wheels; it already includes the Aeration valve and it is easily installed on the ground and chargeable directly without the use of hopper feeders. Another great feature is the cleaning of it: the container being placed on the ground and the removable cover make the cleaning a matter of minutes.

Silos Secadores de 120-200-350 Litros, el sistema más práctico y económico para secar pequeñas y medianas cantidades de material. Económico debido a que el calor de los calentadores, a través de un circuito especial del aire de proceso en la caldera es transferido en su totalidad al material por calentar, por eso la energía eléctrica es totalmente utilizada para el calentamiento del material. Además, gracias al sencillo concepto en la construcción de la máquina, esta no se necesita de soporte ya que la misma es instalada sobre ruedas, cuenta con válvula de fluidificación y siendo una maquina totalmente ergonómica se instala al piso a lado de máquina y se puede cargar de manera sencilla y directa sin el uso de un sistema de alimentación automática. Otra gran característica es la facilidad de limpieza del contenedor ya que se encuentra a "altura de hombre" y cuenta con la posibilidad de desplazar la tapa del mismo por eso se limpia en pocos minutos.

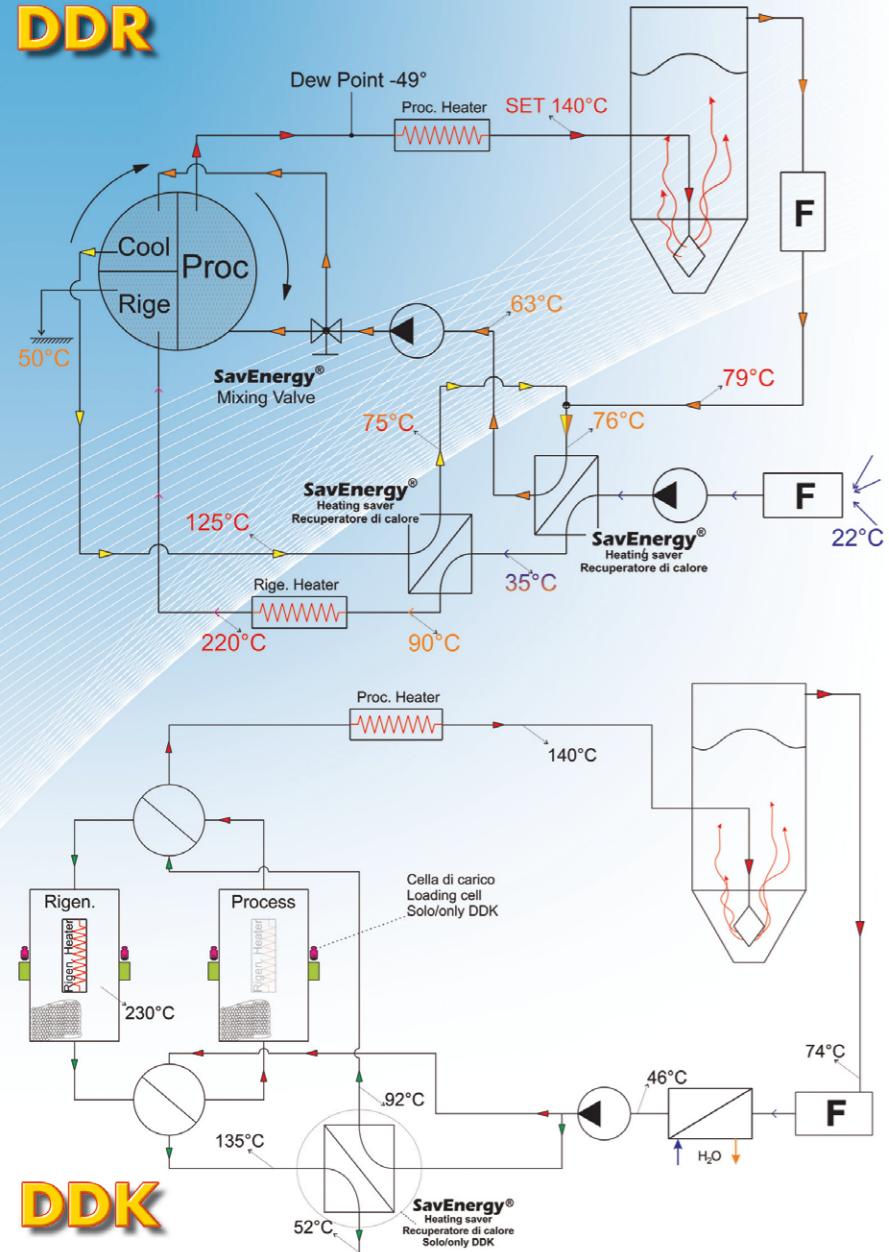
DRYPLAST / DRYTECH

ESSICCAZIONE E DEUMIDIFICAZIONE

DEUMIDIFICAZIONE AD ALTO DEW POINT - HIGH DEW POINT DEHUMIDIFICATION
DESHUMIDIFICACION DE ALTO PUNTO DE ROCIO



DDR

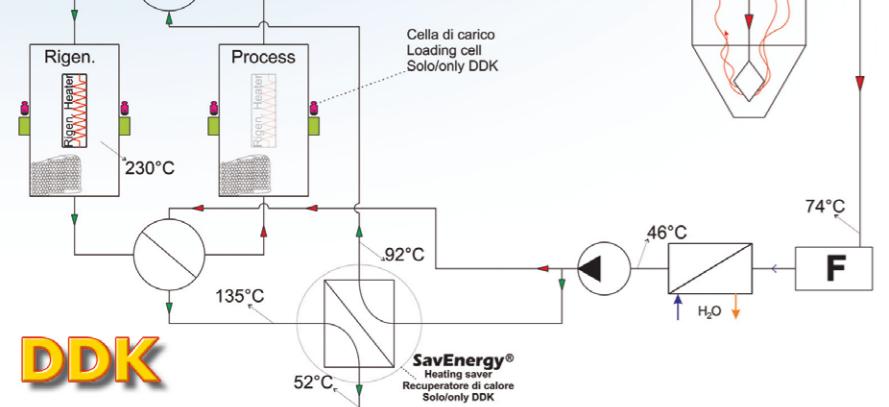


Drytech, deumidificatori ad alto risparmio energetico, grazie ai programmi preimpostati per ogni tipo materiale, il processo di deumidificazione è specifico e riferito al reale consumo del momento. Con i nuovi Zeoliti si raggiungono più facilmente Dew-Point molto bassi e con i 3 recuperatori di calore il costo della deumidificazione è ridotto del 47% rispetto ai deumidificatori a Setacci Molecolari, inoltre non è più necessario il collegamento all'aria compressa né alla rete idrica. Il modello DDK pesa l'effettivo accumulo di acqua nei setacci ed esegue la rigenerazione SOLO alla saturazione degli stessi. Sul display è visualizzato il peso dell'acqua estratta dal materiale.

Drytech dehumidifiers, High energy savings; thanks to preset programs for each material, the dehumidification process is specific and related to actual consumption. With the new zeolites, a low Dew-Point can be reached much more easily and with the 3 heat recovery cost



DDK



dehumidification is reduced by 47%. compared to molecular-sieve dryers, there is also no need of a connection to compressed air or to the water supply. The DDK model weighs the actual accumulation of water in the sieves and performs the regeneration ONLY once they are full. The display reads the weight of the water extracted from the material.

Drytech, Deshumidificadores de Alto Ahorro Energético. Gracias a los programas de producción predeterminados para cada tipo de material, el proceso de deshumidificación es específico y con referencia al consumo real. Con las nuevas zeolitas se alcanzan puntos de rocío muy bajos y con los 3 recuperadores de calor el costo de la deshumidificación se ha reducido hasta en un 47%, comparado con los deshumidificadores tradicionales de malla silica; además no es necesario conectar los deshumidificadores a la red hídrica o a la red de aire comprimido. El modelo DDK pesa la acumulación de agua en la malla silica y realiza la regeneración SÓLO hasta que está lleno. En la pantalla aparece el peso del agua extraída.



AC mini deumidificatore ad aria compressa
Mini compressed air dehumidifier
AC Mini- Deshumidificador de aire comprimido

Modello - Model	POTENZA DI RISCALDAMENTO HEATING POWER	TEMPERATURA MAX. MAX TEMPERATURE	CONSUMO ARIA CONSUMPTION AIR	ALIMENTAZIONE FEEDING
AC 5	800 w	160 C°	1-2,5 m/c per Kg.	220V. 50/60Hz.
AC 15 / 30	1.500 w	160 C°	1-2,5 m/c per Kg.	220V. 50/60Hz.

Modello - Model	DD 60	DD 70	DD 80	DD 110	DD 180	DD 80-K	DD 110-K	DD 110-R	DD 180-K	DD 180-R	DD 260-K	DD 260-R	DD 350-K	DD 350-R	DD 500-K	DD 500-R	DD 900-K	DD 900-R	DD 1500-K	DD 1500-R	
Aria Pompa m ³ /h - Air flow rate m ³ /h	80	140	180	210	270	140	210	210	270	270	315	315	450	450	580	580	1050	1050	1050x2	1050x2	
Aria in tramoggia m ³ /h - Air flow rate in hopper m ³ /h	58	85	90	110	177	90	110	140	177	200	255	285	380	405	530	550	930	960	2000	2000	
Potenza sofflante processo kW - Process pump kW	0,4	0,75	1,3	1,35	1,6	1,3	1,35	1,35	1,6	1,6	2,2	2,2	4	4	4	4	8,5	8,5	8,5x2	8,5x2	
Potenza riscaldo kW - Heating power kW	3	3	4	4	8	3	4	4	8	6	14	10	19	13	28	19	50	40	82	35x2	
Potenza totale installata kW - Total power kW	3,4	3,75	9,3	9,35	13,6	7,3	9,35	8,55	13,6	10,8	20,87	17	30,3	22,3	41,8	33,8	75,7	65,7	129	108	
Temperatura max processo °C - Max process temperature °C	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	190	
Potenza frigorifera assorbita Kcal/h - Max cooling absorption Kcal/h	1680	1680	3100	3100	5500	3100	3100	-	5500	-	8000	-	12500	-	17000	-	30000	-	47500	-	
Consumo H2O (lt/min a 5°C) - Water consuption (lt/min at 5°C)	4	4	7,5	7,5	13	4	7,5	-	-	13	-	27	-	42	-	57	-	100	-	158	-

DRYPLAST / DRYTECH

ESSICCAZIONE E DEUMIDIFICAZIONE

TRAMOGGE DI PROCESSO E DI MANTENIMENTO
PROCESS AND MAINTENANCE HOPPERS
LAS TOLVAS DE PROCESO Y MANTENIMIENTO

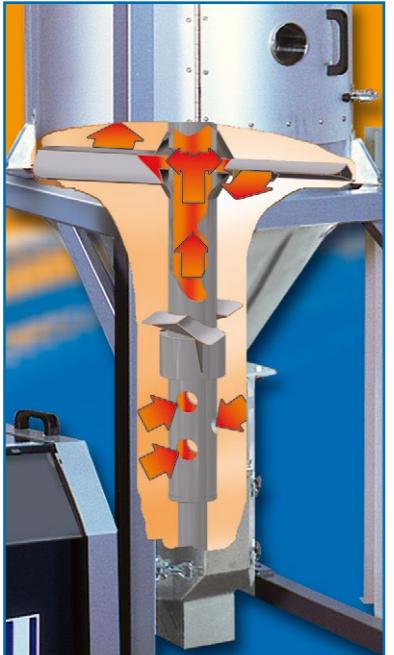


	AC5	AC15	AC30	DD60		DD70		DD80		DD110		DD180		DD260		DD350		DD500		DD900		DD1500	
	Kg/h	Kg/h	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	Kg/h	Lt.	
ABS	1	3	6	40	300	55	350	60	300	75	350	120	600	170	800	240	1200	340	1700	600	3000	1000	5000
CA	1	3	5	30	250	40	300	45	300	55	300	85	500	120	700	170	1000	250	1500	430	2500	760	4500
CAB	1	3	5	25	200	35	300	40	250	50	300	75	400	110	700	160	1000	235	1500	430	2500	700	4200
CP	1	3	6	25	150	39	250	42	200	50	250	800	400	100	500	157	800	220	1100	400	2000	700	3500
EPDM	1	2	5	4	200	32	250	36	250	50	300	65	400	100	600	145	900	200	1200	370	2300	660	4000
EVA	1	1	3	28	250	33	300	40	300	50	350	75	500	100	700	150	1000	215	1500	380	2500	670	4500
LCP	1	2	5	45	400	65	600	70	500	90	600	135	900	190	1250	250	1650	390	2600	700	4600	1231	8200
PA	1	3	7	30	300	40	400	45	350	55	400	990	700	130	800	185	1500	255	2000	455	3500	800	6000
PA 30% GF	1	5	10	32	200	43	250	48	250	58	3300	95	500	132	700	189	1000	280	1500	480	2500	845	4500
PA 40% GF	1	5	10	32	200	43	250	48	250	58	300	95	500	132	700	189	1000	280	1500	480	1500	845	4500
PBT	1	3	5	40	300	53	400	60	350	73	400	1250	700	170	1000	250	1500	340	2000	610	3500	1060	6000
PC	1	3	5	52	300	62	350	70	300	85	350	138	600	190	800	277	1200	400	1700	700	3000	1220	5000
PE	3	9	18	40	60	60	100	65	100	80	150	120	200	173	300	240	400	350	600	600	1000	1100	1800
PE (BL)	1	2	5	25	150	36	250	40	200	50	250	80	400	120	600	160	800	220	1100	400	2000	680	3500
PEEK	1	2	5	46	400	50	400	60	400	75	500	120	800	160	1100	240	1600	340	2250	600	4000	1050	7000
PEI	1	2	3	46	400	60	500	75	500	90	600	135	900	200	1300	280	1900	392	2600	700	4500	1200	8000
PEN	1	2	4	30	250	39	300	43	250	52	300	85	500	120	700	171	1000	260	1500	433	2500	762	4500
PES	1	4	7	40	300	55	400	60	350	70	400	120	700	160	900	230	1300	330	2000	600	3500	1050	6000
PET (EXT)	1	4	9	30	300	38	350	43	300	50	350	85	600	125	900	170	1200	243	1700	433	3000	765	5500
PET (INJ)	1	4	9	50	300	67	400	75	350	97	450	150	700	215	1000	300	1400	425	2000	750	3500	1300	6000
PETG	1	9	18	40	500	45	600	50	5000	68	700	100	700	150	1500	2150	2200	300	3000	535	5300	945	9500
PI	1	5	9	46	300	67	400	80	400	97	500	140	700	205	1000	300	1500	420	2000	758	3700	1300	6500
PMMA	1	2	5	50	300	50	300	57	350	76	350	110	500	175	800	240	1100	340	1500	607	2008	1100	5000
POM	1	9	18	50	300	53	350	60	300	70	350	120	600	160	800	240	1200	340	1700	607	3000	1100	5500
PP	3	2	4	40	100	55	150	65	150	73	150	125	250	175	350	245	500	345	700	607	1200	1067	2200
PPO	1	3	5	40	200	57	300	64	250	79	300	125	500	179	700	257	1000	370	1500	650	2600	1140	4500
PPS	1	9	18	46	400	60	500	72	500	90	600	135	900	195	1300	277	1800	392	2600	700	4600	1231	8200
PS	3	3	5	40	100	75	200	75	150	100	200	150	300	200	4000	300	600	450	900	750	1500	1300	2600
PSU	1	5	10	50	400	63	500	67	400	81	500	130	800	185	1100	267	1600	380	2300	675	4150	1200	7400
PUR	1	4	7	36	200	45	250	50	200	60	250	92	400	140	600	190	800	270	1150	480	2000	850	3600
PVC	3	4	8	50	150	60	150	70	150	95	200	145	300	200	400	300	600	400	800	700	1400	1200	2400
SAN	1	3	6	50	400	65	500	67	400	85	500	130	800	185	1100	267	1600	375	2200	670	2250	1185	7100
SB	2	5	9	50	200	60	250	65	200	88	300	125	400	185	600	270	900	378	1250	674	2250	1185	4000
TPE	1	4	7	32	200	35	200	45	200	50	200	83	350	119	500	170	730	240	1000	430	1850	762	3250
TPU	1	2	4	22	200	25	200	30	200	37	250	55	400	70	500	95	700	150	1100	270	2000		

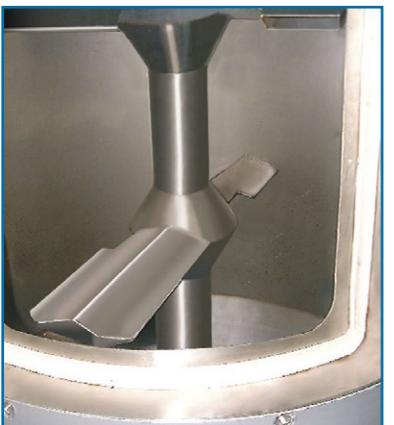
CRISTALLIZZATORI ACP

ESSICCAZIONE E DEUMIDIFICAZIONE

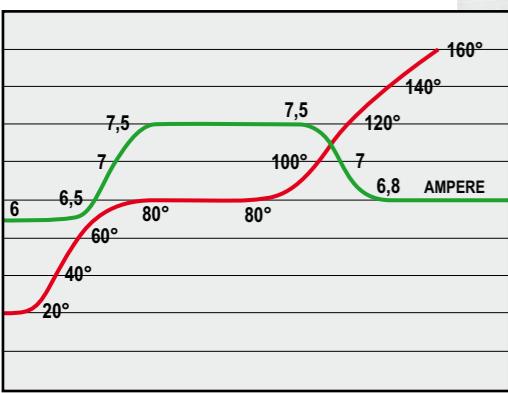
MACCHINE AUTOMATICHE PER IL RICICLAGGIO DEL PET - AUTOMATIC MACHINES FOR PET RECYCLING
EQUIPOS AUTOMATICOS PARA EL RECICLAJE DEL PET



Flusso d'aria
Air flow
Flujo de Aire



Particolare degli aspi rotanti
Rotating reels
Aspas rotativas en particular



Schema di funzionamento
How it works
Esquema de Trabajo



Cristallizer Hopper lt	Density kg/lt	Dryer kg/h	Type	Dehumidifier kg/h	Type	Cristallizer Hopper lt	Density kg/lt	Dryer kg/h	Type	Dehumidifier kg/h	Type
100	0,85	40	DP 4000	14	DD 60	1500	0,85	637	DP 25000	212	DD 500
	0,5	25	DP 4000	8	DD 60		0,5	375	DP 12000	125	DD 260
	0,35	17	DP 4000	5	DD 60		0,35	262	DP 9000	87	DD 180
200	0,85	85	DP 4000	28	DD 60	2000	0,85	850	DP 25000	283	DD 500
	0,5	50	DP 4000	16	DD 60		0,5	500	DP 25000	166	DD 350
	0,35	35	DP 4000	11	DD 60		0,35	350	DP 12000	116	DD 260
700	0,85	300	DP 9000	99	DD 180	3000	0,85	1275	DP 35000	425	DD 900
	0,5	175	DP 6000	48	DD 110		0,5	750	DP 25000	250	DD 500
	0,35	120	DP 6000	40	DD 80		0,35	525	DP 15000	175	DD 350
1000	0,85	425	DP 15000	141	DD 260	3500	0,85	1487	DP 35000	495	DD 900
	0,5	250	DP 9000	84	DD 180		0,5	875	DP 25000	291	DD 500
	0,35	175	DP 6000	58	DD 110		0,35	612	DP 15000	204	DD 350

Possiamo costruire macchine speciali con capacità fino a 2.500 Kg ora (in scaglia)
We can build machines with a capacity up to 2500 Kg/h (for flakes)
Podemos construir maquinas especiales con capacidad hasta 2.500 kg/ hora (hojuelas)

COLORTECH

DOSAGGIO E COLORAZIONE

RICERCA AUTOMATICA DELLA DOSE ESATTA - AUTOMATIC RESEARCH OF EXACT DOSE
BÚSQUEDA AUTOMÁTICA DE LA DOSIS EXACTA



COLORTECH STEP - COLORTECH TEST - COLORTECH EXT

I nostri dosatori sono studiati per la dosatura precisa anche di piccole quantità di additivi.

La meccanica è sempre la stessa per i tre modelli in cui è divisa la gamma, la differenza sostanziale è nel controllo che li gestisce.

- COLORTECH STEP, dosatore universale, adatto per tutti i processi.
- COLORTECH TEST specializzato per lo stampaggio ad iniezione, varia automaticamente la velocità di rotazione della vite, secondo il tempo di carica della pressa per garantire la percentuale richiesta.
- COLORTECH EXT adatto per estrusori e per soffiatri, al variare della velocità della vite dell'estrusore seguendo il segnale ricevuto varia automaticamente la propria velocità e dose sempre la percentuale richiesta.

Our machines are designed for precise dosing of quantities of additives, also in very small percentages.

The mechanics are the same for the three models that compose the range; the difference is the control that operates them:

- COLORTECH STEP, universal dosing machine, suitable for all types of processes.
- TEST COLORTECH conceived mainly for injection moulding, varies the speed of rotation of the screw automatically, according to the charging time of the press to ensure the required percentage.
- COLORTECH EXT particularly suitable for extrusion and blow moulding, according to the screw speed of the extruder (received through a signal) the machine automatically varies its speed and always dispenses the required percentage.

Nuestros dosificadores están diseñados para medir de forma precisa, pequeñas cantidades de aditivos. La mecánica es similar para los tres modelos que componen la gama, la diferencia radica en el control que utilizan:

- COLORTECH STEP, dosificador universal, apropiado para todos los procesos.
- COLORTECH TEST, especial para inyección, varía automáticamente la velocidad de rotación del tornillo, de acuerdo al tiempo de carga de la máquina para garantizar la cantidad requerida.
- COLORTECH EXT apropiado para extrusoras o sopladoras, al variar la velocidad del tornillo de la extrusora (recibida a través de una señal) la máquina automáticamente cambia su velocidad y dosifica la cantidad necesaria.



STEP				
C	Ø 12	Ø 16	Ø 20	Ø 24
10%	216	732	2556	3672
50%	900	3300	11532	17352
100%	1188	5916	20148	31680

TEST III				
C	Ø 12	Ø 16	Ø 20	Ø 24
10%	192	564	2412	3468
50%	864	2832	10332	16044
100%	1632	5304	17712	28752

EXT				
C	Ø 12	Ø 16	Ø 20	Ø 24
10%	192	564	2412	3468
50%	864	2832	10332	16044
100%	1632	5304	17712	28752
150%	2100	7500	24696	41844

Produzione massima oraria (g/h) in funzionamento continuo con granulo specifico 1,034 kg/L. Forma cilindrica ø 3/3,5 mm x 2/2,5 mm.
Maximum hourly production (g/h) in continual operation with granule with specific weight of 1,034 Kg/L. Cylindrical form ø 3/3,5 mm x 2/2,5 mm.

COLORTECH LQ

Mantenendo la stessa meccanica e gli stessi controlli e sostituendo il gruppo vite/camerina con una POMPA PERISTALTICA, il Colortech si trasforma in un perfetto dosatore di additivi liquidi anche di notevole densità, mantenendo invariate le alte caratteristiche di precisione.

Keeping the same mechanics and the same controls and replacing the screw/barrel unit with a peristaltic pump, the Colortech changes into a perfect dosing unit for high viscosity liquids and additives, while maintaining the high precision characteristics.

COLORTECH LQ, mantiene la misma mecánica y los mismos controladores y sustituye la unidad tornillo-cilindro con una BOMBA PERISTÁLTICA, el COLORTECH se transforma en un perfecto dosificador de aditivos o líquidos de alta densidad, sin variar su característica de precisión.

LQ				
C	Ø 0,5	Ø 1,6	Ø 4,8	Ø 8
10%	216	732	2556	3672
50%	900	3300	11532	17352
85%	1188	5916	20148	31680
100%	1188	5916	20148	31680



OMOGENIZZATORE DM 205

Indispensabile quando il dosaggio di additivo richiesto è minimo, cioè quando la percentuale si abbassa al di sotto dell'1%, oppure quando i materiali da dosare e miscelare sono più di due, es. vergine + macinato ed additivo.

- Costruzione in acciaio AISI 304
- Aspo in acciaio inox con trattamento antiusura 70 rpm.
- Micro di sicurezza sul coperchio di chiusura
- Motoriduttore 400V. 50/60 Hz Kw.0,25
- Quadro elettrico di comando e controllo interfacciabile col dosatore

Essential when the requested dosing of additive is minimum, that is when the percentage lowers under 1 %, or when the materials to be dozed and mixed are more than two, ex. virgin + ground and additive. It is applied between the hopper and the plasticization chamber, with the dozer that pours the additive directly in the mixing drum.

- Construction in steel AISI 304
- Arm in stainless steel with anti-wear treatment 70 rpm.
- Security Micro on the closing lid
- Gear motor 400V. 50/60 Hz Kw.0,25
- Electrical control panel that can be interfaced with the dozer

Indispensable cuando la dosificación del aditivo requerido es mínima, es decir, cuando el porcentaje cae por debajo del 1%, o cuando los materiales a dosificar y mezclar son más de dos, p.virgen + molido y aditivo. Se aplica entre la tolva y la cámara de plastificación, con el dispensador que vierte directamente el aditivo en el tambor de mezcla.

- Construcción en acero AISI 304
- Carrete de acero inox con tratamiento antidesgaste a 70 rpm.
- Micro de seguridad en la tapa de cierre
- Motorreductor de 400V. 50/60 Hz Kw.0.25
- Controle y control el panel eléctrico interconectado con la unidad de dosificación



COLORTECH

DOSAGGIO E COLORAZIONE

LA PRECISIONE ASSOLUTA - THE ACCURATE PRECISION - PRECISIÓN ABSOLUTA



COLORTECH AP

Per dosare grandi quantità di granuli, anche macinati grossolanamente con la stessa precisione dei modelli per il masterbatch, il COLORTECH AP è dotato di un potente motoriduttore che comandato da un inverter vettoriale abbina potenza e precisione.

For the determination of large quantities of granules, even if not re-ground with the same accuracy, of models for Masterbatch, the COLORTECH AP has a powerful motor that is controlled by a vector inverter combining power and precision.

Para dosificar grandes cantidades de gránulos, aun remolidos con la misma precisión de los modelos para Masterbatch, el COLORTECH AP está equipado con un potente moto-reductor que es controlado por un inversor tipo vectorial que combina potencia y precisión.



La versione con la vite a spirale di diam. 80 mm. è stata progettata per la dosatura di scaglie calde di PET e materiali leggeri o polveri.

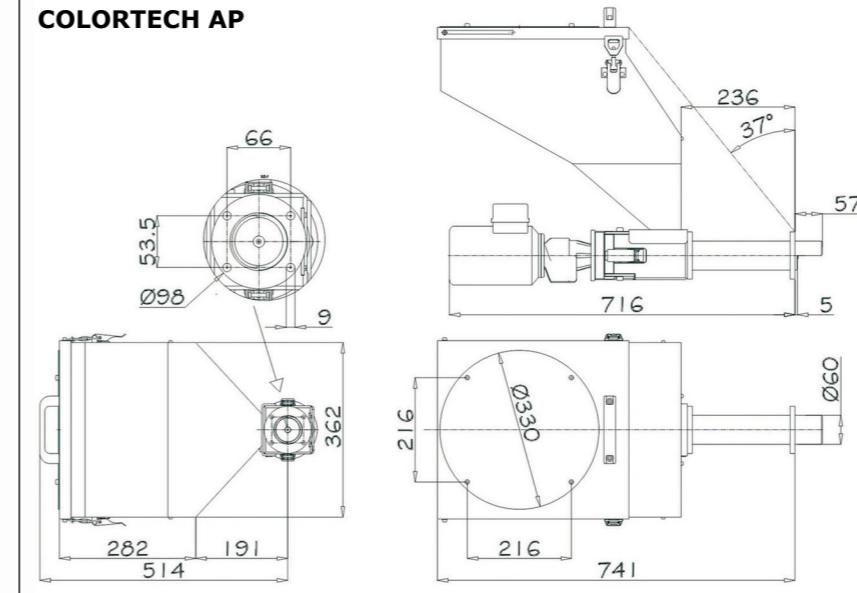
The version with feeding screw has been designed to dose PET flakes, light materials and powders.

El modelo con un diámetro de tornillo espiral. 80 mm. está diseñado para dosificar escamas (hojuelas) de PET caliente, y para materiales ligeros o polvos.

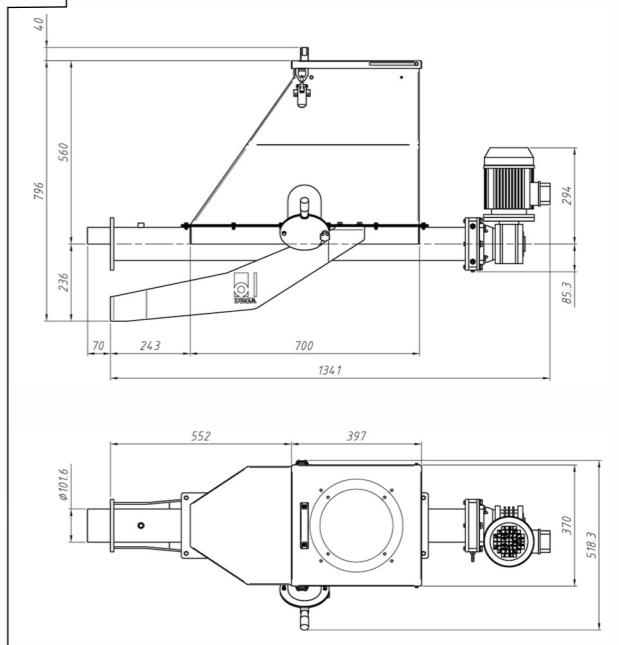
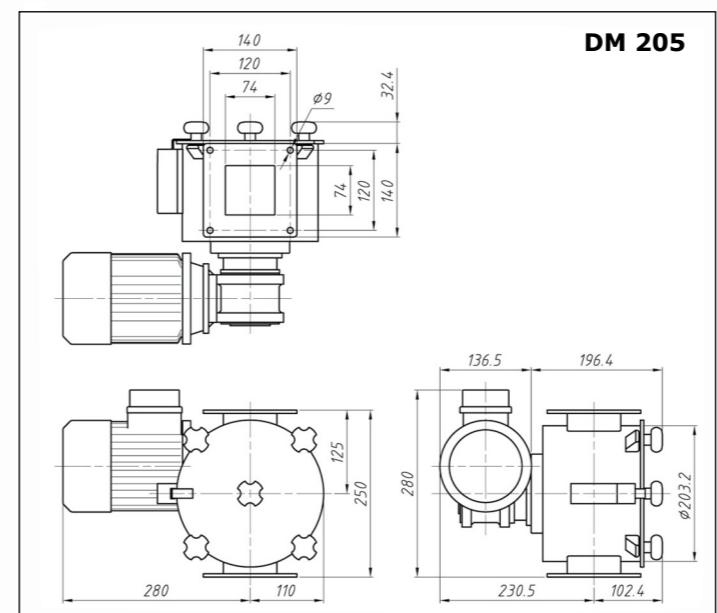
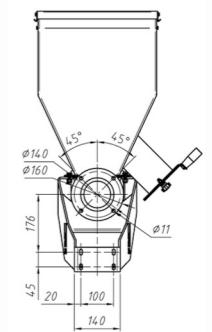


C	Ø 30	Ø 35	Ø 40	Ø 50	Ø 80
MIN	3360	6048	10886	24696	65340
50%	28900	52020	93636	198500	445000
MAX	62800	113040	203472	381800	1250000

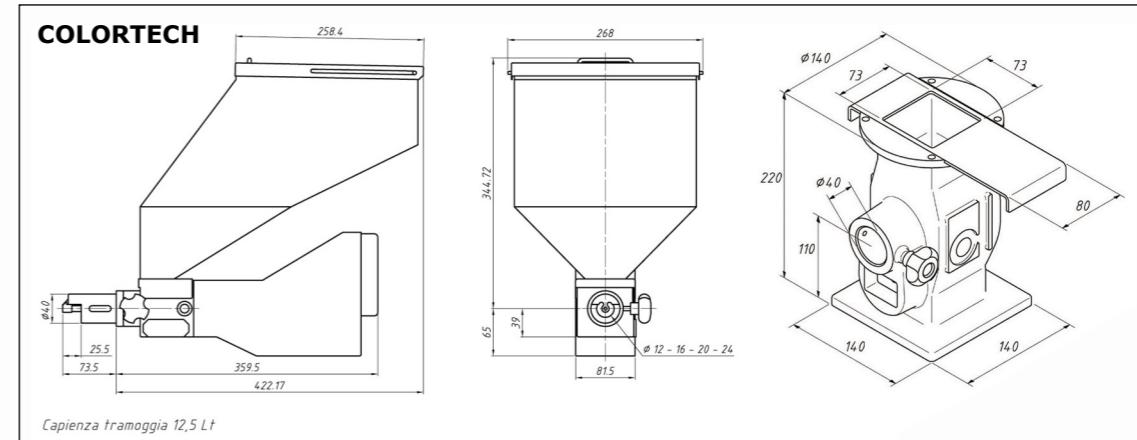
COLORTECH AP



COLORTECH AP 80



COLORTECH



GDM DOSAGGIO E COLORAZIONE



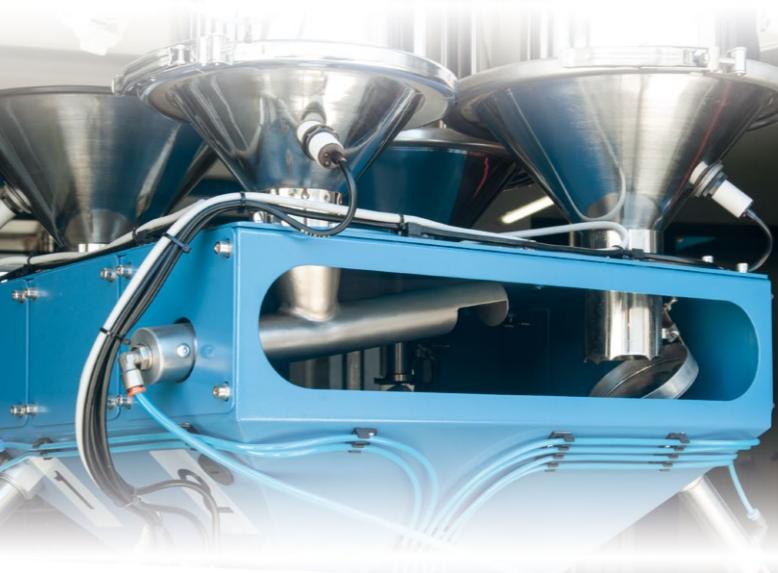
ALIMENTAZIONE DOSAGGIO GRAVIMETRICO SUPERVISIONE INTEGRATA DI PRODUZIONE
GRAVIMETRIC FEEDING AND BATCHING THROUGH INTEGRATED PRODUCTION SUPERVISION
ALIMENTACIÓN Y DOSIFICACIÓN GRAVIMÉTRICA CON SUPERVISIÓN DE PRODUCCIÓN INTEGRADA



Dosatore gravimetrico particolarmente adatto per presse ad iniezione, soffiatrici ed estrusori, per macchine riempitrici e confezionatrici di materiali granulati e farinosi. La robusta struttura in Inox della macchina ed il particolare software ne permettono l'installazione anche su macchine con vibrazioni controllate. La diversa tipologia di costruzione permette indifferentemente l'abbinamento da 2 fino a 6 componenti diversi dosati anche in minime quantità con i normali dosatori a vite.

Gravimetric dosing particularly suitable for injection moulding, blow moulding machines and extruders, filling and packaging machines for granulated and powdery materials. The solid steel machine frame and the particular software allow its installation even on machines with constant and controlled vibration. The different types of construction allow the combination of 2 to 6 components, differently dosed in small amounts with normal dosing screw.

Dosificador gravimétrico, particularmente apropiado para inyectoras, sopladoras, extrusoras y para máquinas llenadoras o envasadoras de materiales granulados y harinosos. La firme estructura en acero inoxidable de este equipo y el software especial permiten su instalación en máquinas con vibraciones constantes y controladas. Las diferentes formas de construcción permiten la combinación indistinta de 2 a 6 componentes, con diferentes dosificaciones en pequeñas cantidades con tradicionales dosificadores de husillo.

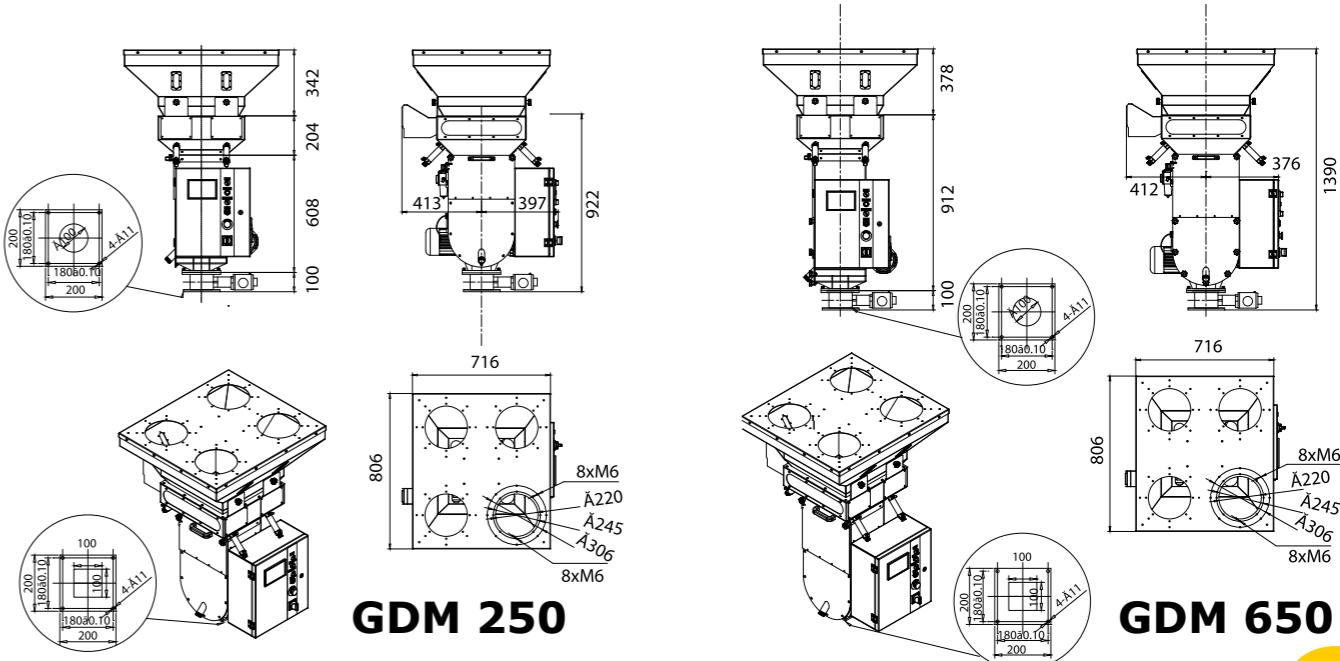


La programmazione e la gestione delle ricette è semplice ed intuitiva, sul controllo touch screen ogni funzione è segnalata con una simbologia che raffigura la parte che si sta programmando, ogni anomalia è raffigurata con la parte in allarme.

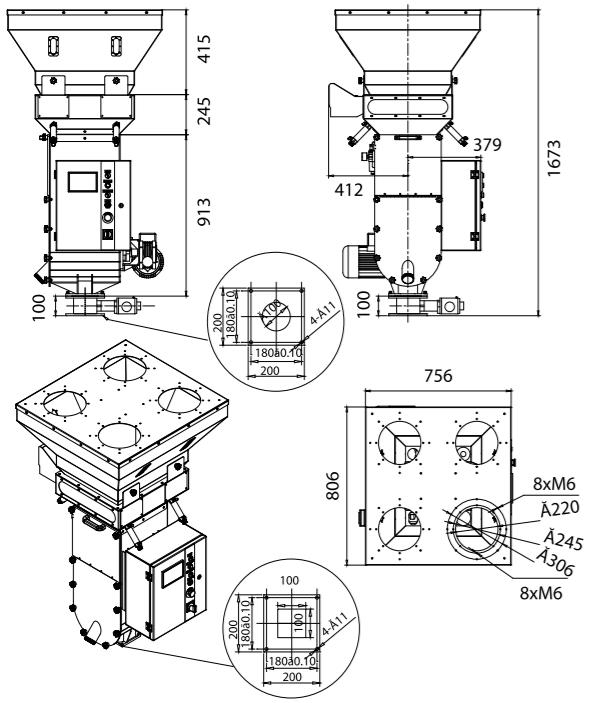
The programming and management of the recipes is simple and easy: on the control touch screen each function is indicated by a symbol that represents the part you are programming and in the case of any malfunctioning, each part is represented on the screen.

La programación y el manejo de las recetas es sencilla e intuitiva, en el control tipo Touch Screen, cada función es indicada por medio de unos símbolos que representan la parte que se está programando, las anomalías son representadas con la parte de alarma.

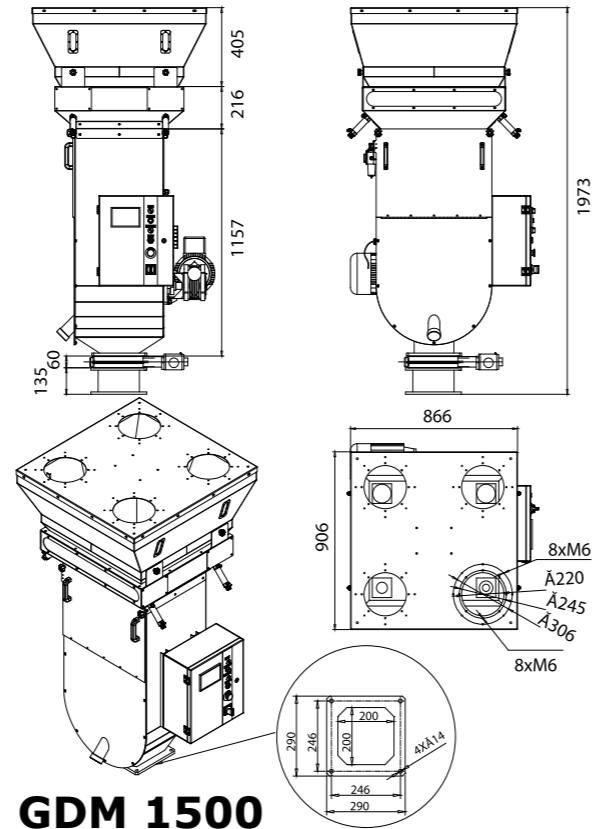
	NUMERO MATERIALI - MATERIAL NUMBERS						Calo produzione Kg/h - Decrease the production kg/h	
	2	3	4	5	6	1 screws	2 screws	3screws
GDM 250	250	200	150	100	70	-40	-85	-135
GDM 650	650	600	560	510	410	-40	-85	-135
GDM 1000	1000	700	600	550	450	-30	-55	-110
GDM 1500	1500	1100	900	750	650	-20	-35	-90



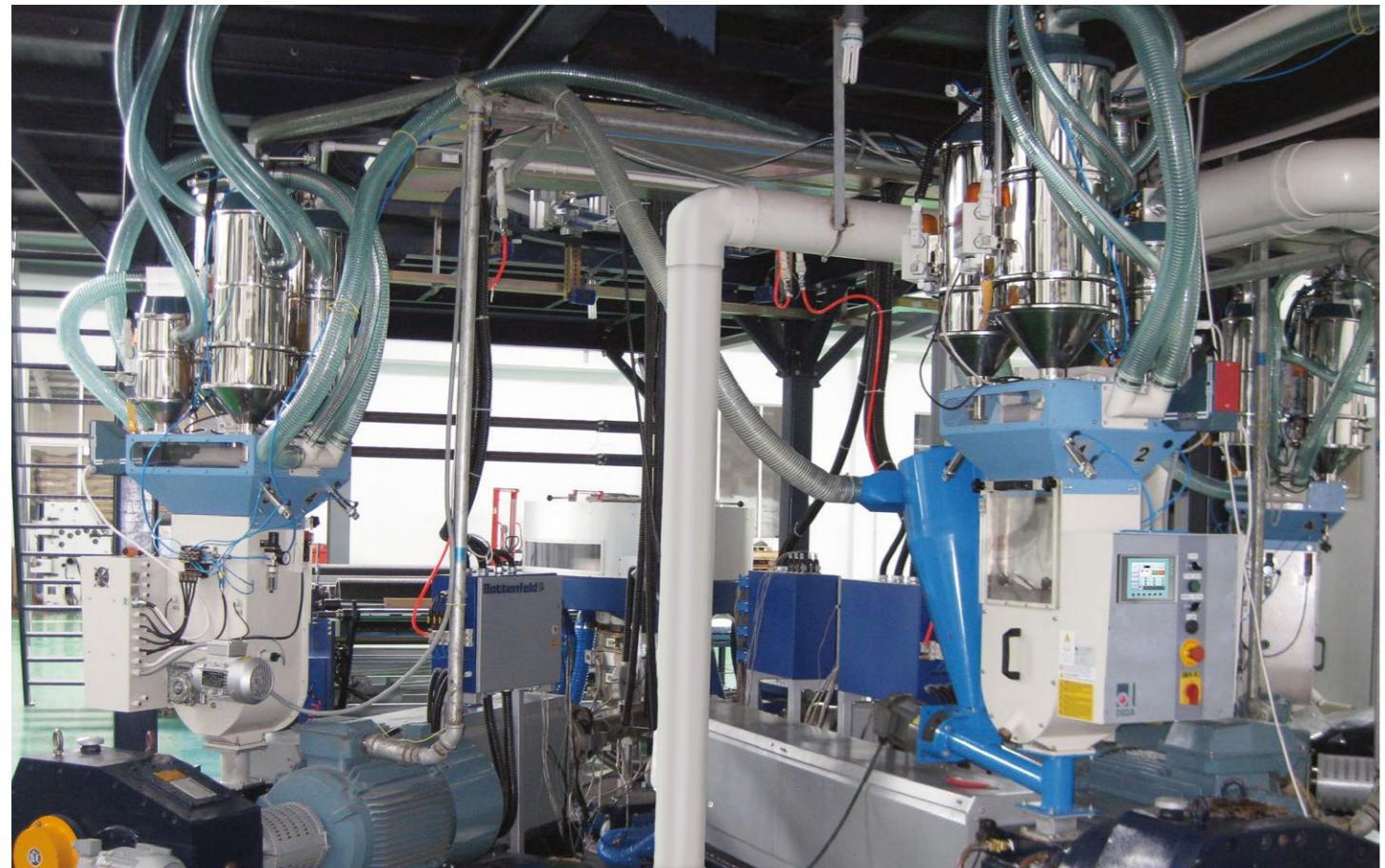
GDM DOSAGGIO E COLORAZIONE



GDM 1000



GDM 1500



GWM

DOSAGGIO E DETERMINAZIONE AUTOMATICA DELLO SPESORE
DOSING AND AUTOMATIC DETERMINATION OF THE AVERAGE THICKNESS
DOSIFICATION Y DETERMINACIÓN AUTOMÁTICA DE ESPESOR



GWM è il risultato della esperienza maturata in più di 15 anni di installazioni in tutto il mondo su estrusori. **GWM** non è solo una somma tra WM control e il GDM ma ne migliora le caratteristiche e ne amplia le capacità sia produttive che di modularità.

Caratteristiche:

- all-in-one, gravimetrico e wm control da una sola postazione con un solo controllo.
- capacità di controllo flusso fino a 1200kg/h;
- capacità di miscelazione componenti fino a 800kg/h;
- controllo integrato touch screen grafico a colori;
- da un solo controllo è possibile gestire 5 teste, con l'utilizzo di un PC è possibile gestire 12;
- rapido smontaggio per operazioni di pulizia o cambio materiale, grazie ai gruppi dosaggio totalmente removibili e ai grandi portelli;
- possibilità di collegarsi in rete per una gestione remota/automatizzata delle funzionalità.

GWM is the result of experience matured in more than 15 years of installations around the world on extruders. **GWM** is not a simple combination of WM CONTROL and GDM but it expands both their productive characteristics and modularity.

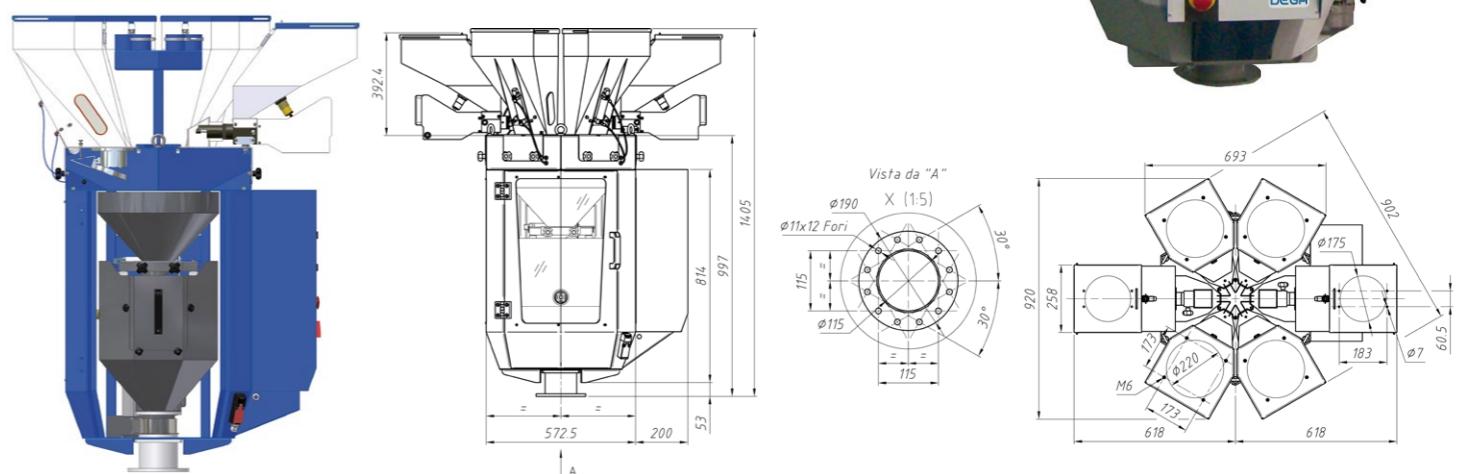
Main features:

- All-in-one control (gravimetric and WM) from a single location.
- flow control capacity up to 1.200kg/h;
- mixing components capacity up to 800kg/h;
- integrated colour touch screen control;
- one single control can handle five heads, a PC can handle 12;
- quick disassembly for cleaning or material change, thanks to the fully removable dosing groups and large doors;
- Opportunity to network connection for Remote/automated management functionality.

GWM es el resultado de la experiencia madurada en mas de 15 años de instalaciones en las extrusoras de todo el mundo. **GWM** no es solamente una suma entre el WM control (control de peso metro) y el GDM, sino que mejora las características e incrementa la capacidad productiva y la modularidad.

Características:

- Sistema ALL IN ONE – gravimétrico y wm control desde una sola posición y un control
- Capacidad de control de flujo de material hasta 1200 Kg/h
- Capacidad de mezcla de componentes hasta 800 Kg/h
- Control integrado Touch Screen Gráfico de colores
- Desde un solo control es posible manejar hasta 5 cabezales, con el uso de un pc es posible manejar hasta 12
- Desmontaje Rápido para las operaciones de limpieza y/o cambio de material, gracias a los grupos de dosificación totalmente removibles y a las puertas de limpieza
- Posibilidad de conectar en red para un manejo remoto/automatizado de las funcionalidades.



	2	3	4	5	6	1 screws	2 screws	3 screws
	Kg/h					Calo produzione Kg/h - Decrease the production kg/h		
GWM 800	800	700	600	550	450	-30	-55	-110

ADG DOSAGGIO E COLORAZIONE



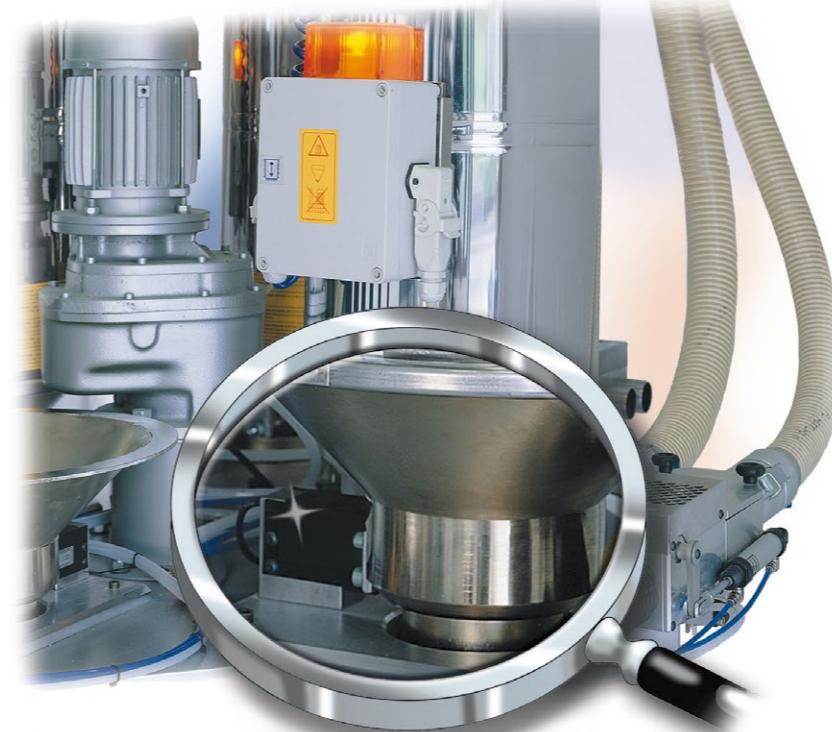
ALIMENTAZIONE DOSAGGIO GRAVIMETRICO SUPERVISIONE INTEGRATA DI PRODUZIONE
GRAVIMETRIC FEEDING AND BATCHING THROUGH INTEGRATED PRODUCTION SUPERVISION
ALIMENTACIÓN Y DOSIFICACIÓN GRAVIMÉTRICA CON SUPERVISIÓN DE PRODUCCIÓN INTEGRADA



Il dosatore gravimetrico di altissima precisione (0.6 Kg di errore su 1.000 Kg dosati) adatto per alimentare estrusori e co-estrusori dove è richiesto, oltre alla precisione, anche una omogeneizzazione perfetta. Macchina adatta per dosare da 100 a 2.000 kg/ora da 2 a 12 materiali o additivi.

The precise gravimetric dosing unit (ADG) with an accuracy of 0.6 Kgs/1.000 Kg dosed is suitable for the use on extruders and co-extruders where precision and consistency of mixing is required. The unit is suitable for dosage from 100 to 2.000 Kg/hour and from 2 to 12 materials/additives.

El dosificador gravimétrico (ADG) de altísima precisión (0.6 Kg de error sobre 1.000 Kg dosificados), está adaptado para alimentar extrusoras y co-extrusoras donde se necesite, además de la precisión, también una homogenización perfecta. Es la máquina ideal para dosificar desde 100 hasta 2.000 kg/hora desde 2 hasta 12 materiales o aditivos.



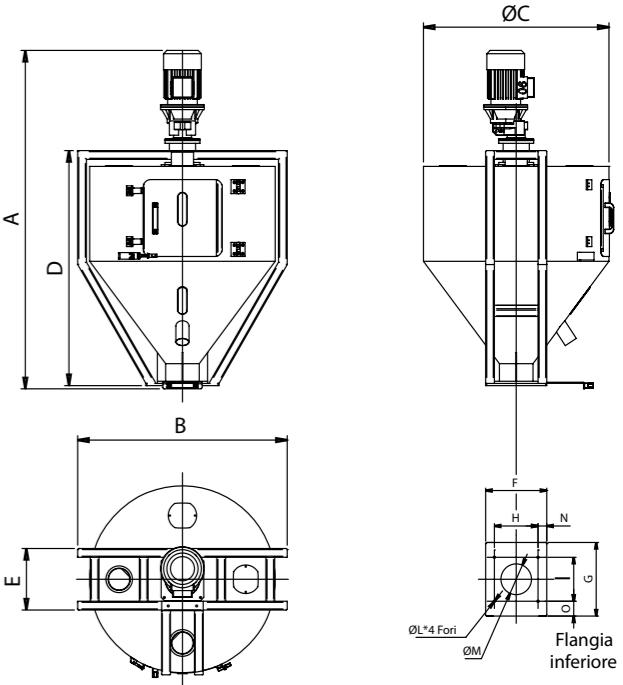
Il sistema è basato sul principio di montare il comune alimentatore su una cella di carico. Ogni ciclone è predisposto per caricare 2 materiali. La cella di carico pesa il I° materiale che entra nel ciclone, al raggiungimento del peso voluto comanda la valvola di selezione e abilita il II° canale di aspirazione per caricare il II° materiale. Raggiunto il peso totale il materiale cade nel miscelatore e viene omogeneizzato per almeno 7 minuti.

The system is based on the instalment of a common feeder on a loading cell. Every cyclone is equipped for loading two materials. The loading cell weighs the first material entering the cyclone; when it reaches the required weight, it activates a valve that switches for the loading of the second material etc.. Once the total weight is reached the whole material falls into the mixer and is mixed for at least 7 minutes.

El sistema está basado en la instalación de un alimentador común sobre una celda de carga. Cada ciclón está equipado para cargar 2 materiales. La celda de carga pesa el primer material que entra en el ciclón, al alcanzar el peso deseado comanda la válvula de selección y habilita el segundo canal de aspiración para cargar el segundo material. Una vez alcanzado el peso total, el material cae en el mezclador y se homogeneiza por un lapso de al menos 7 minutos.

Mod.	Kg h	Cap. Lt
ADG 500	400	100
ADG 600	500	200
ADGB 600	600	200
ADGB 700	700	200
ADGB 800	800	500
ADGB 900	900	500
ADGB 1200	1200	500

ADG	60	100	200	500
A	1379	1540	1705	2070
B	800	960	960	1070
C	654	850	850	950
D	885	1070	1250	1391
E	280	280	280	600
F	280	280	280	320
G	335	335	335	450
H	200	200	200	250
I	200	200	200	250
L	11	11	11	14
M	140	140	140	200
N	40	40	40	35
O	67	67	67	100



WM CONTROL DOSAGGIO E COLORAZIONE



DETERMINAZIONE AUTOMATICA DELLO SPESORE
AUTOMATIC DETERMINATION OF THE AVERAGE THICKNESS
DETERMINACIÓN AUTOMÁTICA DE ESPESOR

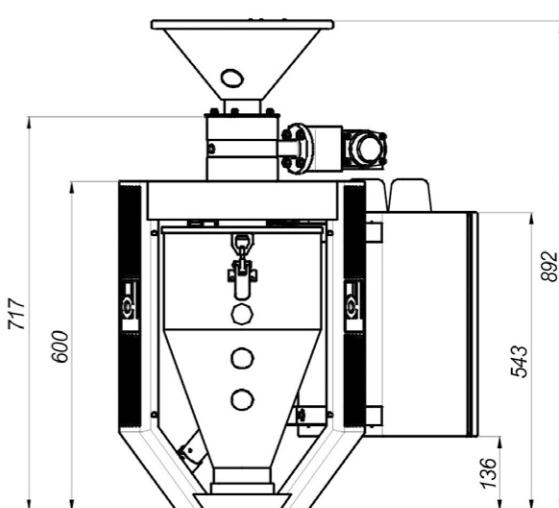
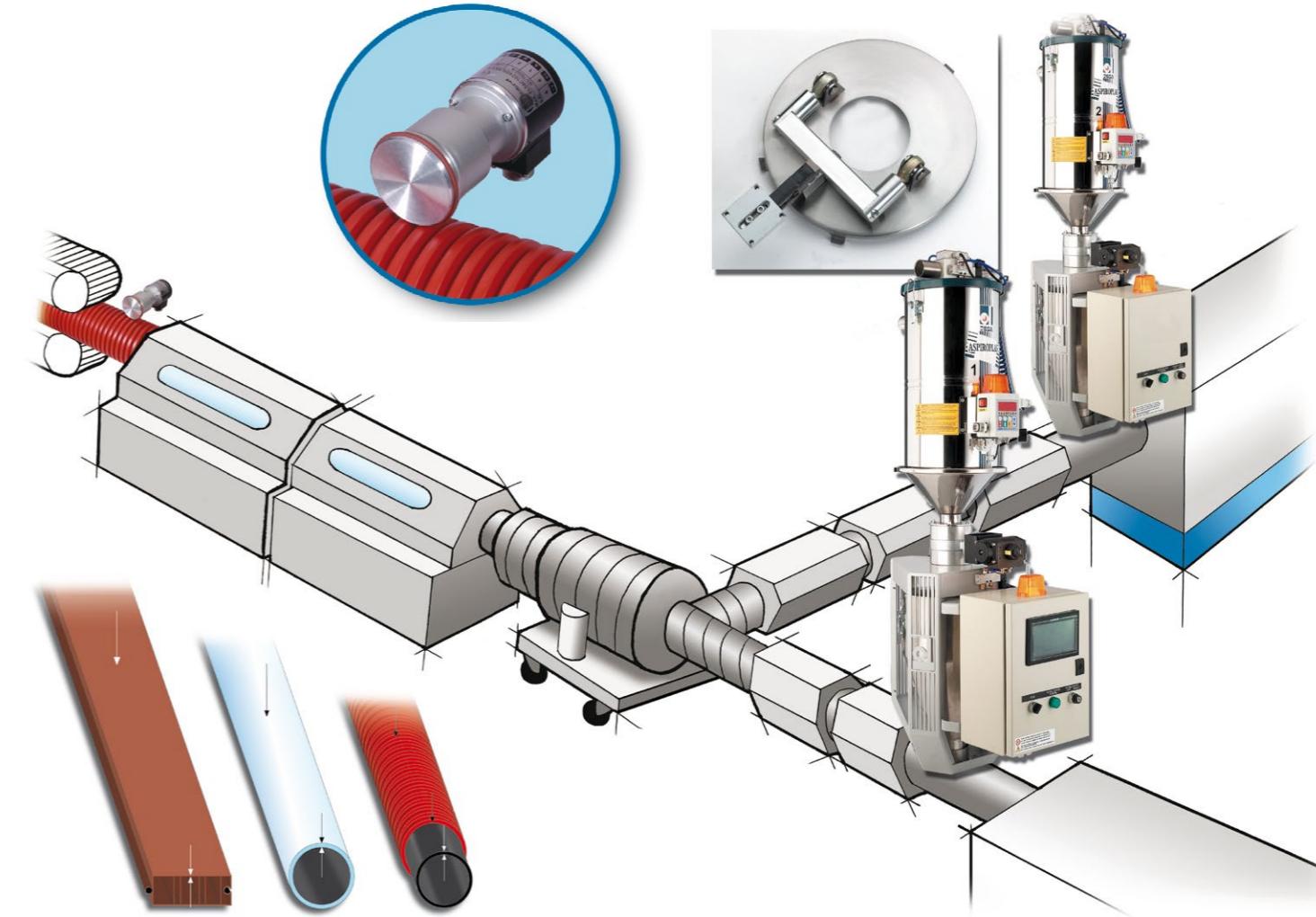
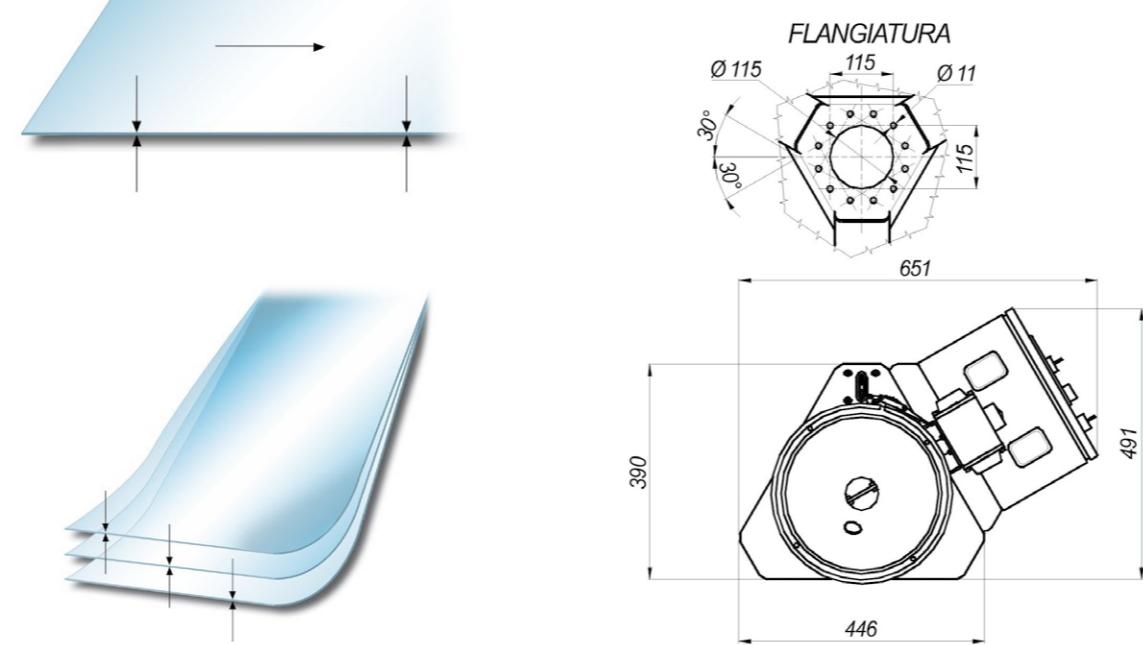
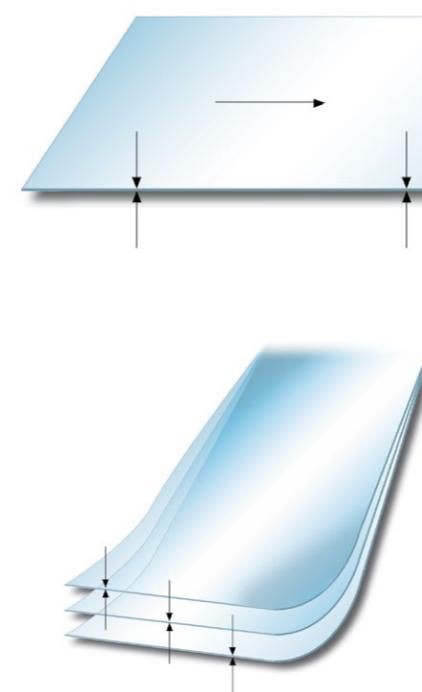


Per la determinazione automatica dello spessore medio dell'estruso, ed il suo mantenimento costante durante tutta la produzione. Il sistema è interfacciato al controllo di velocità di rotazione dell'estrusore, ed al controllo di velocità del tiro, il controllo GENIUS è in grado, di gestire fino a tre Coestrusori. Il raggruppamento dei controlli di tiro, e dei controlli dei coestrusori in un unico pannello, la sincronizzazione della velocità di rotazione delle viti e del tiro, facilitano e velocizzano gli avviamenti riducendo i tempi e gli scarti. La robusta struttura in acciaio INOX AISI 304, fa da supporto alla tramoggia dell'estrusore, o all'alimentatore. Qual'ora l'estrusore sia alimentato con più materiali, il sistema di dosaggio, è possibile montarlo direttamente sulla struttura.

Automatic determination of the average thickness of each piece and constant maintenance during all the production. The system is connected to the speed control of the extruder rotation and to the speed control of the pull off. The GENIUS control is able to manage up to 3 Co-extrusions. The pull off controls and the Co-extruders controls, are all grouped in the same panel, while the speed synchronization of screw's rotation and the pull off will facilitate the speed up and the start up, reducing the timing and the waste parts. The resistant structure built in stainless steel (INOX AISI 304) brings support to the extrusion hopper or to the hopper loader. If any of the extrusions is fed by more materials, the dosing system can be mounted directly onto the extrusion machine.



Para la determinación automática de espesores promedio de cada producto y el constante mantenimiento durante el proceso de producción, el sistema se conecta a un controlador de velocidad de la extrusora y al controlador de velocidad del jalador (Arrastre). El control GENIUS puede manejar hasta 3 co-extrusoras. Los controles de los jaladores y los controles de las extrusoras se unen en el mismo panel, mientras que la sincronización de la velocidad de rotación de los tornillos y los jaladores facilitan el arranque y la aceleración reduciendo el tiempo y los deshechos. La firme estructura construida en acero inoxidable (INOX AISI 304) da soporte a la tolva de la extrusora o al cargador. En caso de que la extrusora sea alimentada con más de un material, el sistema de dosificación puede ser instalado directamente en la estructura del equipo.



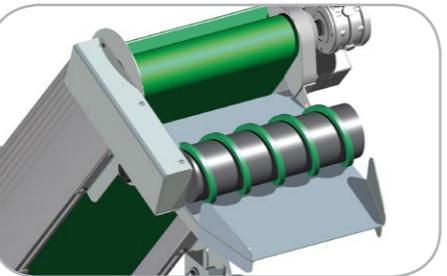
DEGA AUTOMATION

TRASPORTO E SEPARAZIONE

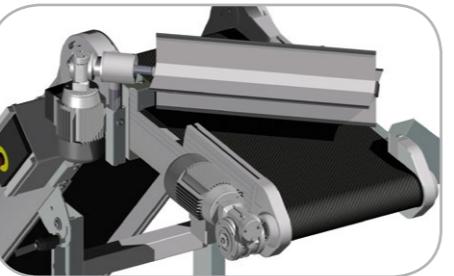
TRASPORTO E SEPARAZIONE - TRANSPORT AND SEPARATION - TRANSPORTE Y SEPARACIÓN



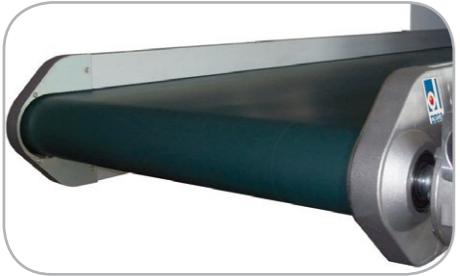
Separatore a rulli



Separatore a spirale



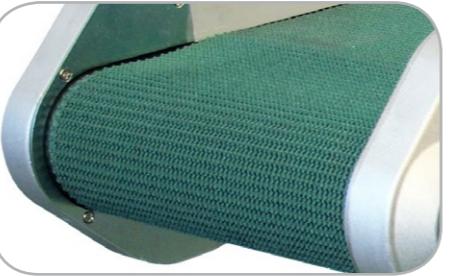
Separatore a palette



PU -20°/+120°



PU -20°/+120°



PVC -10°/+60°



HT +180°



Spondaflex h. 30/50 mm. PU



PVC -10°/+60°

Con il controllo a inverter i nastri hanno:

- Alimentazione 220V. 50-60 HZ monofase
- Consenso esterno alla marcia (contatto robot)
- Protezione elettronica contro il sovraccarico

With the inverter type of control the conveyors have:

- Power 220V. 50-60 HZ single-phase
- External signal for the motion (robot contact)
- Electronic protection against overcharge

Con el control tipo Variador – Inverter las bandas cuentan con:

- Voltaje 220V. 50-60 HZ monofásico
- Señal externo de arranque (Contacto Robot)
- Protección electrónica de sobrecarga

I **rulli** di traino e di rinvio sono in alluminio estruso e sono montati su cuscinetti ad alta resistenza, il rullo di traino ha un rivestimento antiscivolo, per usi più gravosi è rivestito in Caucciù o è scanalato al centro.

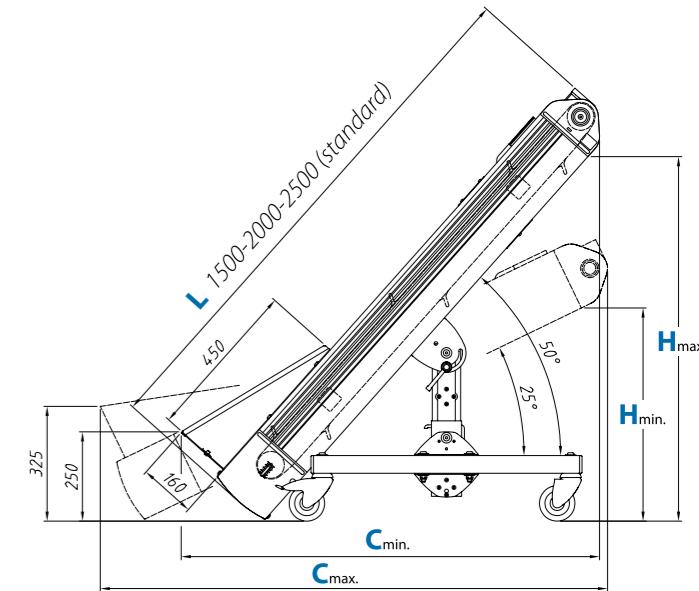
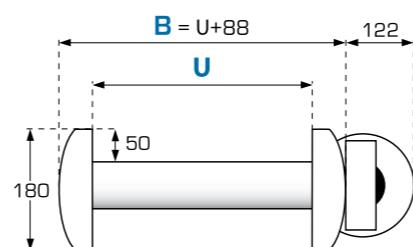
The **drive rollers and idle rollers** are in extruded aluminium and mounted on high-strength bearings, the drive roller has an anti-slip coating, for heavier uses it is coated in caoutchouc or it is splined in the centre.

El **rodillo jalador y de retorno** son de aluminio extruido y son instalados en cojinetes de alta resistencia, el rodillo jalador tiene un recubrimiento anti-derrapante, para usos mas rudos puede ser recubierto de caucho y/o con ranura al centro.



AL-NI-1	U: 246	C: 1200/1450	H: 600/1000
AL-NI-2	U: 346	C: 1200/1450	H: 600/1000
AL-NI-3	U: 446	C: 1200/1450	H: 600/1000
AL-NI-4	U: 246	C: 1530/1900	H: 800/1400
AL-NI-5	U: 346	C: 1530/1900	H: 800/1400
AL-NI-6	U: 446	C: 1530/1900	H: 800/1400
AL-NI-7	U: 246	C: 1850/2350	H: 1000/1800
AL-NI-8	U: 346	C: 1850/2350	H: 1000/1800
AL-NI-9	U: 446	C: 1850/2350	H: 1000/1800

AL-NI-S (speciale)
Altre dimensioni su richiesta
Other dimensions on request
Otras dimensiones bajo pedido



Nastro Iclinato

è installato generalmente a lato della macchina trasformatrice, per scaricare in contenitori o su tavoli di lavoro, per caricare o prelevare i granuli dai mulini.

Può essere equipaggiato con separatori a spirale o a rulli. È montato su ruote tranne i modelli grandi che sono posizionati su strutture fisse.

Proposto con differenti tele, PU liscia o supergrip, liscia con tasselli Spondaflex, raccomandata per alimentare o svuotare i mulini.

installed with PU smooth strips, supergrip belt, when used to load granulator or evacuation is recommended to use the belt strips with spondaflex.

Inclined Conveyor

normally installed at the side of the operating machine for unloading into containers or working bench or for filling/evacuating granulator.

The belt can be combined with the rolls separators or spiral. It is usually mounted on wheels, but if large size is also mounted on fixed structures.

Banda Transportadora Inclinada

Normalmente instalado a un costado de la máquina de producción para descargar en contenedores o mesas de trabajo, también utilizadas para carga o descarga de molinos y trituradores.

Puede ser combinado con los separadores de rodillos o espiral. Por lo general es montado sobre ruedas, excepto en caso de modelos de gran tamaño que son montados sobre estructuras fijas.

Las ligas son fabricadas en; PU Lisa, Supergrip (corrugada), Spondaflex Lisa con Cangilones que se recomienda para la carga o evacuación de Molinos.



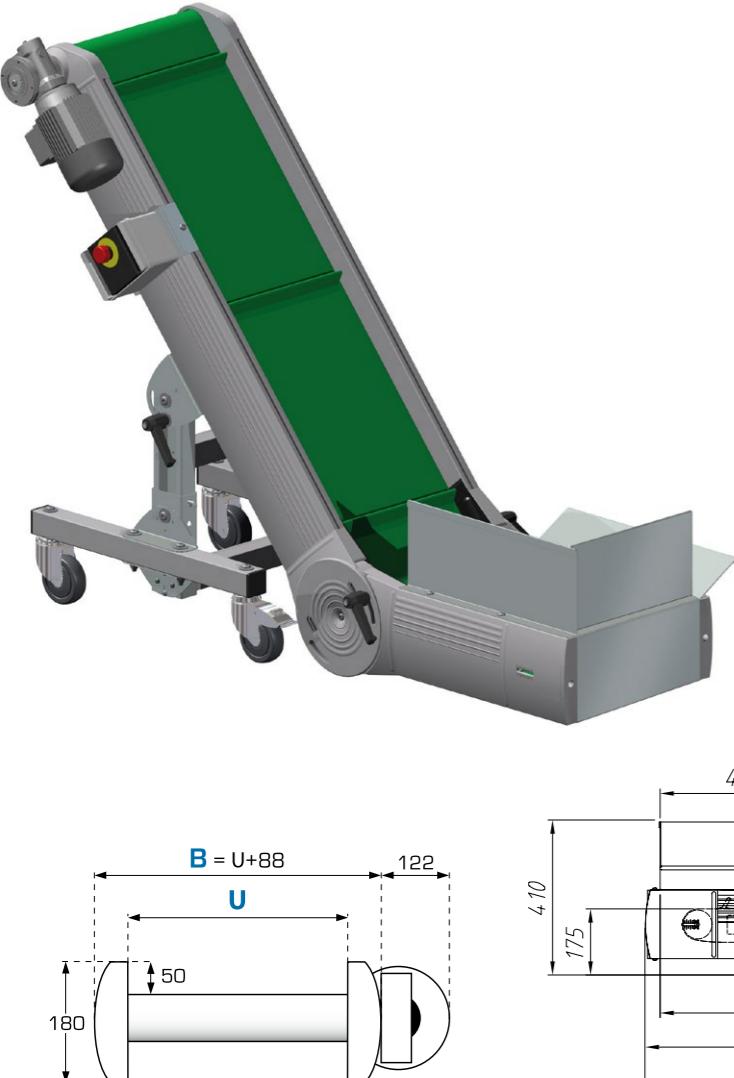
NI

Nastro Iclinato
Inclined Conveyor
Banda Transportadora Inclinada

DEGA AUTOMATION

TRASPORTO E SEPARAZIONE

TRASPORTO E SEPARAZIONE - TRANSPORT AND SEPARATION - TRANSPORTE Y SEPARACIÓN



Nastro Snodato

è utilizzato normalmente a lato della pressa. Oppure grazie alla sua parte piana inferiore che può essere di una lunghezza variabile, viene inserito direttamente sotto il punto di scarico della macchina. La parte inclinata è regolabile per adattarsi al massimo all'altezza di scarico, anche questa può essere di diverse lunghezze. È possibile montare i separatori a rulli o a spirale sulla parte superiore.

Proposto con differenti tele: Liscia o supergrip, Spondaflex e speciale per alte temperature.

Conveyor Articulated Below

as used to be joined to the presses. With the lower flat elongated suitably is inserted into the press compartment or under the unloading of the blow molding machines. The inclined portion is adjustable to accommodate as much as possible to the discharge height, and can be of different lengths. On the exhaust can be fitted with rollers or spiral separators.

It can install any type of belts: Liscia o supergrip, Spondaflex or for high temperature.

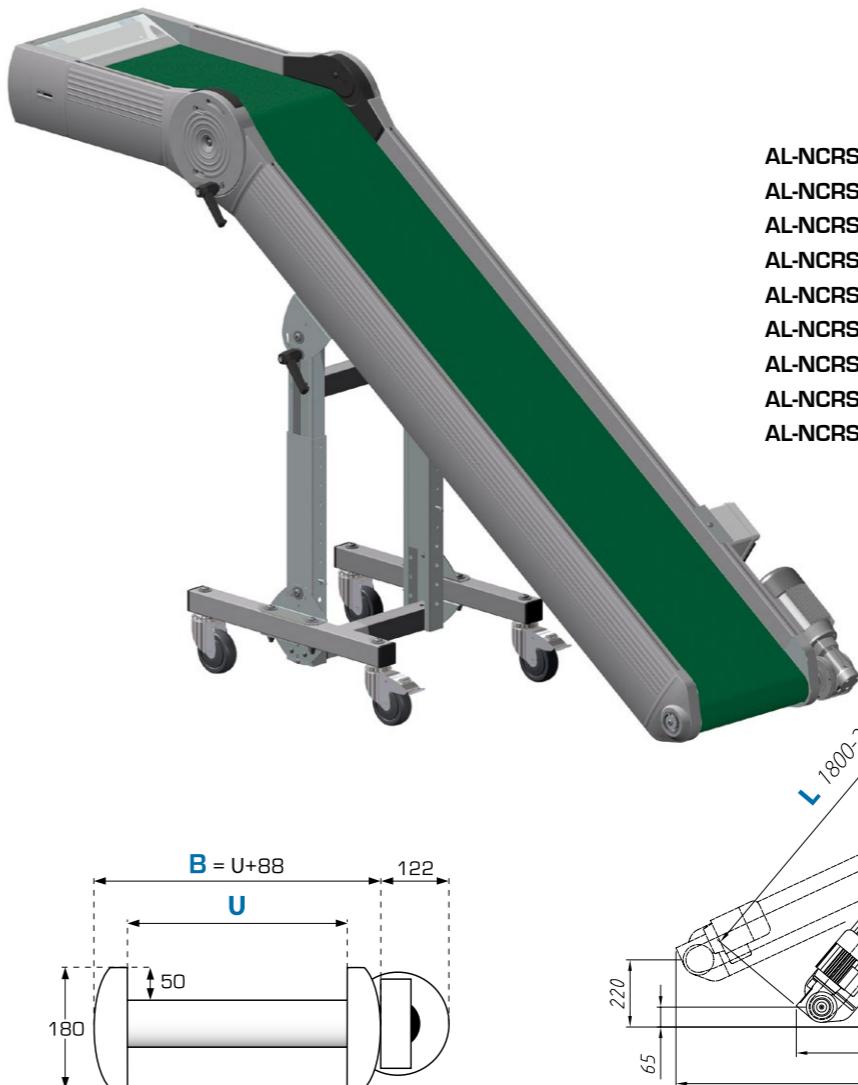
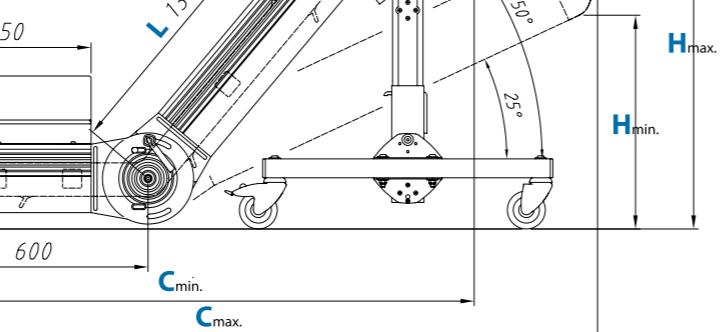
Banda Transportadora Articulada

Es instalado generalmente a un costado de la máquina de producción. La parte inferior puede ser diseñado de acuerdo a sus necesidades y así ser insertada directamente en la descarga de la maquina. La parte inclinada es ajustable para adaptarse a la altura máxima de descarga. En la parte superior puede ser combinada con los separadores de rodillos o espiral.



NS
Nastro Snodato
Conveyor Articulated Below
Banda Transportadora Articulada

AL-NS-1	U: 246	C: 1500/1825	H: 600/1000
AL-NS-2	U: 346	C: 1500/1825	H: 600/1000
AL-NS-3	U: 446	C: 1500/1825	H: 600/1000
AL-NS-4	U: 246	C: 1825/2280	H: 800/1400
AL-NS-5	U: 346	C: 1825/2280	H: 800/1400
AL-NS-6	U: 446	C: 1825/2280	H: 800/1400
AL-NS-S (speciale)	Altre dimensioni su richiesta Other dimensions on request Otras dimensiones bajo pedido		



Nastro Curvo Rovescio Snodato

è usato principalmente per lo scarico di pezzi provenienti dai manipolatori o i robot che normalmente controllano l'avanzamento della tela passo a passo per permettere il raffreddamento dei pezzi. È montato su ruote o su supporti fissi regolabili; È raccomandabile che il punto di deposito dei pezzi sia circondato con una protezione.

È consigliato l'uso di una tela supergrip, non solo per evitare che i pezzi scivino, ma anche per facilitarne il raffreddamento.

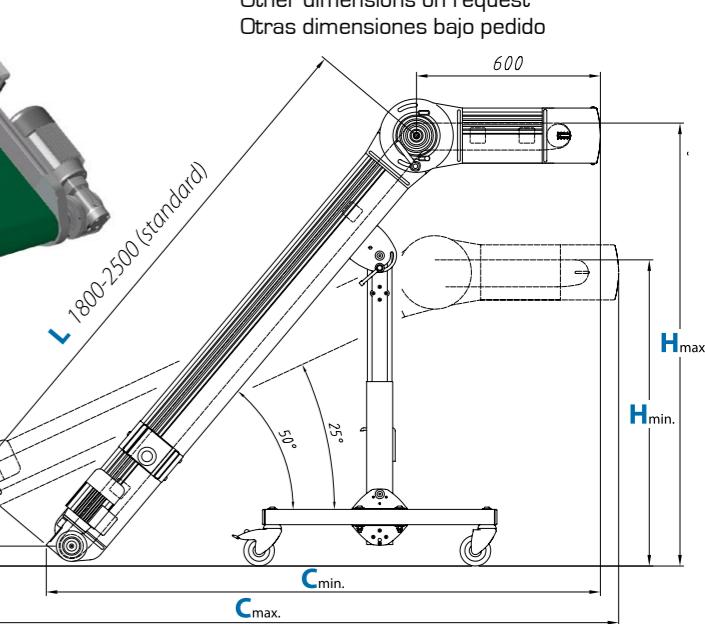
Conveyor Articulated High

mainly used to unload the pieces taken from Robot or manipulators. Progress is often controlled by the robot that makes advancing step by step to let cool down pieces deposited. It's mounted on wheels, but also on feet adjustable, it is recommended that the point of deposit of the pieces is fenced by a guard.

It's recommended a belt Supergrip, to avoid that the pieces move, but also to facilitate the cooling.

NCRS
Nastro Curvo Rovescio Snodato
Conveyor Articulated High
Banda Transportadora Articulada Reversa

AL-NCRS-1	U: 346	C: 1820/2270	H: 1000/1450
AL-NCRS-2	U: 446	C: 1820/2270	H: 1000/1450
AL-NCRS-3	U: 546	C: 1820/2270	H: 1000/1450
AL-NCRS-4	U: 646	C: 1820/2270	H: 1000/1450
AL-NCRS-5	U: 346	C: 2270/2900	H: 1300/1975
AL-NCRS-6	U: 446	C: 2270/2900	H: 1300/1975
AL-NCRS-7	U: 546	C: 2270/2900	H: 1300/1975
AL-NCRS-8	U: 646	C: 2270/2900	H: 1300/1975
AL-NCRS-S (speciale)	Altre dimensioni su richiesta Other dimensions on request Otras dimensiones bajo pedido		



DEGA AUTOMATION

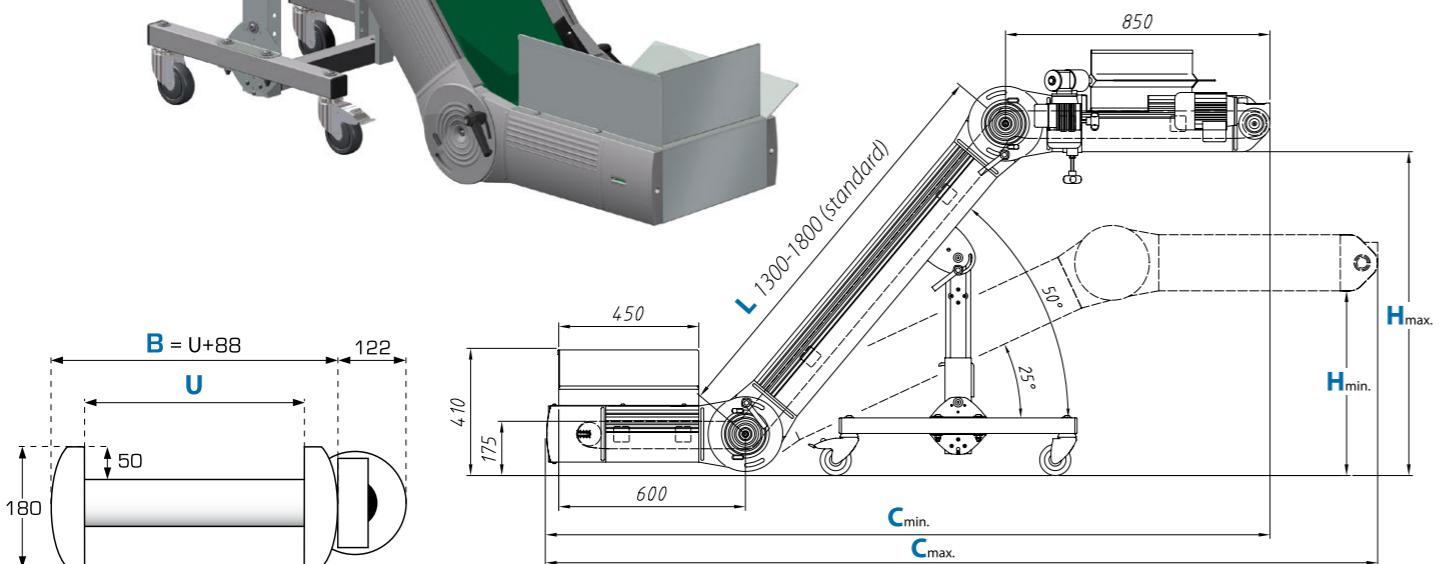
TRASPORTO E SEPARAZIONE

TRASPORTO E SEPARAZIONE - TRANSPORT AND SEPARATION - TRANSPORTE Y SEPARACIÓN



NDS
Nastro Doppio Snodato
Z Articulated Conveyor With Separator
Banda Transportadora Articulada Doble en Z

AL-NDS-1	U: 246	C: 2325/2675	H: 600/1000
AL-NDS-2	U: 346	C: 2325/2675	H: 600/1000
AL-NDS-3	U: 446	C: 2325/2675	H: 600/1000
AL-NDS-4	U: 246	C: 2650/3130	H: 800/1400
AL-NDS-5	U: 346	C: 2650/3130	H: 800/1400
AL-NDS-6	U: 446	C: 2650/3130	H: 800/1400
AL-NDS-S (speciale)	Altre dimensioni su richiesta Other dimensions on request Otras dimensiones bajo pedido		



Nastro Doppio Snodato
con il separatore a palette che ruota indipendente, montato sulla parte superiore, si possono separare i pezzi che hanno una differenza di spessore di soli 2 mm. La rotazione del separatore è ottenuta da un motoriduttore con una frizione regolabile che ha funzioni antinfortunistiche e che non danneggia i pezzi da separare. È montato su ruote e normalmente alimenta un mulino che macina in continuo le matarozze.

La tela standard è una tela supergrip che può essere in casi particolari equipaggiata con tasselli con un'altezza massima di 12 mm.

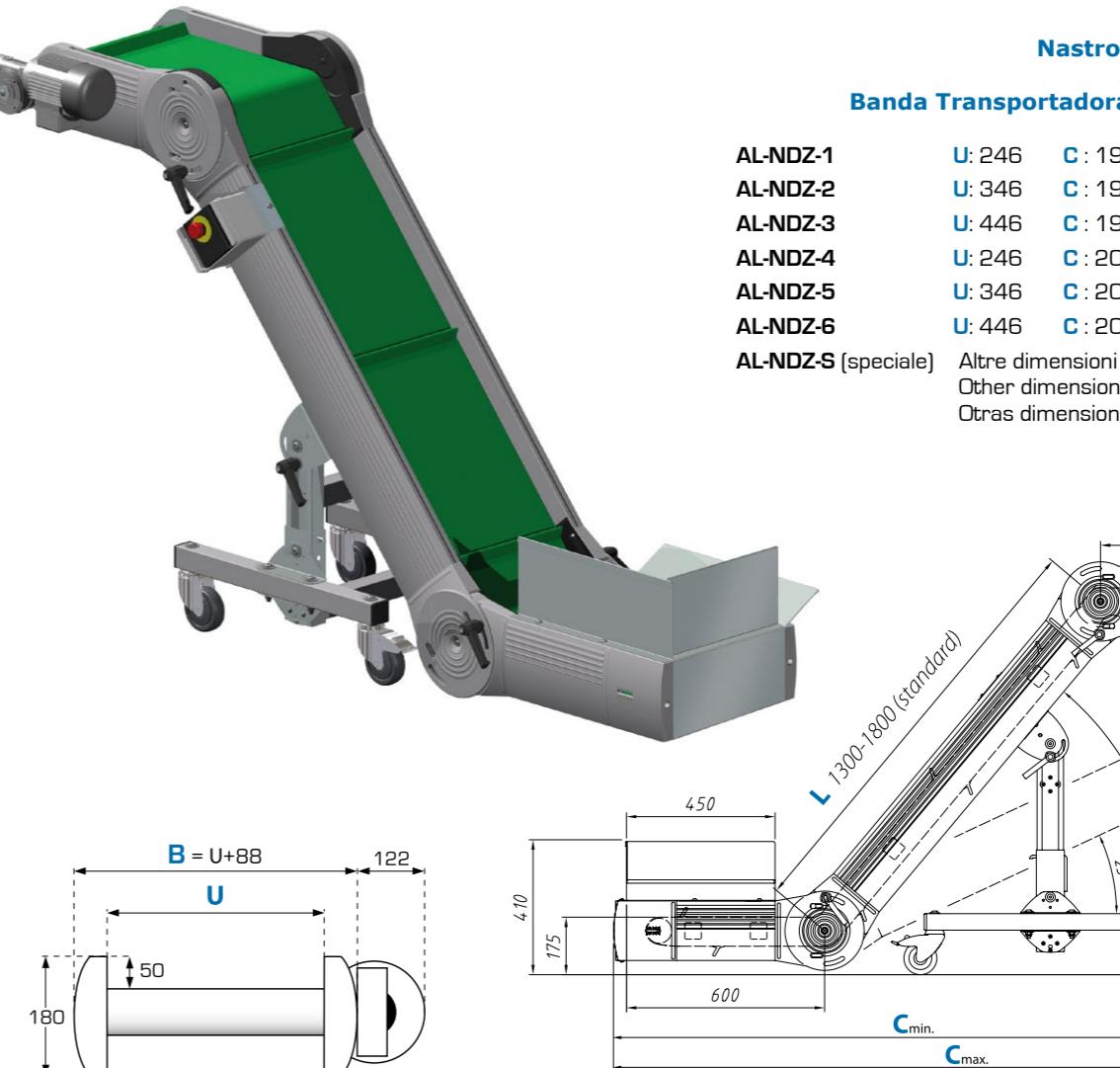
Z articulated Conveyor With Separator
Double curve adjustable, with the separator flap fitted as standard, one can separate the pieces that have a difference in thickness of only 2mm. The rotation of the separator is driven by a gearmotor with adjustable clutch which, besides having a safety prevention function, also has the prerogative not to damage parts that touches. It is mounted on wheels, and is normally combined with a granulator that continuously grinds the sprues.

Fitted as standard belt supergrip for particular jobs you can install the same belts with the addition of high max 12 mm strips.

Banda Transportadora Articulada Doble en Z
Completo del Separador de Colada de tipo Paleta que trabaja independiente de la banda. El separador es instalado en la parte superior, idóneo para la separación de piezas y coladas que tienen una diferencia de espesor de 2 mm entre sí. La rotación del separador es dirigida mediante un motoreductor que es equipado con un embrague que detiene el separador y así evitar accidentes, este separador no daña las piezas. Instalado sobre soportes con ruedas y normalmente alimenta un molino para la recuperación continua de la colada.



La liga estándar es Supergrip (Corrugada) que puede ser equipada en casos particulares con cangilones con altura máxima de 12 mm



NDZ
Nastro Curvo Doppio Snodato
Z Articulated Conveyor
Banda Transportadora Articulada Doble en Z

AL-NDZ-1	U: 246	C: 1975/2325	H: 600/1000
AL-NDZ-2	U: 346	C: 1975/2325	H: 600/1000
AL-NDZ-3	U: 446	C: 1975/2325	H: 600/1000
AL-NDZ-4	U: 246	C: 2025/2500	H: 800/1400
AL-NDZ-5	U: 346	C: 2025/2500	H: 800/1400
AL-NDZ-6	U: 446	C: 2025/2500	H: 800/1400
AL-NDZ-S (speciale)	Altre dimensioni su richiesta Other dimensions on request Otras dimensiones bajo pedido		

Nastro Curvo Doppio Snodato
Z articulated Conveyor

utilizzato specialmente per depositare i pezzi al centro dei contenitori o sui tavoli di lavoro; La regolazione della parte superiore permette di ridurre l'altezza di caduta e dunque il danneggiamento dei pezzi trasportati.
As each conveyor is manufactured according to customer needs, this model fits better than any other variables that occur at work, becoming in turn a belt almost flat, sloping or curved.

It can be installed with any type of belts.

Può essere equipaggiato con qualunque tipo di tela.

Utilizado especialmente para depositar las piezas en el centro de contenedores y mesas de trabajo. La regulación de la parte superior permite reducir la altura de caída y evitar que se dañen las piezas transportadas. Normalmente está construido de acuerdo a las necesidades del cliente; Este modelo de Banda Transportadora es el mas versátil de la categoría, ya que se adapta fácilmente desde una configuración estándar a una banda transportadora casi plana o inclinada.



Puede ser equipado con cualquier tipo de Liga.

DEGA AUTOMATION

TRASPORTO E SEPARAZIONE

TRASPORTO E SEPARAZIONE - TRANSPORT AND SEPARATION - TRANSPORTE Y SEPARACIÓN

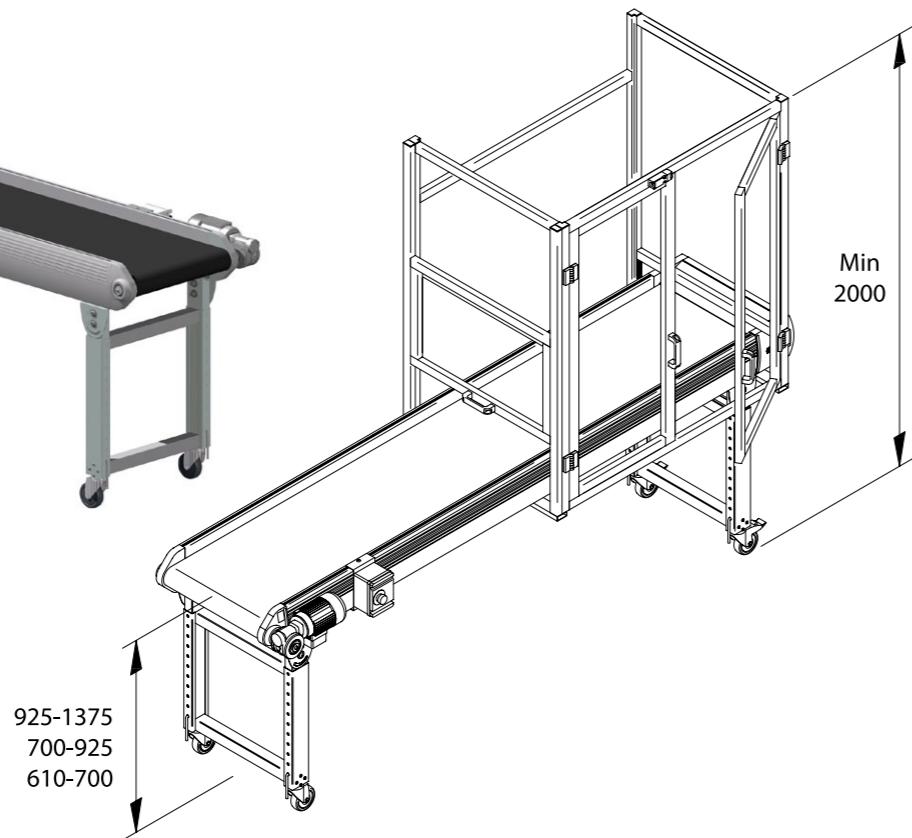


NPS (Nastro piano con sponde fisse)
NPSS (Nastro piano senza sponde)

Tutte le dimensioni su richiesta

Autres dimensions sur demande

Other dimensions on request



Nastro Piano con Zona di Protezione

normalmente lavora abbinato ad un robot. Può essere costruito con le sponde o con una superficie totalmente libera per trasportare dei pezzi più larghi. Si possono aggiungere delle guide regolabili per accompagnare le scatole particolarmente ingombranti.

Il modello senza sponde è utilizzato anche per formare linee di montaggio per assemblare pezzi di peso medio.

Equipaggiato con tela liscia in PU; Per il trasporto di alimentari la tela è conforme alle norme FDA. Si possono montare una vasta gamma di tele.

Flat Conveyor With Protective Cage

dedicated for use in union with Robot. Can be build with sides, or completely flat surface because it can carry larger pieces. It can be equipped with adjustable guides to accompany a particularly bulky packaging, and all accessories to form assembly lines for medium heavy pieces.

Equipped with smooth PU belt, for food can also be FDA laws. Ability to install all kind of belts.

Banda Transportadora Plana Con Zona de Protección

Normalmente trabaja conjuntamente al robot. Puede ser fabricado con laterales o con una superficie completamente libre para piezas mas anchas. Se puede añadir guías ajustables para colocar cajas particularmente voluminosas.

El modelo sin laterales es también utilizado para formar líneas de ensamble de piezas de peso medio.



Equipado con liga lisa en PU (para el transporte de alimentos la liga es conforme FDA). Se pueden instalar todos los otros modelos de ligas.

NPS - NPSS

Nastro Piano con Sponde
Nastro Piano Senza Sponde
Flat Conveyor
With Protective Cage
Banda Transportadora Plana
Con Zona de Protección

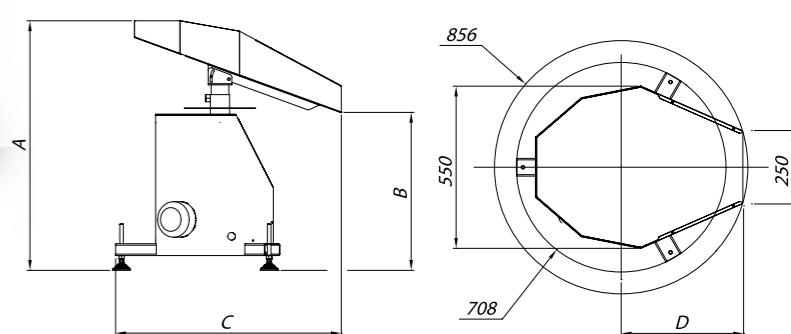


Stoccaggio Automatico dei piccoli pezzi in contenitori di numero e grandezza variabile

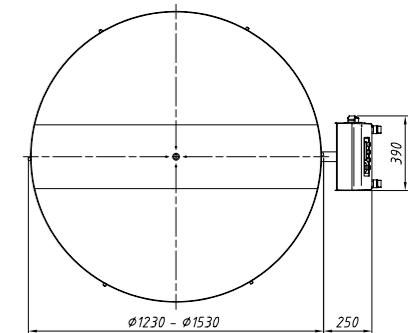
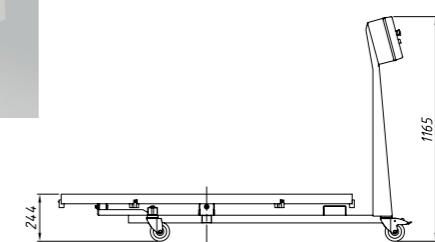
Automatic storage of small parts in containers with variable size and number

Almacenaje automático de pequeñas partes en contenedores con tamaño variable y número

SERVER	A	B	C	D
Tipo ALTO	1060/1300	720/980	770	420
Tipo BASSO	800/1060	540/700	770	420



TAVOLE GIREVOLI
TGS 120
TGS 150
TGSC 120
TGSC 150



SERVER
TGS - TGSC

DEGA AUTOMATION

MANIPOLAZIONE

LEVA MATAROZZE - SPRUE PICKERS - QUITA COLADAS



AVP 550 - AVP 750 Electronic Control

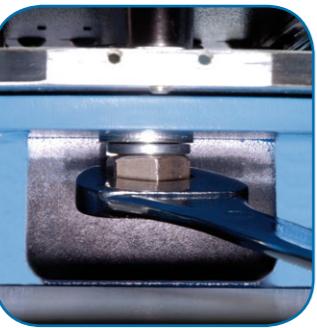
I manipolatori della serie **AVP** sono adatti per l'utilizzo a bordo pressa, per il prelevamento dall'area stampo di materozze oppure di manufatti (con mano di presa e generatore del vuoto). La costruzione robusta garantisce una perfetta fermezza del manipolatore anche con cicli di lavoro ristretti. Cilindri pneumatici ammortizzati ed elettro-valvole ampiamente dimensionate permettono di ridurre considerevolmente il ciclo d'estrazione.

La regolazione degli assi non richiede l'utilizzo di chiavi particolari, infatti, le corse vengono regolate con manopole e/o morsetti con apertura e fissaggio manuale. Il manipolatore è costruito totalmente con componenti di altissima qualità che permettono una durabilità anche dopo diversi anni di utilizzo e con cicli di lavoro estremi.

*The manipulators of the series **AVP** are suitable for using "on board" of the injection moulding machine to pick up from the mould area, sprue's or of manufactured articles (with the gripping hand and the vacuum generator). The robust construction ensures a perfect tightness of manipulator with limited duty cycle. Amortized Pneumatic cylinders and large solenoid valves permit a considerable reduction of the extraction cycles.*

The axes regulation does not require the use of particular tools, in fact, the strokes are adjusted with handles and / or clamps with manual opening and fixing.

The manipulator is all made with quality components that allow durability even after several years of use with extreme duty cycles.



Los manipuladores de la serie **AVP** son adecuados para su uso en la prensa, para retirar desde el área molde de coladas y/o artículos manufacturados (con la mano de agarre y el generador de vacío). Su robusta construcción garantiza una rigidez perfecta del manipulador aun con ciclos de trabajo reducidos.

Cilindros neumáticos amortiguados y electroválvulas ampliamente dimensionadas permiten de reducir considerablemente el ciclo de extracción.

El ajuste de los ejes no requiere el uso de herramientas particulares, de hecho, las carreras se ajustan con manijas y/o sistemas de sujeción con apertura y fijación manual.

El manipulador está construido en su totalidad con componentes de muy alta calidad que permite una durabilidad también después de varios años de uso y con ciclos de trabajos extremos.

Il controllo palmare permette in qualsiasi momento un controllo accurato di tutti i tempi di ciclo, con visualizzazione sul display di ogni tempo di movimento.

La selezione dei programmi avviene in modo semplice e rapido, infatti, la memoria dispone di 4 programmi già impostati dal costruttore con possibilità di richiamo e modifica in qualsiasi momento, inoltre è possibile creare nuovi programmi e salvarli nella memoria disponibile.

Le funzioni di utilizzo del circuito del vuoto, verifica presa pezzo e prelievo da piastra fissa o mobile è selezionabile tramite un tasto dal controllo palmare.

The handy control allow in every moment the accurate control of all cycle times, with the visualization's on the display of each movement time.

The standard programs selection is easy and fast, in fact, the memory handle 4 pre-set programs with the possibility to be modified and recall in any time, besides is possible to create new programs and save it into the memory available.

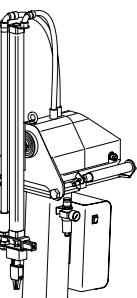
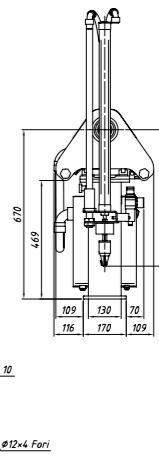
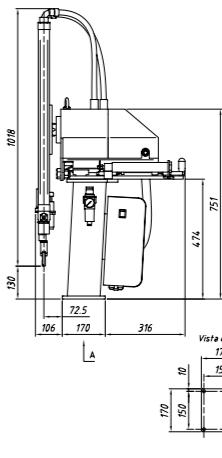
The working functions as using of vacuum circuit, part grip verification and part pick up from move and fixed plate is simply selectable by a key from the handy control.

El control electrónico de tipo palmar, permite, en cualquier momento una inspección cuidadosa de todos los tiempos de ciclo, con la visualización en la pantalla de cada tiempo de cada movimiento.

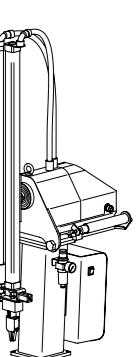
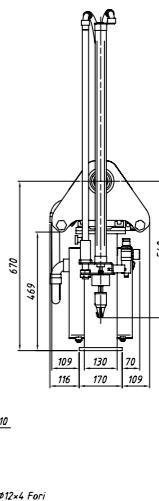
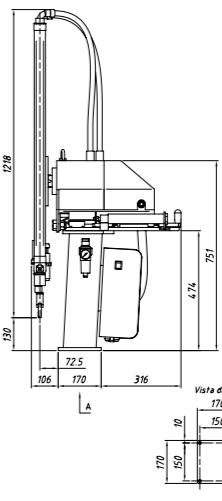
La selección de los programas se hace en una manera sencilla y rápida, de hecho, la memoria dispone de 4 programas pre-configurados del constructor, con la posibilidad de re-establecerlos y modificarlos en cualquier momento, además es posible crear nuevos programas y grabarlos en la memoria disponible.

Las funciones de uso del circuito de vacío, averiguación de la toma de piezas y relevación da la placa fija y/o móvil, son seleccionables por medio de una tecla en el control palmar.

AVP 550



AVP 750



Type	AVP 550	AVP 750
Pressa Iniezione Injection Moulding Machine	mm 20 ~ 60	mm 60 ~ 150
Corsa Discesa Verticale Main Arm Stroke	mm 550	mm 750
Corsa Orizzontale (estrazione) Main Strip Stroke	mm 150	mm 150
Angolo di Rotazione Swing Stroke	50 ~ 90 °	50 ~ 90 °
Tempo minimo d'estrazione Minimum take-out time	Sec 1,5	Sec 1,8
Minimo Tempo ciclo Minimum Cycle Time	Sec 3,5	Sec 3,8
Consumo Aria Air Consumption	Nl/cyc 5	Nl/cyc 5,2
Pressione di Lavoro Working Pressure	MPa 0,5	MPa 0,5
Peso massimo pezzo Max Payload	Kg 0,5	Kg 1,0
Voltaggio Elettrico Power Source	AC 220V 50/60Hz (Singlephase)	AC 220V 50/60Hz (Singlephase)
Assorbimento Power Consumption	W 16,2	W 16,2

DEGA AUTOMATION

TRASPORTO E STOCCAGGIO

APPLICAZIONI SPECIALI - APPLICATION SPECIALE - APPLICACIONES ESPECIALES



I nostri nastri possono essere equipaggiati da dispositivi per il rilevamento dei metalli. Con il montaggio di un rullo magnetico sul punto di scarico si ottiene una buona separazione di tutti i metalli ferrosi. Per gli altri, anche se presenti in piccola quantità, possiamo montare dei metal detector piani che sono posizionati sotto la tela. Sui nastri che alimentano i mulini vengono installati dei metal detector a tunnel.

Our conveyors can be equipped with devices for the detection of non-ferrous metals. By mounting a magnetic roller on the discharge point give good separation of all ferrous metals, even when present in small numbers. We have flat metal detectors can be placed under the belt, or tunnel specially designed for conveyors that feed granulator and crusher.

Nuestras Bandas Transportadoras pueden ser equipadas con dispositivos para la detección de metales no ferrosos. Mediante el montaje de un rodillo magnético en la descarga apuntan a dar una buena separación de metales ferrosos, incluso cuando están presentes en pequeñas cantidades. Disponemos de detectores de metal planos se pueden colocar debajo de la cinta o túnel, diseñado especialmente para los transportadores que alimentan granulador y trituradores.



Nastro per caricamento confezionatrici

Conveyor belt for loading filling machines

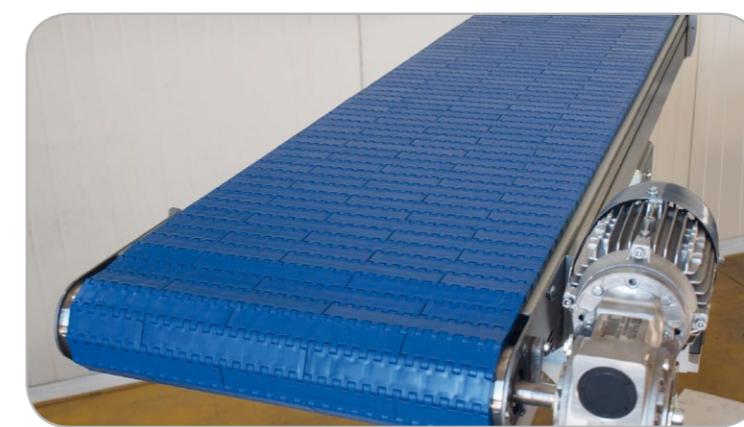
Cinta transportadora para las máquinas de llenado de carga



DEGA AUTOMATION

TRASPORTO E STOCCAGGIO

APPLICAZIONI SPECIALI - APPLICATION SPECIALE - APPLICACIONES ESPECIALES



MULINI

RIDUZIONE DIMENSIONALE

TRITURATORI - GRANULATORI - GRANULATORS AND SHREDDERS
GRANULADORES Y TRITURADORES



LP

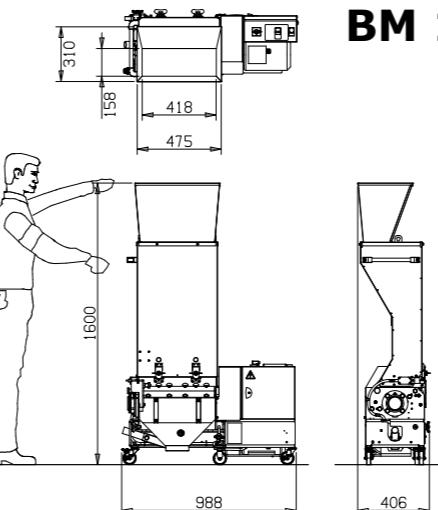
Granulatore studiato per il "Bordo Macchina", unisce alla notevole silenziosità, la caratteristica di produrre un granulo con una polverosità minima, è in grado di tritare anche pezzi di notevole spessore con una motorizzazione minima.

Granulator designed for "Side Machine" use, it combines the important absence of noise to the production of a grain with minimum dust, it is suitable to grind even very thick pieces with a minimum motor use.

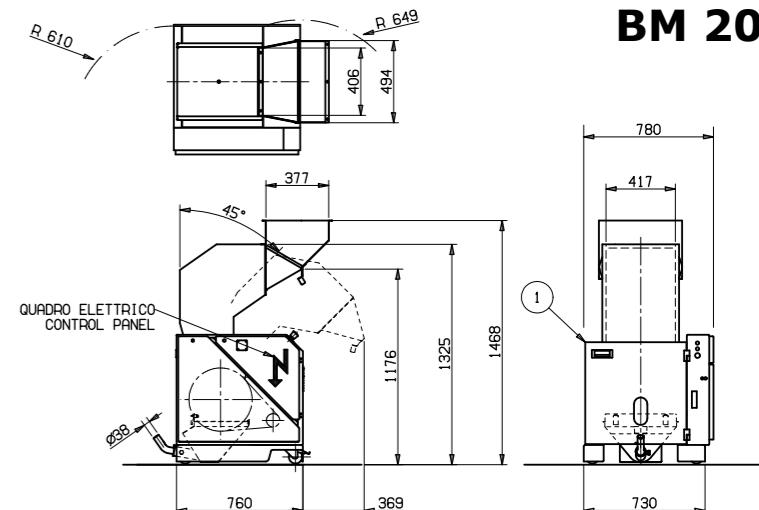
Granulador diseñado para usarse a "lado de maquina", combina la importante ausencia de ruido a la producción de un grano con un mínimo de polvo, es adecuado para moler hasta las piezas de gran espesor con un mínimo uso del motor.

LP Caratteristiche tecniche - Technical data

MODELLO LP	Bocca Alimentazione Mouth Size	Lame Rotanti Rotary Blades	Frese Cutters	Rotore G/Min. Rpm	Motore Motor	Griglia Screen	Produttività Production	Cassetto Raccolta Drop Box	Dim. Max. Dim. Max.	Peso Weight
	mm.	n.	N. Ømm.	rpm	kW	mm.	Kg/h	dm³	mm.	Kg
100	252 x 224	3/105	3 105	25	1,1	5 x 5	10	10	h.1420 x 770 x 660	180
200	350 x 276	2/320	3 105	25	2,2	5 x 5	15	15	h.1720 x 825 x 800	275



BM 15



BM 20

BM Caratteristiche tecniche - Technical data

MODELLO BM	Bocca Alimentazione Mouth Size	Lame Rotanti Rotary Blades	Controlame Fix Blades	Rotore Rotor	Rotore G/Min. Rpm	Motore Motor	Griglia Screen	Produttività Production	Peso Weight
	mm.	n.	n.	mm.	rpm	kW	mm.	Kg/h	Kg
21-15	210 x 140	3	2	150	300	1,5	5	15/20	170
42-15	420 x 140	3	2	150	300	1,5	5	20/40	230
32-20	320 x 200	3	2	180	315	3	5	40/60	320
42-20	420 x 200	3	2	180	315	3	5	50/80	380

BM

Specifico per il recupero dello scarto a bordo macchina.

- Silenzioso.
- Minima polverosità del macinato.
- Insuperabile per il recupero di stampati tecnici e materiali caricati.
- Cassetto raccolta granulato con possibilità di applicazione coclea di estrazione o tubo alimentatore.
- Minima manutenzione.



BM 15

Specific for the recovery of reject parts on board of the machine.

- Noiseless.
- Minimum dustiness of the ground material.
- Unbeatable for the recovery of technical moulded materials and loaded materials.
- Collection drawer for the granules, with the possibility to apply an extraction screw or the pipe of the feeder.
- Minimum maintenance.

Especifico para la recuperación residuos a lado maquina.

- De bajo ruido.
- Mínima producción de polvo.
- Ideal para la recuperación de partes técnicas y materiales con carga.
- Cajón de recolección de la molienda predisuelto para instalación de cóclea de extracción o manguera.
- Manutención Mínima.



HP 30

HP 30-42

Mulino da magazzino per medie e grosse quantità di scarti.

- Massima silenziosità.
- Camera raffreddata a liquido.
- Possibilità di abbinamento con estrattore del materiale macinato, con coclea o alimentatore.
- Con la camera di taglio dedicata, adatto al recupero di scarti di soffiaggio, parison calenti, preforme e termoformati voluminosi.
- Versione speciale per recupero di estrusi di notevole lunghezza.

Warehouse mill for medium and big quantities of rejects.

- Extremely noiseless.
- Liquid-cooled chamber.
- Possibility to match it with an extractor of the ground material, with screw or feeder.
- With a dedicated cutting chamber, suitable to recover rejects of blowing, hot parisons, pre-forms and large thermoformed items.
- Special version to recover very long extruded items.

Granulador de Almacén para grandes - medianas cantidades de residuos

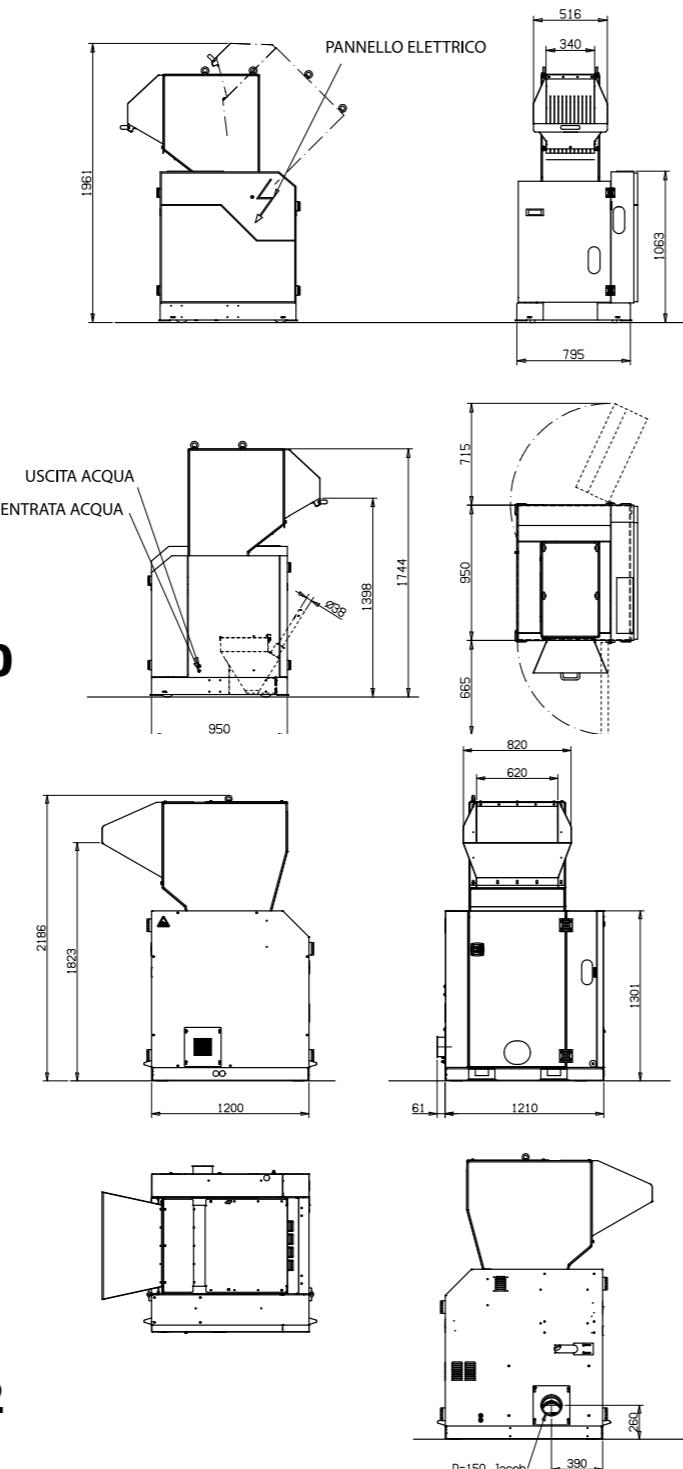
- Muy bajo nivel de ruido.
- Cámara de corte enfriada por líquido.
- Posibilidad de combinar la extracción del material molido con cóclea y/o extractor.
- Cámara de corte dedicada, apta a la recuperación de residuos de soplado, parison calientes, preformas y termoformados voluminosos.
- Versión especial para la recuperación de extruidos de considerable longitud.

MULINI RIDUZIONE DIMENSIONALE

TRITURATORI - GRANULATORI - GRANULATORS AND SHREDDERS
GRANULADORES Y TRITURADORES



HP 30



HP 42

HP Caratteristiche tecniche - Technical data

MODELLO HP	Bocca Alimentazione Mouth Size	Lame Rotanti Rotary Blades	Controlame Fix Blades	Rotore Rotor	Rotore G/Min. Rpm	Motore Motor	Griglia Screen	Produttività Production	Peso Weight
	mm.	n.	n.	mm.	rpm	kW	mm.	Kg/h	Kg
35-30	350 X 300	3	2	260	535	7,5	9	150/220	650
50-30	500 X 300	3	2	260	535	7,5	9	200/320	750
60-42	620 X 420	3	2	360	480	22	9	400/600	1910
90-42	910 X 420	3	2	360	480	30	9	600/900	2350
120-42	1200 X 420	3	2	360	480	30	9	800/1200	2800



SRD

Per recuperare grosse quantità di pezzi voluminosi (Es. paraurti), oppure spurghi di estrusori o presse di grosso spessore, per non dovere impiegare grosse macchine, con grosse potenze installate, si possono usare i Trituratori che riducono i grossi pezzi in piccole porzioni che poi possono essere rigranulate con granulatori di piccola taglia.

For the need to recycle big amounts of large pieces (eg bumpers), extrusion drains or large thickness presses, not wanting to use big machines with big powers installed, DEGA proposes its shredders which reduce the large pieces into smaller ones, so they can then be re-granulated with smaller granulators.

Para reciclar grandes cantidades de piezas de alto volumen (por ejemplo, parachoques) o purgas de extrusión o inyección de gran espesor, sin tener que utilizar maquinarias de gran potencia, DEGA propone el uso de trituradores que reducen las piezas grandes en pequeñas, a fin de que puedan ser procesadas en molinos de menor tamaño.



SRD-M

Il modello monoalbero della serie SRD, è stato progettato per triturare pezzi duri o tenaci che il normale trituratore non arriva a frantumare, la macchina è composta da un grosso cilindro provvisto di inserti di frese, e da un piano spinto da un cilindro idraulico che pressa il pezzo contro il cilindro, riducendolo alla pezzatura desiderata secondo la griglia montata.

The SRD mono-shaft series was designed for shredding and not grinding. The machine is composed of a large cylinder containing fitted cutter inserts, and a barrier driven by a hydraulic cylinder to press the piece against the cylinder, reducing it to the right size according to the grid that has been mounted.

El SRD-M es el modelo mono-eje de la serie SRD; diseñado para triturar piezas duras o resistentes que un normalmente un triturador convencional no puede moler. Esta máquina se compone de un cilindro de gran tamaño equipado con cortadores y de un plano empujado por medio de un pistón hidráulico que presiona la pieza contra el cilindro, reduciéndola al tamaño deseado de acuerdo a la rejilla que se haya instalado.



MULINI RIDUZIONE DIMENSIONALE

TRITURATORI - GRANULATORI - GRANULATORS AND SHREDDERS
GRANULADORES Y TRITURADORES



SRD DUPLO

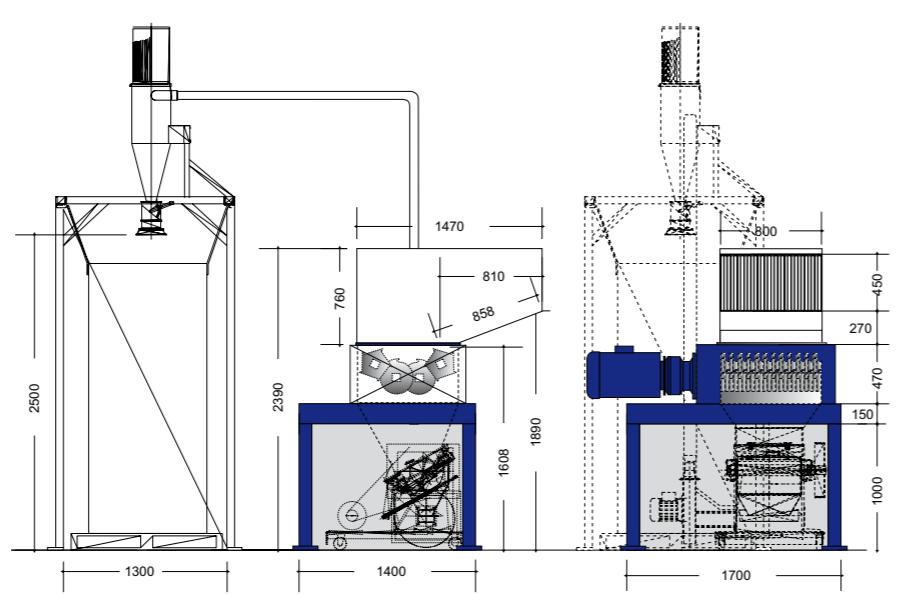


M 22-60

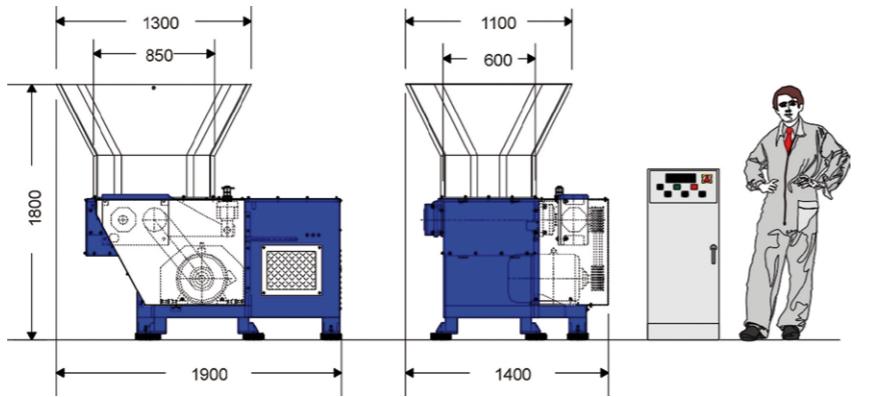
SRD Caratteristiche tecniche - Technical data

MODELLO SRD	Bocca Alimentazione Mouth Size	Lame Rotanti Rotary Blades	Controlame Fix Blades	Rotore Rotor	Rotore G/Min. Rpm	Motore Motor	Griglia Screen	Camera di Taglio Cutting Chamber	Produttività Production	Cassetto Raccolta Drop Box	Peso Weight
	mm.	n.	n.	mm.	rpm	kW	mm.	mm.	Kg/h	dm ³	Kg
40/80	400 x 800	20	20	240	18	5,5+5,5	50-20	400 x 800	150-300	D 160	1400
60/80	600 x 800	30	30	240	18	7,5+7,5	50-20	600 x 800	250-400	D 160	1600
80/80	800 x 800	42	42	240	18	11+11	50-20	800 x 800	350-650	D 160	1800
100/80	1000 x 800	52	26	240	18	11+11	50-20	1000 x 800	450-800	D 100	2000
40/80 500 DUPLO	400 x 800	20	20	240-300	18-500	22	15-5	400 x 800	250-400	D 100	2400
60/80 500 DUPLO	600 x 800	30	30	240-300	18-500	29	15-5	600 x 800	350-500	D 100	2700
80/80 600 DUPLO	800 x 800	42	42	240-350	18-470	30	15-5	800 x 800	400-650	D 120	3000
80/80 700 DUPLO	800 x 800	42	42	240-500	18-450	37	15-5	800 x 800	500-700	D 150	3300
100/80D 700 DUPLO	1000 x 800	52	26	240-700	18-450	42	15-5	1000 x 800	600-800	D 150	3500
M 22-60	600 x 780	32	4	220	85	21,2	50-14	600 x 780	200-400	D 160	1600

MACCHINE AUSILIARIE



RAPID INSERT



CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS:

Alimentazione monofase 50 Hz - 50 Hz, single phase suppli	220 V
Potenza max. assorbita - Max. absorbed power	800 W
Tensione secondaria agli elettrodi - Secondary tension to the electrodes	2,5 V
Pezzi max. ora - Max. pieces/hour	1.600
Energia assorbita a 800 pezzi/h - Absorbed energy at 800 pcs/hour	Kw. 0,800
Dimensioni m/m - Overall dimensions	420x230x310
Peso Kg. - Weight	19,5
Imballo standard - Standard packing	1



Clear Stamp, per l'estrazione dei pezzi rotti dallo stampo.
Clear Stamp, to extract the broken pieces from the mold.
Clear Stamp para la extracción fácil y sencilla de piezas de plásticos rotas en el molde.

CARATTERISTICHE TECNICHE - TECHNICAL CHARACTERISTICS:	
Alimentazione monofase 50 Hz - 50 Hz, single phase suppli	220 V
Protezione con interruttore differenziale - Differential switch protection	03 A
Potenza max. assorbita - Max. absorbed power	200 W
Tensione secondaria agli elettrodi - Secondary tension to the electrodes	2,5 V
Cicli massimi ora - Max. cycles per hour	40
Dimensioni m/m - Overall dimensions	290x180x180 h
Peso Kg. - Weight	9,5
Imballo standard - Standard packing	1

MACCHINE AUSILIARIE

SEPARATORI DI METALLO - METAL SEPARATORS - SEPARADORES DE METAL



La contaminazione metallica nel processo produttivo di trasformazione implica alti costi di manutenzione causati da frequenti fermi macchina ed alto scarto di produzione; oltre ad una scarsa qualità del prodotto finale ed aumento dei costi di produzione.

DEGA offre una gamma di separatori di metallo per diversi settori dell'industria (Alimentare, Farmaceutica, Plastica) ottimizzabili per ogni differente esigenza del cliente.

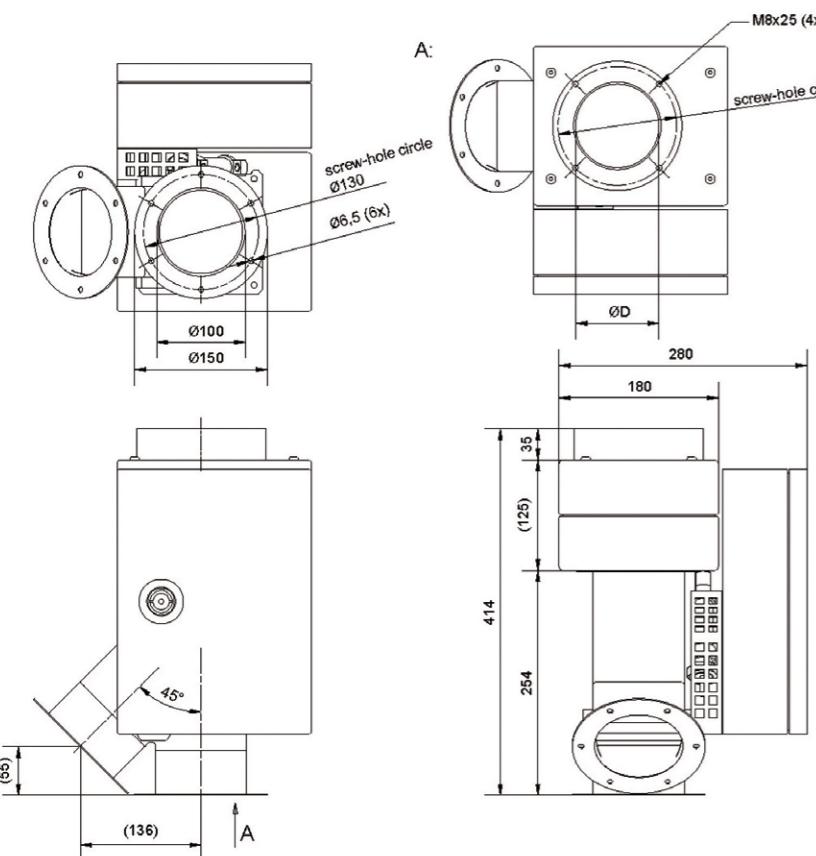
SEPARATORI DI METALLO, da installare in linea o semplicemente all'entrata della macchina di trasformazione. Indicati per piccole - medie quantità di prodotto. L'alta precisione dei nostri separatori permettono una selezione sicura del materiale ottimizzando il processo produttivo.

*The metallic contamination in the material production processing can lead to major problems such as high maintenance costs due to machine stop, high production rejects and costs bust mostly a poor quality on the final product. **DEGA** offers a complete range of metal separators suitable for different fields of the industry (Food, Pharmaceutical, Plastic) optimized for each customers need.*

METAL SEPARATORS, to install "on the line" or simply on the inlet of the processing machine. They are designed for small - average quantities of product. The high accuracy of our metal separators allows a safe screening of the raw material improving the production process.

La contaminación metálica en el proceso de producción de material conlleva problemas mayores como altos costos de mantenimiento debido a paros en la maquinaria y altos desechos de producción así como baja calidad en el producto final. **DEGA** ofrece una amplia gama de separadores de metal adaptables a diferentes campos de la industria (alimenticia, farmacéutica, plástica) optimizados a las necesidades de cada cliente.

SEPARADORES DE METAL, para instalarse en la línea o simplemente en una entrada de la máquina procesadora, están diseñados para pequeñas o medianas cantidades de producto. La alta precisión de nuestros separadores permite una selección segura de la materia prima optimizando el proceso de producción.



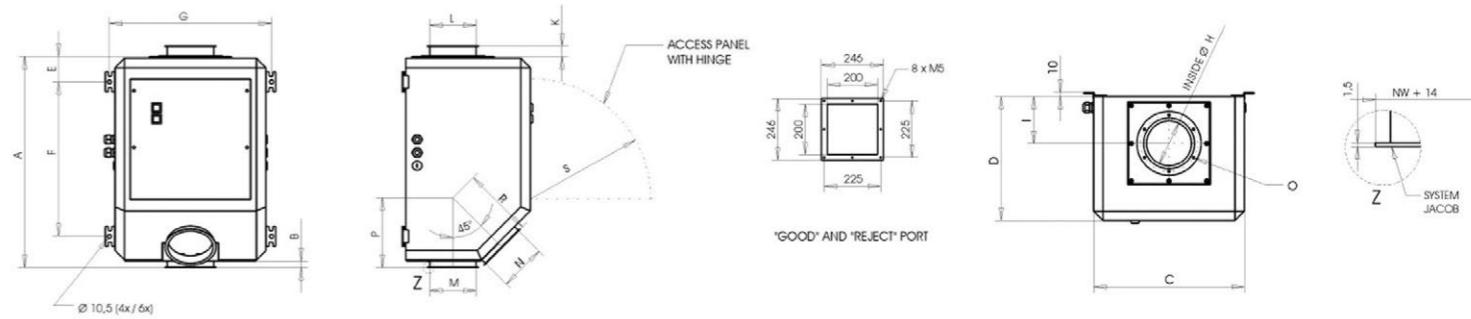
Modello / model	kg/h	Sens. Fe (mm)	Sens. Adjustable
M-SEP-EK-50	600	1,00	no
M-SEP-AV-35	500	0,5	yes
M-SEP-AV-50	1000	0,6	yes
M-SEP-AV-70	2000	1,00	yes
M-PLUS-AV-35	500	0,2	yes
M-PLUS-AV-50	1000	0,3	yes
M-PLUS-AV-70	2000	0,5	yes
M-SEP-QC-30	1500	0,4	no
M-SEP-QC-50	4000	0,4	no
M-SEP-QC-70	5000	0,6	no
M-SEP-QC-100	6000	0,8	no
M-SEP-QC-120	7000	0,9	no



La nuova gamma di separatori di metallo, si completa di nuovi modelli ideali per qualsiasi applicazione, la nuova linea si differenzia per praticità, economia ed alta affidabilità.

The new range of metal separators is full of new models suitable for every application: the new line is different for convenience, functionality and high reliability.

La nueva línea de separadores de metales, se completa de nuevos modelos ideales para cualquier aplicación, la nueva líneas se diferencia por practicidad, economía y una alta confiabilidad.



	DN30	DN50	DN 70	DN 100	DN120
A	420	420	420	577	560
B	18	18	18	35	18
C	300	300	300	400	400
D	250	250	250	330	330
E	60	60	60	67,5	67,5
F	290	290	290	410	410
G	330	330	330	430	430
H	ø32	ø45	ø70	ø98	ø111
I	95	95	95	125	125
K	---	---	---	28	28
L	---	---	---	NW ø 100	NW ø 120
M	NW ø 80	NW ø 80	NW ø 80	NW ø 100	NW ø 120
N	NW ø 80	NW ø 80	NW ø 80	NW ø 100	NW ø 120
O	4xM5/ø72	4xM5/ø72	4xM5/ø130	6xM5/ø130	6xM5/ø150
P	134	134	134	202	185
R	135	135	135	202	185
S	275	275	275	320	320
WEIGHT (Kg)	18	18	18	37	37



IMPIANTI SPECIALI





RENDE IL MIGLIORE, SUPERIORE